

附属書2 - アンチ・ドーピング規程

21.アンチ・ドーピング規程

序

前置き

これらのアンチ・ドーピング規程は、国際セーリング連盟 (World Sailing) の世界アンチ・ドーピング規程に基づく責任と、スポーツにおけるドーピングを根絶するための World Sailing の継続した努力の促進に従い、採択され実行される。

これらのアンチ・ドーピング規程は、スポーツを行う上での条件を規定するスポーツの規則である。アンチ・ドーピングの原則を世界的な、調和の取れた方法で実施することを目的とし、これらの規則は、刑法および民法とは本質的に別個のものであり、刑事及び民事の手續きに適用されるいかなる国家の条件や基準にも、規制されたりその対象にされたりすることを意図していない。全ての法廷、仲裁裁判所及びその他の審判機関は、一定の事案に関する事実や法律の検討を行うにあたり、世界アンチ・ドーピング規程を実行するアンチ・ドーピング規則が特異な性質を有すること、及びこれらの規則が公正なスポーツを守り、確かな物にするために必要であると、世界中の幅広い関係者からの賛同を得ていることに留意し、それを尊重しなければならない。

世界アンチ・ドーピング規程の基本原則

アンチ・ドーピング・プログラムの目標は、スポーツ固有の価値を保護することである。これは、「スポーツの精神」と呼ばれる。これは、オリンピズムの真髄でもあり、各人に自然に備った才能を磨き上げることを通じ、人間の卓越性を追求することでもある。これにより、我々は「プレイ・トゥルー」の精神を実現する。スポーツの精神は、人間の魂、身体及び心を祝福するものであり、次に掲げる事項を含む、スポーツに内在し、スポーツを通して実現する価値に反映されている。

- ・ 倫理観、フェアプレーと誠意
- ・ 健康
- ・ 卓越した競技能力
- ・ 人格と教育
- ・ 楽しみと喜び
- ・ チームワーク
- ・ 献身と真摯な取り組み
- ・ 規則・法を尊重する姿勢
- ・ 自分自身とその他の参加者を尊重する姿勢
- ・ 勇気
- ・ 共同体意識と連帯意識

ドーピングは、スポーツの精神に根本的に反するものである。

このアンチ・ドーピング規則の適用範囲

これらのアンチ・ドーピング規則は、World Sailing と各 *World Sailing* 加盟各国連盟 (MNA) に適用される。これらは以下のような競技者、サポートスタッフ及びその他の人に適用される。それらの人物は、会員登録、認定及び/又はスポーツへの参加の状況により、これらのアンチ・ドーピング規則に基づく義務を負う事と、これらのアンチ・ドーピング規則を守らせる World Sailing の権限及び規定 21.8 と規定 21.13 に述べられたアンチ・ドーピング規則に関する事案及び不服申し立てを審問し判決するための聴聞パネルの裁判権を受け入れる事に同意したとみなされる。

(a) World Sailing、MNA、MNA に所属又は加盟する団体 (クラブ、チーム、協会又はリーグを含む) に所属するすべての競技者及びサポートスタッフ、

(b) あらゆる場所で開催される、World Sailing 又は MNA 若しくは MNA に所属又は加盟する団体 (クラブ、チーム、協会又はリーグを含む) により主催、招集、承認又は権限を与えられた、いかなる競技大会又は競技会に参加す

APPENDIX 2 – ANTI-DOPING CODE

21. ANTI-DOPING CODE

INTRODUCTION

Preface

These Anti-Doping Rules are adopted and implemented in accordance with World Sailing's responsibilities under the Code, and in furtherance of World Sailing's continuing efforts to eradicate doping in sport.

These Anti-Doping Rules are sport rules governing the conditions under which sport is played. Aimed at enforcing anti-doping principles in a global and harmonized manner, they are distinct in nature from criminal and civil laws, and are not intended to be subject to or limited by any national requirements and legal standards applicable to criminal or civil proceedings. When reviewing the facts and the law of a given case, all courts, arbitral tribunals and other adjudicating bodies should be aware of and respect the distinct nature of these Anti-Doping Rules implementing the Code and the fact that these rules represent the consensus of a broad spectrum of stakeholders around the world as to what is necessary to protect and ensure fair sport.

Fundamental Rationale for the Code and World Sailing's Anti-Doping Rules

Anti-doping programs seek to preserve what is intrinsically valuable about sport. This intrinsic value is often referred to as "the spirit of sport". It is the essence of Olympism, the pursuit of human excellence through the dedicated perfection of each person's natural talents. It is how we play true. The spirit of sport is the celebration of the human spirit, body and mind, and is reflected in values we find in and through sport, including:

- Ethics, fair play and honesty
- Health
- Excellence in performance
- Character and education
- Fun and joy
- Teamwork
- Dedication and commitment
- Respect for rules and laws
- Respect for self and other *Participants*
- Courage
- Community and solidarity

Doping is fundamentally contrary to the spirit of sport.

Scope of these Anti-Doping Rules

These Anti-Doping Rules shall apply to World Sailing and to each of its *Member National Authorities (MNAs)*. They also apply to the following *Athletes, Athlete Support Personnel* and other *Persons*, each of whom is deemed, as a condition of his/her membership, accreditation and/or participation in the sport, to have agreed to be bound by these Anti-Doping Rules, and to have submitted to the authority of World Sailing to enforce these Anti-Doping Rules and to the jurisdiction of the hearing panels specified in Regulation 21.8 and Regulation 21.13 to hear and determine cases and appeals brought under these Anti-Doping Rules:

- (a) all *Athletes* and *Athlete Support Personnel* who are members of World Sailing, or of any *MNA*, or of any member or affiliate organization of any *MNA* (including any clubs, teams, associations or leagues);
- (b) all *Athletes* and *Athlete Support Personnel* participating in such capacity in *Events, Competitions* and other activities organized, convened, authorized or recognized by

る、全ての競技者及びサポートスタッフ、

(c) 認定の効力、ライセンス又は他の契約、若しくはその他によって、World Sailing、MNA、MNA に所属又は加盟する団体（クラブ、チーム、協会又はリーグを含む）によるアンチ・ドーピングを目的とする裁判権の対象となる、他の全ての競技者、サポートスタッフ又はその他の人

(d) World Sailing または MNA の正規の会員ではないが、特定の国際競技大会で競技する参加資格を得たい競技者。World Sailing は、最低でも問題となる国際競技大会の 1 ヶ月以上前に、そのような競技者を、アンチ・ドーピング規則による検査のために居場所情報の提出を求めるため、検査対象者登録リストに含むことができる。以上に記載された、これらのアンチ・ドーピング規則による義務を負い、それに従う事を求められる全ての競技者の中で、以下のような競技者はアンチ・ドーピング規則の目的においては国際レベル競技者とみなされなければならない、そのためにアンチ・ドーピング規則のうち、国際レベル競技者に適用される特定の部分が、そのような競技者に適用されなければならない。（検査に加えて、TUE、居場所情報、結果の管理及び不服申し立てについても）

競技者

(a) 以下のいずれかの国際競技大会で競技する競技者

セーリング・ワールドカップ

セーリング世界選手権大会

ユース・セーリング世界選手権大会

パラワールド選手権大会

オリンピック大会

パラリンピック大会

また、www.sailing.org の World Sailing アンチ・ドーピング・マイクロサイトで承認された国際競技会に、World Sailing が加えた全ての大会

定義

用語	意味内容
ADAMS	「ADAMS」とはアンチ・ドーピング管理運営システムであり、データ保護に関する法とあいまって、関係者及びWADAのアンチ・ドーピング活動を支援するように設計された、データの入力、保存、共有、報告をするためのウェブ上のデータベースによる運営手段をいう。
投与	他の人による、禁止物質又は禁止方法の、提供、供給、管理、促進、その他使用又は使用の企てへの参加をいう。但し、当該定義は、真正かつ適法な治療目的その他認められる正当理由のために使用された禁止物質又は禁止方法に関する誠実な医療従事者の行為を含まないものとし、又、当該禁止物質が真正かつ適法な治療目的のために意図されたものでないこと若しくは競技力を向上させるために意図されたものであることについて状況全体から立証された場合を除き、当該定義は、競技会外の検査において禁止されない禁止物質に関する行為を含まないものとする。
違反が疑われる分析報告	WADA 認定分析機関又は「分析機関に関する国際基準」及びこれに関連するテクニカルドキュメントに適合する WADA 承認分析機関からの報告のうち、禁止物質又はその代謝物若しくはマーカ存在（内因性物質の量的増大を含む。）が検体において確認されたもの、又は禁止方法の使用の証拠が検体において確認されたものをいう。

REGULATIONS

- World Sailing, or any *MNA*, or any member or affiliate organization of any *MNA* (including any clubs, teams, associations or leagues), wherever held;
- (c) any other *Athlete* or *Athlete Support Personnel* or other *Person* who, by virtue of an accreditation, a licence or other contractual arrangement, or otherwise, is subject to the jurisdiction of World Sailing, or of any *MNA*, or of any member or affiliate organization of any *MNA* (including any clubs, teams, associations or leagues), for purposes of anti-doping; and
- (d) *Athletes* who are not regular members of World Sailing or of one of its *MNAs* but who want to be eligible to compete in a particular *International Event*. World Sailing may include such *Athletes* in its *Registered Testing Pool* so that they are required to provide information about their whereabouts for purposes of *Testing* under these Anti-Doping Rules for at least one month prior to the *International Event* in question.

Within the overall pool of *Athletes* set out above who are bound by and required to comply with these Anti-Doping Rules, the following *Athletes* shall be considered to be *International-Level Athletes* for purposes of these Anti-Doping Rules, and therefore the specific provisions in these Anti-Doping Rules applicable to *International-Level Athletes* (as regards *Testing* but also as regards *TUEs*, whereabouts information, results management, and appeals) shall apply to such *Athletes*:

- (a) *Athletes* who compete in any of the following *International Events*:
- Sailing World Cup
 - Sailing World Championship
 - Youth Sailing World Championships
 - Para World Sailing Championship
 - Olympic Games
 - Paralympic Games

and any other events that World Sailing adds to the recognized International Events on the World Sailing Anti-Doping microsite found at www.sailing.org.

DEFINITIONS

Word(s)	Meaning
ADAMS	The Anti-Doping Administration and Management System is a Web-based database management tool for data entry, storage, sharing, and reporting designed to assist stakeholders and WADA in their anti-doping operations in conjunction with data protection legislation.
Administration	<p>Providing, supplying, supervising, facilitating, or otherwise participating in the <i>Use</i> or <i>Attempted Use</i> by another <i>Person</i> of a <i>Prohibited Substance</i> or <i>Prohibited Method</i>.</p> <p>However, this definition shall not include the actions of bona fide medical personnel involving a <i>Prohibited Substance</i> or <i>Prohibited Method</i> used for genuine and legal therapeutic purposes or other acceptable justification and shall not include actions involving <i>Prohibited Substances</i> which are not prohibited in <i>Out-of-Competition Testing</i> unless the circumstances as a whole demonstrate that such <i>Prohibited Substances</i> are not intended for genuine and legal therapeutic purposes or are intended to enhance sport performance.</p>
Adverse Analytical Finding	A report from a WADA-accredited laboratory or other WADA-approved laboratory that, consistent with the International Standard

<p>パスポートに基づく違反が疑われる報告</p>	<p>適用のある国際基準においてパスポートに基づく違反が疑われる報告として特定された報告をいう。</p>
<p>アンチ・ドーピング機関</p>	<p>ドーピング・コントロールの過程の開始、実施又は執行に関する規則を採択する責任を負う署名当事者をいう。具体例としては、国際オリンピック委員会、国際パラリンピック委員会、その他の自己の競技大会において検査を実施する主要競技大会機関、WADA、国際競技連盟、国内アンチ・ドーピング機関が挙げられる。</p>
<p>競技者</p>	<p>国際レベル（定義については各国際競技連盟が定める。）又は国内レベル（定義については各国内アンチ・ドーピング機関が定める。）のスポーツにおいて競技するすべての人をいう。アンチ・ドーピング機関は、国際レベルの競技者又は国内レベルの競技者のいずれでもない競技者につき、アンチ・ドーピング規則を適用することによりこれらの者を「競技者」の定義に含める裁量を有する。国際レベルの競技者又は国内レベルの競技者のいずれでもない競技者につき、アンチ・ドーピング機関は以下の事項を行う選択権を有する。限定した検査を行い若しくは検査を行わないこと、すべての禁止物質を対象として網羅的に分析するのではなく、その一部について検体分析を行うこと、限定的な居場所情報を要請し若しくは居場所情報を要請しないこと、又は、事前のTUEを要請しないこと。但し、アンチ・ドーピング機関が、国際レベル又は国内レベルに至らずに競技する競技者につき権限を有し、当該競技者が規定 21.2.1、又は 21.2.3、21.2.5 のアンチ・ドーピング規則違反を行った場合には、本規程に定める措置（但し、規定 21.14.3(b)を除く）が適用されなければならない。規定 21.2.8 及び規定 21.2.9 並びにアンチ・ドーピング情報及び教育との関係では、本規程を受諾している署名当事者、政府その他のスポーツ団体の傘下において競技に参加する人は、競技者に該当する。</p>
<p>アスリート・バイオロジカル・パスポート</p>	<p>「検査及びドーピング捜査に関する国際基準」及び「分析機関に関する国際基準」において記載される、データを収集及び照合するプログラム及び方法をいう。</p>
<p>アスリート・サポートスタッフ</p>	<p>スポーツ競技会に参加し、又は、そのための準備を行う競技者と共に行動し、治療を行い、又は、支援を行う指導者、トレーナー、監督、代理人、チームスタッフ、オフィシャル、医療従事者、親又はその他の人をいう。</p>
<p>企て</p>	<p>アンチ・ドーピング規則違反に至ることが企図される行為の過程における実質的な段階を構成する行動に意図的に携わることをいう。但し、企てに関与していない第三者によって察知される前に人が当該企てを放棄した場合には、違反を行おうとした当該違反の企てのみを根拠としてアンチ・ドーピング規則違反があったことにはならない。</p>
<p>非定型報告</p>	<p>違反が疑われる分析報告の決定に先立ってなされる、「分析機関に関する国際基準」又はこれに関連するテクニカルドキュメントに規定された更なるドーピング捜査を要求する旨の、WADA 認定分析機関又はその他の WADA 承認分析機関からの報告をいう。</p>

REGULATIONS

	for Laboratories and related Technical Documents, identifies in a <i>Sample</i> the presence of a <i>Prohibited Substance</i> or its <i>Metabolites</i> or <i>Markers</i> (including elevated quantities of endogenous substances) or evidence of the <i>Use of a Prohibited Method</i> .
Adverse Passport Finding	A report identified as an <i>Adverse Passport Finding</i> as described in the applicable <i>International Standards</i> .
Anti-Doping Organization	A <i>Signatory</i> that is responsible for adopting rules for initiating, implementing or enforcing any part of the <i>Doping Control</i> process. This includes, for example, the International Olympic Committee, the International Paralympic Committee, other <i>Major Event Organizations</i> that conduct <i>Testing</i> at their <i>Events</i> , WADA, International Federations, and <i>National Anti-Doping Organizations</i> .
Athlete	<p>Any <i>Person</i> who competes in sport at the international level (as defined by each International Federation), or the national level (as defined by each <i>National Anti-Doping Organization</i>).</p> <p>An <i>Anti-Doping Organization</i> has discretion to apply anti-doping rules to an <i>Athlete</i> who is neither an <i>International-Level Athlete</i> nor a <i>National-Level Athlete</i>, and thus to bring them within the definition of “Athlete.” In relation to <i>Athletes</i> who are neither <i>International-Level</i> nor <i>National-Level Athletes</i>, an <i>Anti-Doping Organization</i> may elect to: conduct limited <i>Testing</i> or no <i>Testing</i> at all; analyze <i>Samples</i> for less than the full menu of <i>Prohibited Substances</i>; require limited or no whereabouts information; or not require advance <i>TUEs</i>.</p> <p>However, if an Regulation 21.2.1, 21.2.3 or 21.2.5 anti-doping rule violation is committed by any <i>Athlete</i> over whom an <i>Anti-Doping Organization</i> has authority who competes below the international or national level, then the <i>Consequences</i> set forth in the <i>Code</i> (except Regulation 21.14.3(b)) must be applied. For purposes of Regulation 21.2.8 and Regulation 21.2.9 and for purposes of anti-doping information and education, any <i>Person</i> who participates in sport under the authority of any <i>Signatory</i>, government, or other sports organization accepting the <i>Code</i> is an <i>Athlete</i>.</p>
Athlete Biological Passport	The program and methods of gathering and collating data as described in the International Standard for Testing and Investigations and International Standard for Laboratories.
Athlete Support Personnel	Any coach, trainer, manager, agent, team staff, official, medical, paramedical personnel, parent or any other <i>Person</i> working with, treating or assisting an <i>Athlete</i> participating in or preparing for sports <i>Competition</i> .
Attempt	Purposely engaging in conduct that constitutes a substantial step in a course of conduct planned to culminate in the commission of an anti-doping rule violation. Provided, however, there shall be no anti-doping rule violation based solely on an <i>Attempt</i> to commit a violation if the <i>Person</i> renounces the <i>Attempt</i> prior to it being discovered by a third party not involved in the <i>Attempt</i> .
Atypical Finding	A report from a WADA-accredited laboratory or other WADA-approved laboratory which requires further investigation as provided by the International Standard for Laboratories or related Technical

パスポートに基づく非定型報告	該当する国際基準において、パスポートに基づく非定型報告として記載される報告をいう。
CAS	スポーツ仲裁裁判所をいう。
本規程	世界アンチ・ドーピング規程をいう。
競技会	一つのレース、試合、ゲーム又は単独のスポーツでの競争をいう。具体例としては、バスケットボールの試合又はオリンピックの陸上競技 100メートル走の決勝戦が挙げられる。段階的に進められる競争及びその他のスポーツ競技のうち日々又はその他の中間的な基準で賞が授与されるものについては、適用される国際競技連盟の規則において競技会と競技大会との区別が定められる。
アンチ・ドーピング規則違反の措置（「措置」）	<p>競技者又はその他の人がアンチ・ドーピング規則違反を行った場合に、次に掲げるもののうちの一又は二以上の措置が講じられることをいう。</p> <p>(a) 「失効」とは、特定の競技会又は競技大会における競技者の成績が取り消されることをいい、その結果として、獲得されたメダル、得点、及び褒賞の剥奪を含む措置が課される。</p> <p>(b) 「資格停止」とは、一定期間にわたって、競技者又はその他の人に対して、アンチ・ドーピング規則違反を理由として、規定 21.10.12(a) のとおり、競技会若しくはその他の活動への参加が禁止され、又は資金拠出が停止されることをいう。</p> <p>(c) 「暫定的資格停止」とは、規定 21.8 に従って開催される聴聞会において最終的な判断が下されるまで、競技者又はその他の人による競技会への参加又は活動が暫定的に禁止されることをいう。</p> <p>(d) 「金銭的措置」とは、アンチ・ドーピング規則違反を理由として賦課される金銭的制裁措置又はアンチ・ドーピング規則違反に関連する費用回収をいう。</p> <p>(e) 「一般開示」又は「一般報告」とは、一般公衆又は規定 21.14 に基づき早期通知の権利を有する人以外の人に対する情報の拡散又は伝達をいう。チームスポーツにおけるチームもまた、世界アンチ・ドーピング規程第 11 条に定めるとおり措置に服する場合がある。</p>
汚染製品	製品ラベル及び合理的なインターネット上の検索により入手可能な情報において開示されていない禁止物質を含む製品をいう。
失効	上記の「アンチ・ドーピング規則違反の措置」を参照すること。
ドーピング・コントロール	居場所情報の提出、検体の採取及び取扱い、分析機関における分析、TUE、結果の管理並びに聴聞会を含む、検査配分計画の立案から、不服申立ての最終的な解決までのすべての段階及び過程をいう。

REGULATIONS

	Documents prior to the determination of an <i>Adverse Analytical Finding</i> .
Atypical Passport Finding	A report described as an <i>Atypical Passport Finding</i> as described in the applicable <i>International Standards</i> .
CAS	The Court of Arbitration for Sport.
Code	The World Anti-Doping Code.
Competition	A single race, match, game or singular sport contest. For example, a basketball game or the finals of the Olympic 100-meter race in athletics. For stage races and other sport contests where prizes are awarded on a daily or other interim basis the distinction between a <i>Competition</i> and an <i>Event</i> will be as provided in the rules of the applicable International Federation.
Consequences of Anti-Doping Rules Violations (“Consequences”)	<p>An <i>Athlete's</i> or other <i>Person's</i> violation of an anti-doping rule may result in one or more of the following:</p> <p>(a) <u><i>Disqualification</i></u> means the <i>Athlete's</i> results in a particular <i>Competition</i> or <i>Event</i> are invalidated, with all resulting <i>Consequences</i> including forfeiture of any medals, points and prizes;</p> <p>(b) <u><i>Ineligibility</i></u> means the <i>Athlete</i> or other <i>Person</i> is barred on account of an anti-doping rule violation for a specified period of time from participating in any <i>Competition</i> or other activity or funding as provided in Regulation 21.10.12(a);</p> <p>(c) <u><i>Provisional Suspension</i></u> means the <i>Athlete</i> or other <i>Person</i> is barred temporarily from participating in any <i>Competition</i> or activity prior to the final decision at a hearing conducted under Regulation 21.8;</p> <p>(d) <u><i>Financial Consequences</i></u> means a financial sanction imposed for an anti-doping rule violation or to recover costs associated with an anti-doping rule violation; and</p> <p>(e) <u><i>Public Disclosure or Public Reporting</i></u> means the dissemination or distribution of information to the general public or <i>Persons</i> beyond those <i>Persons</i> entitled to earlier notification in accordance with Regulation 21.14.</p> <p>Teams in <i>Team Sports</i> may also be subject to <i>Consequences</i> as provided in Regulation 21.11 of the <i>Code</i>.</p>
Contaminated Product	A product that contains a <i>Prohibited Substance</i> that is not disclosed on the product label or in information available in a reasonable Internet search.
Disqualification	See <i>Consequences of Anti-Doping Rule Violations</i> above.
Doping Control	All steps and processes from test distribution planning through to ultimate disposition of any appeal including all steps and processes in between such as provision of whereabouts information, <i>Sample</i> collection and handling, laboratory analysis, <i>TUEs</i> , results management and hearings.

競技大会	単一の所轄組織の下で実施される一連の個別競技会のことをいう（例、オリンピック大会、FINA 世界選手権大会、パンアメリカン大会）。
競技大会会場	競技大会の所轄組織により指定された会場をいう。
競技大会の期間	競技大会の所轄組織により定められた、競技大会の開始と終了の間の時間をいう。
過誤	義務の違反又は特定の状況に対する適切な注意の欠如をいう。競技者又はその他の人の過誤の程度を評価するにあたり考慮すべき要因は、例えば、当該競技者又はその他の人の経験、当該競技者又はその他の人が 18 歳未満の者であるか否か、障がい等の特別な事情、当該競技者の認識すべきであったリスクの程度、並びに認識されるべきであったリスクの程度との関係で当該競技者が払った注意の程度及び行った調査を含む。競技者又はその他の人の過誤の程度を評価する場合に考慮すべき事情は、競技者又はその他の人による期待される行為水準からの乖離を説明するにあたり、具体的で、関連性を有するものでなければならない。そのため、例えば、競技者が資格停止期間中に多額の収入を得る機会を失うことになるという事実や、競技者に自己のキャリア上僅かな時間しか残れていないという事実又は競技カレンダー上の時期は、規定 21.10.5(a) 又は 21.10.5(b) に基づき資格停止期間を短縮するにあたり関連性を有する要因とはならない。
金銭的措置	上記の「アンチ・ドーピング規則違反の措置」を参照すること。
競技会（時）	World Sailing が所轄団体である競技大会において、競技会（時）検査と競技会外検査を区別する目的においては、競技会（時）とは、その競技大会の最初のレースの予告信号予定時刻と、最終レース後のプロテスト締め切り時刻の間の期間をいう。
インディペンデント・オブザバー・プログラム	オブザーバー・チームが、WADA の監督下で、特定の競技大会におけるドーピング・コントロールの過程を監視し、ドーピング・コントロールの過程について助言を提供し、監視事項に関して報告を行うことをいう。
個人スポーツ	チームスポーツ以外のスポーツをいう。
資格停止	上記の「アンチ・ドーピング規則違反の措置」を参照すること。
国際競技大会	国際オリンピック委員会、国際パラリンピック委員会、国際競技連盟、主要競技大会機関又はその他の国際的スポーツ団体が当該競技大会の所轄組織であるか、又は、当該競技大会に関してテクニカルオフィシャルを指名している競技大会又は競技会をいう。
国際レベルの競技者	「検査及びドーピング捜査に関する国際基準」に適合し、各国際競技連盟の定義する、国際レベルにおいて競技する競技者をいう。セーリング・スポーツにおいては、国際レベルの競技者は、このアンチ・ドーピング規則序章の適用範囲の項に記載され、定義されている。

REGULATIONS

Event	A series of individual <i>Competitions</i> conducted together under one ruling body (e.g., the Olympic Games, FINA World Championships, or Pan American Games).
Event Venues	Those venues so designated by the ruling body for the <i>Event</i> .
Event Period	The time between the beginning and end of an <i>Event</i> , as established by the ruling body of the <i>Event</i> .
Fault	<p><i>Fault</i> is any breach of duty or any lack of care appropriate to a particular situation. Factors to be taken into consideration in assessing an <i>Athlete</i> or other <i>Person's</i> degree of <i>Fault</i> include, for example, the <i>Athlete's</i> or other <i>Person's</i> experience, whether the <i>Athlete</i> or other <i>Person</i> is a <i>Minor</i>, special considerations such as impairment, the degree of risk that should have been perceived by the <i>Athlete</i> and the level of care and investigation exercised by the <i>Athlete</i> in relation to what should have been the perceived level of risk.</p> <p>In assessing the <i>Athlete's</i> or other <i>Person's</i> degree of <i>Fault</i>, the circumstances considered must be specific and relevant to explain the <i>Athlete's</i> or other <i>Person's</i> departure from the expected standard of behavior. Thus, for example, the fact that an <i>Athlete</i> would lose the opportunity to earn large sums of money during a period of <i>Ineligibility</i>, or the fact that the <i>Athlete</i> only has a short time left in his or her career, or the timing of the sporting calendar, would not be relevant factors to be considered in reducing the period of <i>Ineligibility</i> under Regulation 21.10.5(a) or 21.10.5(b).</p>
Financial Consequences	See <i>Consequences of Anti-Doping Rule Violations</i> above.
In-Competition	For purposes of differentiating between <i>In-Competition</i> and <i>Out-of-Competition Testing</i> , for <i>Events</i> for which World Sailing is the ruling body, <i>In-Competition</i> is defined as that period of time between the scheduled time of the warning signal of the first race of the <i>Event</i> , until to the protest time limit following the final race of the <i>Event</i> .
Independent Observer Program	A team of observers, under the supervision of <i>WADA</i> , who observe and provide guidance on the <i>Doping Control</i> process at certain <i>Events</i> and report on their observations.
Individual Sport	Any sport that is not a <i>Team Sport</i> .
Ineligibility	See <i>Consequences of Anti-Doping Rule Violations</i> above.
International Event	An <i>Event</i> or <i>Competition</i> where the International Olympic Committee, the International Paralympic Committee, an International Federation, a <i>Major Event Organization</i> , or another international sport organization is the ruling body for the <i>Event</i> or appoints the technical officials for the <i>Event</i> .
International-Level Athlete	<i>Athletes</i> who compete in sport at the international level, as defined by each International Federation, consistent with the International Standard for Testing and Investigations. For the sport of Sailing, <i>International-Level Athletes</i> are defined as set out in the Scope section of the Introduction to these Anti-Doping Rules.

国際基準	本規程を支持する目的でWADAによって採択された基準をいう。(他に採りうる基準、慣行又は手続とは対立するものとして) 国際基準を遵守しているというためには、国際基準に定められた手続を適切に実施していると判断されることが必要である。国際基準は、国際基準に基づき公表されたテクニカルドキュメントを含むものとする。
主要競技大会機関	国内オリンピック委員会の大陸別連合及びその他の複数のスポーツを所轄する国際的な機関であって、大陸、地域又はその他の国際競技大会の所轄組織として機能する機関をいう。
マーカ	化合物、化合物の集合体又は生物学的変数であって、禁止物質又は禁止方法の使用を示すものをいう。
代謝物	生体内変化の過程により生成された物質をいう。
マイナー (18 歳未満の者)	18 歳に達していない自然人をいう。
国内アンチ・ドーピング機関	国内において、アンチ・ドーピング規則の採択及び実施、検体採取の指示、検査結果の管理並びに聴聞会の実施に関して第一位の権限を有し、責任を負うものとして国の指定を受けた団体をいう。関連当局によって当該指定が行われなかった場合には、当該国の国内オリンピック委員会又はその指定を受けた者が国内アンチ・ドーピング機関となる。
国内競技大会	国際レベルの競技者又は国内レベルの競技者が参加する競技大会又は競技会のうち国際競技大会に該当しないものをいう。
加盟各国連盟 (MNA)	当該国または当該地域で World Sailing のスポーツを管理する団体として、World Sailing の会員であるか、または World Sailing が承認している国内または地域団体をいう。関連各国連盟とは、問題となっている競技者又は他の人に対し、裁判権があると World Sailing により指名された各国連盟をいう。MNA は本規程における国内競技連盟と同じ義務と責任を持つ。
国内レベルの競技者	「検査及びドーピング捜査に関する国際基準」に適合する、各国内アンチ・ドーピング機関が定義する、国内レベルで競技する競技者をいう。
国内オリンピック委員会	国際オリンピック委員会公認の組織をいう。国内競技連合が国内オリンピック委員会のアンチ・ドーピングの分野における典型的な責任を負う国においては、国内オリンピック委員会は、当該国内競技連合を含むものとする。
過誤又は過失がないこと	競技者又はその他の人が禁止物質若しくは禁止方法の使用若しくは投与を受けたこと又はその他のアンチ・ドーピング規則に違反したことについて、自己が知らず、又は、推測もせず、かつ最高度の注意をもってしても合理的には知り得ず、推測もできなかったであろう旨を当該競技者が証明した場合をいう。18 歳未満の者の場合を除き、規定 21.2.1 の違反につき、競技者は禁止物質がどのように自らの体内に入ったかについても証明しなければならない。

REGULATIONS

International Standard	A standard adopted by <i>WADA</i> in support of the <i>Code</i> . Compliance with an <i>International Standard</i> (as opposed to another alternative standard, practice or procedure) shall be sufficient to conclude that the procedures addressed by the <i>International Standard</i> were performed properly. <i>International Standards</i> shall include any Technical Documents issued pursuant to the <i>International Standard</i> .
Major Event Organizations	The continental associations of <i>National Olympic Committees</i> and other international multi-sport organizations that function as the ruling body for any continental, regional or other <i>International Event</i> .
Marker	The continental associations of <i>National Olympic Committees</i> and other international multi-sport organizations that function as the ruling body for any continental, regional or other <i>International Event</i> .
Metabolite	Any substance produced by a biotransformation process.
Minor	A natural <i>Person</i> who has not reached the age of eighteen years.
National Anti-Doping Organization	The entity(ies) designated by each country as possessing the primary authority and responsibility to adopt and implement anti-doping rules, direct the collection of <i>Samples</i> , the management of test results, and the conduct of hearings at the national level. If this designation has not been made by the competent public authority(ies), the entity shall be the country's <i>National Olympic Committee</i> or its designee.
National Event	A sport <i>Event</i> or <i>Competition</i> involving <i>International-</i> or <i>National-Level Athletes</i> that is not an <i>International Event</i> .
MNA	A national or regional entity which is a member of or is recognized by World Sailing as the entity governing World Sailing's sport in that nation or region. A <i>Relevant MNA</i> means the <i>MNA</i> designated by World Sailing as having jurisdiction over the <i>Athlete</i> or other <i>Person</i> in question. MNAs have the duties and responsibilities of <i>National Federations</i> under the <i>Code</i> .
National-Level Athlete	<i>Athletes</i> who compete in sport at the national level, as defined by each <i>National Anti-Doping Organization</i> , consistent with the International Standard for Testing and Investigations.
National Olympic Committee	The organization recognized by the International Olympic Committee. The term <i>National Olympic Committee</i> shall also include the National Sport Confederation in those countries where the National Sport Confederation assumes typical <i>National Olympic Committee</i> responsibilities in the anti-doping area.
No Fault or Negligence	The <i>Athlete</i> or other <i>Person's</i> establishing that he or she did not know or suspect, and could not reasonably have known or suspected even with the exercise of utmost caution, that he or she had <i>Used</i> or been administered the <i>Prohibited Substance</i> or <i>Prohibited Method</i> or otherwise violated an anti-doping rule. Except in the case of a <i>Minor</i> , for any violation of Regulation 21.2.1, the <i>Athlete</i> must also establish how the <i>Prohibited Substance</i> entered his or her system.

重大な過誤又は過失がないこと	競技者又はその他の人が、事情を総合的に勘案し、過誤又は過失がないことの基準を考慮するにあたり、アンチ・ドーピング規則違反との関連において、当該競技者又はその他の人の過誤又は過失が重大なものではなかった旨を証明した場合をいう。18歳未満の者の場合を除き、規定21.2.1の違反につき、競技者は禁止物質がどのように自らの体内に入ったかについても証明しなければならない。
競技会外	競技会（時）以外の期間をいう。
参加者	競技者又はサポートスタッフをいう。
人	自然人又は組織その他の団体をいう。
保有	実際に物理的に保有している状態又は擬制保有をいう（これに該当するものは、禁止物質若しくは禁止方法に対して、又は、禁止物質若しくは禁止方法が存在する場所に対して、人が排他的に支配を及ぼし、又は、支配を及ぼすことを意図している場合に限られる。）。但し、禁止物質若しくは禁止方法に対して、又は、禁止物質若しくは禁止方法が存在する場所に対して、人が排他的に支配を及ぼしていない場合には、当該人が禁止物質又は禁止方法の存在を知っており、かつ、これに対して支配を及ぼす意図があった場合のみが擬制保有に該当する。但し、人が、アンチ・ドーピング規則に違反した旨の通知（種類は問わない）を受ける前に、アンチ・ドーピング機関に対する明確な表明により、保有の意思がなく、保有を放棄した旨を証明する具体的な行為を起こしていた場合には、当該保有のみを根拠としてアンチ・ドーピング規則違反があったことにはならない。本定義における異なる記載にかかわらず、禁止物質又は禁止方法の購入（電子的その他の方法を含む）は、当該購入者による保有を構成する。
禁止表	禁止物質及び禁止方法を特定した表をいう。
禁止方法	禁止表に記載された方法をいう。
禁止物質	禁止表に記載された物質又は物質の分類をいう。
暫定聴聞会	規定21.7.9との関係において、規定21.8に基づく聴聞会に先立って開催される略式の聴聞会であって、競技者に対して通知を交付し書面又は口頭で意見を聴取する機会を与えるものをいう。
暫定的資格停止	上記の「アンチ・ドーピング規則違反の措置」を参照すること。
一般開示又は一般報告	上記の「アンチ・ドーピング規則違反の措置」を参照すること。

REGULATIONS

No Significant Fault or Negligence	The <i>Athlete</i> or other <i>Person's</i> establishing that his or her <i>Fault</i> or negligence, when viewed in the totality of the circumstances and taking into account the criteria for <i>No Fault</i> or negligence, was not significant in relationship to the anti-doping rule violation. Except in the case of a <i>Minor</i> , for any violation of Regulation 21.2.1, the <i>Athlete</i> must also establish how the <i>Prohibited Substance</i> entered his or her system.
Out-of-Competition	Any period which is not <i>In-Competition</i> .
Participant	Any <i>Athlete</i> or <i>Athlete Support Person</i> .
Person	A natural <i>Person</i> or an organization or other entity.
Possession	<p>The actual, physical <i>Possession</i>, or the constructive <i>Possession</i> (which shall be found only if the <i>Person</i> has exclusive control or intends to exercise control over the <i>Prohibited Substance</i> or <i>Prohibited Method</i> or the premises in which a <i>Prohibited Substance</i> or <i>Prohibited Method</i> exists); provided, however, that if the <i>Person</i> does not have exclusive control over the <i>Prohibited Substance</i> or <i>Prohibited Method</i> or the premises in which a <i>Prohibited Substance</i> or <i>Prohibited Method</i> exists, constructive <i>Possession</i> shall only be found if the <i>Person</i> knew about the presence of the <i>Prohibited Substance</i> or <i>Prohibited Method</i> and intended to exercise control over it.</p> <p>Provided, however, there shall be no anti-doping rule violation based solely on <i>Possession</i> if, prior to receiving notification of any kind that the <i>Person</i> has committed an anti-doping rule violation, the <i>Person</i> has taken concrete action demonstrating that the <i>Person</i> never intended to have <i>Possession</i> and has renounced <i>Possession</i> by explicitly declaring it to an <i>Anti-Doping Organization</i>. Notwithstanding anything to the contrary in this definition, the purchase (including by any electronic or other means) of a <i>Prohibited Substance</i> or <i>Prohibited Method</i> constitutes <i>Possession</i> by the <i>Person</i> who makes the purchase</p>
Prohibited List	The List identifying the <i>Prohibited Substances</i> and <i>Prohibited Methods</i> .
Prohibited Method	Any method so described on the <i>Prohibited List</i> .
Prohibited Substance	Any substance, or class of substances, so described on the <i>Prohibited List</i> .
Provisional Hearing	For purposes of Regulation 21.7.9, an expedited abbreviated hearing occurring prior to a hearing under Regulation 21.8 that provides the <i>Athlete</i> with notice and an opportunity to be heard in either written or oral form.
Provisional Suspension	See <i>Consequences of Anti-Doping Rule Violations</i> above.
Publicly Disclose or Publicly Report	See <i>Consequences of Anti-Doping Rule Violations</i> above.

地域アンチ・ドーピング機関	国内アンチ・ドーピング・プログラムにつき委託された領域を調整し、管理する、加盟国の指定する地域的団体をいう。国内アンチ・ドーピング・プログラムにつき委託された領域とは、アンチ・ドーピング規則の採択及び実施、検体の計画及び採取、結果の管理、TUEの審査、聴聞会の実施、並びに地域レベルにおける教育プログラムの実施を含みうる。
検査対象者登録リスト	国際競技連盟又は国内アンチ・ドーピング機関の検査配分計画の一環として、重点的な競技会（時）検査及び競技会外の検査の対象となり、またそのため世界アンチ・ドーピング規程 5.6 項及び「検査及びドーピング捜査に関する国際基準」に従い居場所情報を提出することを義務づけられる、国際競技連盟が国際レベルの競技者として、また国内アンチ・ドーピング機関が国内レベルの競技者として各々定めた、最優先の競技者群のリストをいう。
検体又は標本	ドーピング・コントロールにおいて採取された生体物質をいう。
署名当事者	世界アンチ・ドーピング規程 23 条に定めるとおり、世界アンチ・ドーピング規程に署名し、世界アンチ・ドーピング規程を遵守することに同意した団体をいう。
特定物質	規定 21.4.2(b)を参照すること。
厳格責任	アンチ・ドーピング規則違反を立証するためには、アンチ・ドーピング機関において、競技者側の使用に関しての意図、過誤、過失又は使用を知っていたことを立証しなくてもよいとする規定 21.2.1 及び 21.2.2 に基づく法理をいう。
実質的な支援	規定 21.10.6(a) 項との関係において、実質的な支援を提供する人は、(1) 自己が保有するアンチ・ドーピング規則違反に関するすべての情報を署名入りの書面により完全に開示し、(2) アンチ・ドーピング機関又は聴聞パネルからの要求がある場合には、例えば、聴聞会において証言をするなど、当該情報に関する事案のドーピング捜査及び裁定に対し十分に協力しなければならない。さらに、提供された情報は、信頼できるものであり、かつ、手続が開始された事案の重大な部分を構成するものでなければならない。仮に手続が開始されていない場合には、手続の開始に十分な根拠を与えるものでなければならない。
不当な改変	不適切な目的又は不適切な方法で変更すること、不適切な影響を生じさせること、不適切な形で介入すること又は結果の変更若しくは通常の手続を踏むことの回避を目的として妨害し、誤導し、若しくは詐欺的行為に携わることを用いる。
特定対象検査	「検査及びドーピング捜査に関する国際基準」に定める基準に基づき、検査のために特定の競技者を抽出することをいう。
チームスポーツ	競技会中に、選手交代が認められるスポーツをいう。

REGULATIONS

Regional Anti-Doping Organization	A regional entity designated by member countries to coordinate and manage delegated areas of their national anti-doping programs, which may include the adoption and implementation of anti-doping rules, the planning and collection of <i>Samples</i> , the management of results, the review of <i>TUEs</i> , the conduct of hearings, and the conduct of educational programs at a regional level.
Registered Testing Pool	The pool of highest-priority <i>Athletes</i> established separately at the international level by International Federations and at the national level by <i>National Anti-Doping Organizations</i> , who are subject to focused <i>In-Competition</i> and <i>Out-of-Competition Testing</i> as part of that International Federation's or <i>National Anti-Doping Organization's</i> test distribution plan and therefore are required to provide whereabouts information as provided in Regulation 21.5.6 of the <i>Code</i> and the International Standard for Testing and Investigations.
Sample or Specimen	Any biological material collected for the purposes of <i>Doping Control</i> .
Signatories	Those entities signing the <i>Code</i> and agreeing to comply with the <i>Code</i> , as provided in Article 23 of the <i>Code</i> .
Specified Substance	See Regulation 21.4.2(b).
Strict Liability	The rule which provides that under Regulation 21.2.1 and Regulation 21.2.2, it is not necessary that intent, <i>Fault</i> , negligence, or knowing <i>Use</i> on the <i>Athlete's</i> part be demonstrated by the <i>Anti-Doping Organization</i> in order to establish an anti-doping rule violation.
Substantial Assistance	<p>For purposes of Regulation 21.10.6(a), a <i>Person</i> providing <i>Substantial Assistance</i> must:</p> <p>(1) fully disclose in a signed written statement all information he or she possesses in relation to anti-doping rule violations, and</p> <p>(2) fully cooperate with the investigation and adjudication of any case related to that information, including, for example, presenting testimony at a hearing if requested to do so by an <i>Anti-Doping Organization</i> or hearing panel.</p> <p>Further, the information provided must be credible and must comprise an important part of any case which is initiated or, if no case is initiated, must have provided a sufficient basis on which a case could have been brought.</p>
Tampering	Altering for an improper purpose or in an improper way; bringing improper influence to bear; interfering improperly; obstructing, misleading or engaging in any fraudulent conduct to alter results or prevent normal procedures from occurring.
Target Testing	Selection of specific <i>Athletes</i> for <i>Testing</i> based on criteria set forth in the International Standard for Testing and Investigations.
Team Sport	A sport in which the substitution of players is permitted during a <i>Competition</i> .

検査	ドーピング・コントロールの過程のうち、検査配分計画の立案、検体の採取、検体の取扱い並びに分析機関への検体の輸送を含む部分をいう。
不正取引	アンチ・ドーピング機関の管轄に服する競技者、サポートスタッフ又はその他の人が、第三者に対し、(物理的方法、電子的方法その他方法を問わず) 禁止物質又は禁止方法を販売、供与、輸送、送付、配送又は頒布すること(又は当該目的のために保有すること)をいう。但し、当該定義は、真正かつ適法な治療目的その他認められる正当理由のために使用された禁止物質に関する誠実な医療従事者の行為を含まないものとし、又、当該禁止物質が真正かつ適法な治療目的のために意図されたものでないこと若しくは競技力を向上させるために意図されたものであることにつき状況全体から立証された場合を除き、当該定義は、競技会外の検査において禁止されない禁止物質に関する行為を含まないものとする。
TUE	規定 21. 4. 4 に記載される、治療使用特例をいう。
TUE 委員会	World Sailing 医事委員会に含まれる委員会で、規定 21. 4 に述べられている様に、TUE の要請の審査に責任を持つ。
ユネスコ国際規約	2005 年 10 月 19 日のユネスコ総会の第 33 回会期において採択されたスポーツにおけるドーピングの防止に関する国際規約並びに同規約の締約国及びスポーツにおけるドーピング防止に関する締約国会議において採択されたそのすべての改定をいう。
使用	いずれの禁止物質又は禁止方法において、手段を問わず、これを利用し、塗布し、服用し、注入し若しくは摂取することをいう。
WADA	世界アンチ・ドーピング機構をいう。

ドーピングの定義

21.1 ドーピングとは、規定 21. 2. 1 から 21. 2. 10 に定められている一又は二以上のアンチ・ドーピング規則に対する違反が発生することをいう。

アンチ・ドーピング規則違反

21.2 規定 21. 2 は、アンチ・ドーピング規則違反が成立する状況及び行為を明記することを目的とする。ドーピング事案の聴聞会は、一又は二以上のこれらの個別の規則に対する違反の主張に基づき開始されることになる。競技者又はその他の人は、アンチ・ドーピング規則違反の構成要件、禁止表に掲げられた物質及び方法を知る責任を負わなければならない。

次に掲げる事項が、アンチ・ドーピング規則違反を構成する。

21. 2. 1 競技者の検体に、禁止物質又はその代謝物若しくはマーカが存在すること

(a) 禁止物質が体内に入らないようにすることは、各競技者が自ら取り組まなければならない責務である。自己の検体に禁止物質又はその代謝物若しくはマーカが存在した場合には、競技者はその責任を負う。ゆえに、規定 21. 2. 1 に基づくアンチ・ドーピング規則違反を証明するためには、競技者側の使用に関しての意図、過誤、過失

REGULATIONS

Testing	The parts of the <i>Doping Control</i> process involving test distribution planning, <i>Sample</i> collection, <i>Sample</i> handling, and <i>Sample</i> transport to the laboratory.
Trafficking	Selling, giving, transporting, sending, delivering or distributing (or <i>Possessing</i> for any such purpose) a <i>Prohibited Substance</i> or <i>Prohibited Method</i> (either physically or by any electronic or other means) by an <i>Athlete</i> , <i>Athlete Support Person</i> or any other <i>Person</i> subject to the jurisdiction of an <i>Anti-Doping Organization</i> to any third party; provided, however, this definition shall not include the actions of "bona fide" medical personnel involving a <i>Prohibited Substance</i> used for genuine and legal therapeutic purposes or other acceptable justification, and shall not include actions involving <i>Prohibited Substances</i> which are not prohibited in <i>Out-of-Competition Testing</i> unless the circumstances as a whole demonstrate such <i>Prohibited Substances</i> are not intended for genuine and legal therapeutic purposes or are intended to enhance sport performance.
TUE	Therapeutic Use Exemption, as described in Regulation 21.4.4
TUE Committee	A committee of the World Sailing Medical Commission responsible for evaluating requests for TUEs, as described in Regulation 21.4.
UNESCO Convention	The International Convention against Doping in Sport adopted by the 33 rd session of the UNESCO General Conference on 19 October, 2005 including any and all amendments adopted by the States Parties to the Convention and the Conference of Parties to the International Convention against Doping in Sport
Use	The utilization, application, ingestion, injection or consumption by any means whatsoever of any <i>Prohibited Substance</i> or <i>Prohibited Method</i> .
WADA	The World Anti-Doping Agency

21.1 Definition of Doping

21.1 Doping is defined as the occurrence of one or more of the anti-doping rule violations set forth in Regulation 21.2.1 through Regulation 21.2.10 of these Anti-Doping Rules.

21.2 Anti-Doping Rule Violations

21.2 The purpose of Regulation 21.2 is to specify the circumstances and conduct which constitute anti-doping rule violations. Hearings in doping cases will proceed based on the assertion that one or more of these specific rules have been violated.

Athletes or other *Persons* shall be responsible for knowing what constitutes an anti-doping rule violation and the substances and methods which have been included on the *Prohibited List*.

The following constitute anti-doping rule violations:

21.2.1 Presence of a *Prohibited Substance* or its *Metabolites* or *Markers* in an *Athlete's Sample*

- (a) It is each *Athlete's* personal duty to ensure that no *Prohibited Substance* enters his or her body. *Athletes* are responsible for any *Prohibited Substance* or its *Metabolites* or *Markers* found to be present in their *Samples*. Accordingly, it is

又は使用を知っていたことが証明される必要はない。

(b) 次のいずれかが証明された場合には、規定 21.2.1 に基づくアンチ・ドーピング規則違反の十分な証拠となる。競技者の A 検体に禁止物質又はその代謝物若しくはマーカーが存在した場合であって、当該競技者が B 検体の分析を放棄し、B 検体の分析が行われない場合、競技者の B 検体が分析され、B 検体が、A 検体で発見された禁止物質若しくはその代謝物若しくはマーカーの存在を追認した場合、又は、競技者の B 検体が二つの瓶に分けられ、第二の瓶の分析が、第一の瓶において発見された禁止物質又はその代謝物若しくはマーカーの存在を追認した場合。

(c) 禁止表に量的閾値が明記されている物質を除き、競技者の検体に禁止物質又はその代謝物若しくはマーカーの存在が検出された場合、その量の多寡にかかわらず、アンチ・ドーピング規則違反が成立する。

(d) 規定 21.2.1 における一般原則の例外として、内因的にも生成されうる禁止物質についての評価に関する特別な基準を禁止表又は国際基準において定めることができる。

21.2.2 競技者が禁止物質若しくは禁止方法を使用すること又はその使用を企てること

(a) 禁止物質が体内に入らないようにすること及び禁止方法を使用しないようにすることは、各競技者が自ら取り組まなければならない責務である。ゆえに、禁止物質又は禁止方法の使用についてのアンチ・ドーピング規則違反を証明するためには、競技者側の使用に関しての意図、過誤、過失又は使用を知っていたことが証明される必要はない。

(b) 禁止物質若しくは禁止方法の使用又は使用の企てが成功したか否かは重要ではない。アンチ・ドーピング規則違反は、禁止物質若しくは禁止方法を使用したこと、又は、その使用を企てたことにより成立する。

21.2.3 検体の採取の回避、拒否又は不履行

このアンチ・ドーピング規則、又は、その他の適用されるアンチ・ドーピング規則において定められた通告を受けた後に、検体の採取を回避し、又は、やむを得ない理由によることなく検体の採取を拒否し若しくはこれを履行しないこと。

21.2.4 居場所情報関連義務違反

検査対象者登録リストに含まれる競技者による 12 ヶ月間の期間内における、「検査及びドーピング捜査に関する国際基準」に定義されたとおりの 3 回の検査未了及び／又は提出義務違反の組み合わせ。

21.2.5 ドーピング・コントロールの一部に不当な改変を施し、又は不当な改変を企てること

ドーピング・コントロールの過程を妨害するものの、別途禁止方法の定義には含まれない行為。不当な改変とは、ドーピング・コントロール役職員を意図的に妨害し若しくはこれを妨害しようと企てること、アンチ・ドーピング機関に虚偽の情報を提供すること、又は、潜在的な証人を脅かし若しくは脅かすことを企てることを含むが、これに限らない。

21.2.6 禁止物質又は禁止方法を保有すること

(a) 競技会（時）において禁止物質若しくは禁止方法を競技者が保有し、又は、競技会外において競技会外における禁止物質若しくは禁止方法を競技者が保有すること。但し、当該保有が規定 21.4.4 に従って付与された治療使用特例（以下、「TUE」という。）又はその他の正当な理由に基づくものであることを競技者が証明した場合は、この限りではない。

REGULATIONS

not necessary that intent, *Fault*, negligence or knowing *Use* on the *Athlete's* part be demonstrated in order to establish an anti-doping rule violation under Regulation 21.2.1.

- (b) Sufficient proof of an anti-doping rule violation under Regulation 21.2.1 is established by any of the following: presence of a *Prohibited Substance* or its *Metabolites* or *Markers* in the *Athlete's A Sample* where the *Athlete* waives analysis of the *B Sample* and the *B Sample* is not analyzed; or, where the *Athlete's B Sample* is analyzed and the analysis of the *Athlete's B Sample* confirms the presence of the *Prohibited Substance* or its *Metabolites* or *Markers* found in the *Athlete's A Sample*; or, where the *Athlete's B Sample* is split into two bottles and the analysis of the second bottle confirms the presence of the *Prohibited Substance* or its *Metabolites* or *Markers* found in the first bottle
- (c) Excepting those substances for which a quantitative threshold is specifically identified in the *Prohibited List*, the presence of any quantity of a *Prohibited Substance* or its *Metabolites* or *Markers* in an *Athlete's Sample* shall constitute an anti-doping rule violation.
- (d) As an exception to the general rule of Regulation 21.2.1, the *Prohibited List* or *International Standards* may establish special criteria for the evaluation of *Prohibited Substances* that can also be produced endogenously.

21.2.2 Use or Attempted Use by an Athlete of a Prohibited Substance or a Prohibited Method

- (a) It is each *Athlete's* personal duty to ensure that no *Prohibited Substance* enters his or her body and that no *Prohibited Method* is Used. Accordingly, it is not necessary that intent, *Fault*, negligence or knowing *Use* on the *Athlete's* part be demonstrated in order to establish an anti-doping rule violation for *Use* of a *Prohibited Substance* or a *Prohibited Method*.
- (b) The success or failure of the *Use* or *Attempted Use* of a *Prohibited Substance* or *Prohibited Method* is not material. It is sufficient that the *Prohibited Substance* or *Prohibited Method* was *Used* or *Attempted* to be *Used* for an anti-doping rule violation to be committed.

21.2.3 Evading, Refusing or Failing to Submit to Sample Collection

Evading *Sample* collection, or without compelling justification refusing or failing to submit to *Sample* collection after notification as authorized in these *Anti-Doping Rules* or other applicable anti-doping rules.

21.2.4 Whereabouts Failures

Any combination of three missed tests and/or filing failures, as defined in the *International Standard for Testing and Investigations*, within a twelve-month period by an *Athlete* in a *Registered Testing Pool*.

21.2.5 Tampering or Attempted Tampering with any part of Doping Control

Conduct which subverts the *Doping Control* process but which would not otherwise be included in the definition of *Prohibited Methods*. *Tampering* shall include, without limitation, intentionally interfering or attempting to interfere with a *Doping Control* official, providing fraudulent information to an *Anti-Doping Organization*, or intimidating or attempting to intimidate a potential witness.

21.2.6 Possession of a Prohibited Substance or a Prohibited Method

- (a) *Possession* by an *Athlete In-Competition* of any *Prohibited Substance* or any *Prohibited Method*, or *Possession* by an *Athlete Out-of-Competition* of any *Prohibited Substance* or any *Prohibited Method* which is prohibited *Out-of-Competition* unless the *Athlete* establishes that the *Possession* is consistent

(b) 競技者、競技会又はトレーニングに関して、禁止物質若しくは禁止方法を競技会（時）においてサポートスタッフが保有し、又は、競技会外で禁止されている禁止物質若しくは禁止方法を競技会外においてサポートスタッフが保有すること。但し、当該保有が規定 21. 4. 4 に従って競技者に付与された TUE 又はその他の正当な理由に基づくものであることをサポートスタッフが証明した場合は、この限りではない。

21. 2. 7 不正取引を実行、又は、不正取引を企てること

禁止物質若しくは禁止方法の不正取引を実行し、又は、不正取引を企てること

21. 2. 8 投与すること、若しくは投与を企てること

競技会（時）において、競技者に対して禁止物質若しくは禁止方法を投与すること、若しくは投与を企てること、又は、競技会外において、競技者に対して競技会外で禁止されている禁止物質若しくは禁止方法を投与すること、若しくは投与を企てること。

21. 2. 9 違反関与

他の人によるアンチ・ドーピング規則違反、アンチ・ドーピング規則違反の企て、又は規定 21. 10. 12(a) の違反に関する、支援、助長、援助、教唆、共謀、隠蔽、又はその他のあらゆる違反への意図的な関与。

21. 2. 10 特定の対象者との関わりの禁止

アンチ・ドーピング機関の管轄に服する競技者又はその他の人による、職務上又はスポーツと関連する立場での以下の事項に該当するサポートスタッフとの関わり。

(a) アンチ・ドーピング機関の管轄に服するサポートスタッフであって、資格停止期間中であるもの。

(b) アンチ・ドーピング機関の管轄に服しておらず、本規程に基づく結果の管理過程において資格停止の問題が取り扱われていないサポートスタッフであって、仮にかかると本規程に準拠した規則が適用されたならばアンチ・ドーピング規則違反を構成したであろう行為について、刑事手続、懲戒手続若しくは職務上の手続において有罪判決を受け、又は、かかる事実が認定されたもの。かかる人の関わりが禁止される状態は、刑事、職務上若しくは懲戒の決定から 6 年間又は課された刑事、懲戒若しくは職務上の制裁措置の存続期間のいずれか長い方の期間、有効とする。又は、

(c) 規定 21. 2. 10(a) 又は規定 21. 2. 10(b) に記載される個人のための窓口又は仲介者として行動しているサポートスタッフ。

本条項が適用されるためには、競技者又はその他の人が、従前より、競技者又はその他の人を管轄するアンチ・ドーピング機関又は WADA から、書面にて、サポートスタッフが関わりを禁止される状態にあること及び関わりを持った場合に課せられる措置の内容について通知されており、かつ、当該競技者又はその他の人が関わりを合理的に回避できたことを要する。また、アンチ・ドーピング機関は、規定 21. 2. 10(a) 及び規定 21. 2. 10(b) に記載される基準が自己に適用されない旨の説明をサポートスタッフが 15 日以内にアンチ・ドーピング機関に対して提起できるということについて、競技者又はその他の人に対する通知の対象であるサポートスタッフに知らせるよう、合理的な努力を行うものとする（規定 21. 17 に関わらず、サポートスタッフの関わり禁止の原因となった行為が規定 21. 20. 7 に定める発効日に先立ち行われた場合であっても、本規定は適用される。）。

規定 21. 2. 10(a) 又は規定 21. 2. 10(b) に記載されたサポートスタッフとの関わりが、職務上又はスポーツと関連する立場においてなされたものではないことの举证責任は、競技者又はその他の人がこれを負う。

with a TUE granted in accordance with Regulation 21.4.4 or other acceptable justification.

- (b) *Possession by an Athlete Support Person In-Competition of any Prohibited Substance or any Prohibited Method, or Possession by an Athlete Support Person Out-of-Competition of any Prohibited Substance or any Prohibited Method* which is prohibited *Out-of-Competition* in connection with an *Athlete, Competition* or training, unless the *Athlete Support Person* establishes that the *Possession* is consistent with a TUE granted to an *Athlete* in accordance with Regulation 21.4.4 or other acceptable justification.

21.2.7 *Trafficking or Attempted Trafficking*

Trafficking or Attempted Trafficking in any *Prohibited Substance* or *Prohibited Method*.

21.2.8 *Administration or Attempted Administration*

Administration or Attempted Administration to any *Athlete In-Competition* of any *Prohibited Substance* or *Prohibited Method*, or *Administration or Attempted Administration* to any *Athlete Out-of-Competition* of any *Prohibited Substance* or any *Prohibited Method* that is prohibited *Out-of-Competition*.

21.2.9 *Complicity*

Assisting, encouraging, aiding, abetting, conspiring, covering up or any other type of intentional complicity involving an anti-doping rule violation, *Attempted* anti-doping rule violation or violation of Regulation 21.10.12(a) by another *Person*.

21.2.10 *Prohibited Association*

Association by an *Athlete* or other *Person* subject to the authority of an *Anti-Doping Organization* in a professional or sport-related capacity with any *Athlete Support Person* who:

- (a) if subject to the authority of an *Anti-Doping Organization*, is serving a period of *Ineligibility*; or
- (b) if not subject to the authority of an *Anti-Doping Organization* and where *Ineligibility* has not been addressed in a results management process pursuant to the *Code*, has been convicted or found in a criminal, disciplinary or professional proceeding to have engaged in conduct which would have constituted a violation of anti-doping rules if *Code*-compliant rules had been applicable to such *Person*. The disqualifying status of such *Person* shall be in force for the longer of six years from the criminal, professional or disciplinary decision or the duration of the criminal, disciplinary or professional sanction imposed; or
- (c) is serving as a front or intermediary for an individual described in Regulation 21.2.10(a) or 21.2.10(b).

In order for this provision to apply, it is necessary that the *Athlete* or other *Person* has previously been advised in writing by an *Anti-Doping Organization* with jurisdiction over the *Athlete* or other *Person*, or by WADA, of the *Athlete Support Person's* disqualifying status and the potential *Consequence* of prohibited association and that the *Athlete* or other *Person* can reasonably avoid the association. The *Anti-Doping Organization* shall also use reasonable efforts to advise the *Athlete Support Person* who is the subject of the notice to the *Athlete* or other *Person* that the *Athlete Support Person* may, within 15 days, come forward to the *Anti-Doping Organization* to explain that the criteria described in Regulations 21.2.10(a) and 21.2.10(b) do not apply to him or her. (Notwithstanding Regulation 21.17, this Regulation applies even when the *Athlete Support Person's* disqualifying conduct occurred prior to the effective date provided in Regulation 21.20.7.)

規定 21.2.10(a)、規定 21.2.10(b)又は規定 21.2.10(c)に記載された基準に該当するサポートスタッフを認識したアンチ・ドーピング機関は、当該情報を WADA に提出するものとする。

21.3 ドーピングの証明

21.3.1 挙証責任及び立証基準

アンチ・ドーピング規則違反が発生したことを証明する責任は、World Sailing とその MNA が負うものとする。立証基準は、申し立てられた内容の重大さに留意した上での、聴聞パネルの十分な納得の基準により、World Sailing がアンチ・ドーピング規則違反を立証できたか否かとする。当該証明の程度は、全ての事案について単なる証拠の優越の程度は超えるべきであるが、合理的疑いの余地がない程度に証明される必要はない。一方、アンチ・ドーピング規則に違反したと主張された競技者又はその他の人が推定事項に反論し、又は特定の事実や事情を証明するための挙証責任を本規程によって負わされる場合には、証明の程度は、証拠の優越とする。

21.3.2 事実の証明方法及び推定の方法

アンチ・ドーピング規則違反に関する事実は、自認を含むあらゆる信頼性における手段により証明される。ドーピング事案においては、次の証明原則が適用される。

(a) 関係する科学コミュニティ内における協議を経た後 WADA により承認され、ピアレビューを経た分析方法及び閾値の設定は、科学的に有効なものであると推定される。当該科学的有効性の推定に反論を加えようとする競技者又はその他の人は、当該反論の前提条件として、まず当該反論及び当該反論の根拠につき WADA に通知することを要する。CAS も独自のイニシアチブに基づき、当該反論につき WADA に通知することができる。CAS パネルは、WADA から要請があった場合、当該パネルによる当該反論の評価作業につき補助を受けるために、適切な科学的専門家を任命するものとする。WADA は、WADA による当該通知の受領及び WADA による CAS の事件記録の受領から 10 日以内に、当該手続において当事者として介入し、法廷助言人として参加し、又は別途証拠を提供することができるものとする。

(b) WADA 認定の分析機関その他 WADA の承認する分析機関では、「分析機関に関する国際基準」に基づいて検体の分析及び管理の手続を実施しているものと推定される。競技者又はその他の人は、違反が疑われる分析報告の合理的な原因となりうるような「分析機関に関する国際基準」からの乖離が発生したことを証明することにより上記の推定に反論できる。

競技者又はその他の人が、違反が疑われる分析報告の合理的な原因となりうるような「分析機関に関する国際基準」からの乖離が発生したことを提示することによって上記の推定に反論しようとする場合には、アンチ・ドーピング機関は、当該乖離が、違反が疑われる分析報告の原因ではないことを証明する責任を負うものとする。

(c) その他の何らかの国際基準、又は本規程若しくはアンチ・ドーピング機関の規則に定める他のアンチ・ドーピング規則若しくは指針からの乖離があっても、違反が疑われる分析報告、又はその他のアンチ・ドーピング規則違反が当該乖離を原因とするものではない場合には、これらの証拠若しくは結果等は無効にはならないものとする。競技者又はその他の人が、違反が疑われる分析報告に基づくアンチ・ドーピング規則違反その他アンチ・ドーピング規則違反の合理的な原因となりうる上記国際基準又はアンチ・ドーピング規則若しくは指針からの乖離を証明した場合には、アンチ・ドーピング機関は、当該乖離が、違反が疑われる分析報告の原因となるものではないこと、又はアンチ・ドーピング規則違反の根拠となった事実の基礎をもたらしたものではないことを証明する責任を負うものとする。

(d) 管轄権を有する裁判所又は職務上の懲戒の裁決機関により下され、それについて不服申立てがなされていない決定によって証明された事実については、その事実に関する決定の名宛人である競技者又はその他の人におい

The burden shall be on the *Athlete* or other *Person* to establish that any association with *Athlete Support Personnel* described in Regulation 21.2.10(a) and 21.2.10(b) is not in a professional or sport-related capacity.

Anti-Doping Organizations that are aware of *Athlete Support Personnel* who meet the criteria described in Regulation 21.2.10(a) and 21.2.10(b) or 21.2.10(c) shall submit that information to WADA.

21.3 Proof of Doping

21.3.1 Burdens and Standards of Proof

World Sailing and its MNAs shall have the burden of establishing that an anti-doping rule violation has occurred. The standard of proof shall be whether World Sailing has established an anti-doping rule violation to the comfortable satisfaction of the hearing panel bearing in mind the seriousness of the allegation which is made. This standard of proof in all cases is greater than a mere balance of probability but less than proof beyond a reasonable doubt. Where these Anti-Doping Rules place the burden of proof upon the *Athlete* or other *Person* alleged to have committed an anti-doping rule violation to rebut a presumption or establish specified facts or circumstances, the standard of proof shall be by a balance of probability.

21.3.2 Methods of Establishing Facts and Presumptions

Facts related to anti-doping rule violations may be established by any reliable means, including admissions. The following rules of proof shall be applicable in doping cases:

- (a) Analytical methods or decision limits approved by WADA after consultation within relevant scientific community and which have been the subject of peer review are presumed to be scientifically valid. Any *Athlete* or other *Person* seeking to rebut this presumption of scientific validity shall, as a condition precedent to any such challenge, first notify WADA of the challenge and the basis of the challenge. CAS on its own initiative may also inform WADA of any such challenge. At WADA's request, the CAS panel shall appoint an appropriate scientific expert to assist the panel in its evaluation of the challenge. Within 10 days of WADA's receipt of such notice, and WADA's receipt of the CAS file, WADA shall also have the right to intervene as a party, appear amicus curiae, or otherwise provide evidence in such proceeding.
- (b) WADA-accredited laboratories, and other laboratories approved by WADA, are presumed to have conducted *Sample* analysis and custodial procedures in accordance with the International Standard for Laboratories. The *Athlete* or other *Person* may rebut this presumption by establishing that a departure from the International Standard for Laboratories occurred which could reasonably have caused the *Adverse Analytical Finding*. If the *Athlete* or other *Person* rebuts the preceding presumption by showing that a departure from the International Standard for Laboratories occurred which could reasonably have caused the *Adverse Analytical Finding*, then World Sailing shall have the burden to establish that such departure did not cause the *Adverse Analytical Finding*.
- (c) Departures from any other International Standard or other anti-doping rule or policy set forth in the Code or these Anti-Doping Rules which did not cause an *Adverse Analytical Finding* or other anti-doping rule violation shall not invalidate such evidence or results. If the *Athlete* or other *Person* establishes a departure from another International Standard or other anti-doping rule or policy which could reasonably have caused an anti-doping rule violation based on an *Adverse Analytical Finding* or other anti-doping rule violation, then World Sailing shall have the burden to establish that such departure did not cause the *Adverse Analytical Finding* or the factual basis for the anti-doping rule violation.
- (d) The facts established by a decision of a court or professional disciplinary tribunal

て、当該決定が自然的正義の原則に反するものであることを証明しない限り、その競技者又はその他の人にとって反証できない証拠となる。

(e) アンチ・ドーピング規則違反の聴聞会において聴聞パネルは、聴聞会までに合理的な時間的余裕を与えた上での要請の後に、(直接又は聴聞パネルの指示に基づく電話のどちらかにより) 聴聞会に出頭し、かつ聴聞パネル又は World Sailing からの質問に対して回答することを競技者又はその他の人がこれを拒絶した場合には、その事実を根拠としてアンチ・ドーピング規則に違反した旨を主張された競技者又は他の人に対して不利益となる推定を行うことができる。

21.4 禁止表

21.4.1 禁止表の組み入れ

これらのアンチ・ドーピング規則は、WADA が出版し改訂をしている規定 4.1 に記述されている禁止表を組み入れている。

21.4.2 この禁止表では、禁止されている物質および禁止されている方法を特定している。

(a) 禁止されている物質および禁止されている方法

禁止表及びその改定は、禁止表又は改定において別段の定めがない限り、World Sailing あるいは MNA による特別の措置を要せずに、WADA による公表の3ヶ月後に、当該アンチ・ドーピング機関の規則に基づき発効する。全ての競技者その他のものは、有効になった時点から、特別な形式によらず、この禁止表および加えられた改定に拘束される。全ての競技者その他のものは、自分自身で最新版の禁止表と加えられた改定に精通しておく責任がある。

(b) 特定物質

規定 21.10 の適用にあたり、全ての禁止物質は、蛋白同化薬及びホルモンの各分類、並びに禁止表に明示された興奮薬、及びホルモン拮抗薬及び調節薬を除き、「特定物質」とされるものとする。特定物質の分類は、禁止方法を含まないものとする。

21.4.3 禁止表に関する WADA の決定

禁止表に掲げられる禁止物質及び禁止方法、禁止表の区分への物質の分類、並びに常に若しくは競技会時のみにおいて禁止される物質の分類に関する WADA の判断は終局的なものであり、当該物質及び方法が隠蔽薬ではないこと、又は競技力向上効果がなく、健康被害を及ぼさず、若しくはスポーツ精神に反するおそれがないことを根拠に競技者又はその他の人が異議を唱えることはできないものとする。

21.4.4 治療使用特例 (TUE)

(a) 禁止物質若しくはその代謝物、マーカー、及び/又は禁止物質若しくは禁止方法の使用、使用の企て、保有若しくは投与、投与の企ては、「治療使用特例に関する国際基準」に基づき付与された TUE の条項に適合する場合には、アンチ・ドーピング規則違反とはみなされないものとする。

(b) 国際レベルの競技者が治療理由のために、禁止物質又は禁止方法を用いる場合：

(i) 競技者が、対象となる物質又は方法について、国内アンチ・ドーピング機関に質問し、既に TUE として認められている場合でも、その TUE は自動的に国際レベルの大会で有効になるものではない。しかしながら、競技者は、TUE 国際基準の7項に従って、TUE を認めてもらうように World Sailing に申請することができる。当該 TUE が「治療使用特例に関する国際基準」に定められている基準を充足する場合には、World Sailing はこれを承認しなければならない。World Sailing によって、TUE がこれらの基準を充足しないと判断され、そのためにこれを承認しない場合には、World Sailing は、当該競技者及びその国内アンチ・ドーピング機関に速やかにその旨を

of competent jurisdiction which is not the subject of a pending appeal shall be irrebuttable evidence against the *Athlete* or other *Person* to whom the decision pertained of those facts unless the *Athlete* or other *Person* establishes that the decision violated principles of natural justice.

- (e) The hearing panel in a hearing on an anti-doping rule violation may draw an inference adverse to the *Athlete* or other *Person* who is asserted to have committed an anti-doping rule violation based on the *Athlete's* or other *Person's* refusal, after a request made in a reasonable time in advance of the hearing, to appear at the hearing (either in person or telephonically as directed by the hearing panel) and to answer questions from the hearing panel or World Sailing.

21.4 The Prohibited List

21.4.1 Incorporation of the Prohibited List

These Anti-Doping Rules incorporate the *Prohibited List*, which is published and revised by WADA as described in Article 4.1 of the *Code*.

21.4.2 Prohibited Substances and Prohibited Methods Identified on the Prohibited List

(a) Prohibited Substances and Prohibited Methods

Unless provided otherwise in the *Prohibited List* and/or a revision, the *Prohibited List* and revisions shall go into effect under these Anti-Doping Rules three months after publication by WADA, without requiring any further action by World Sailing or its MNAs. All *Athletes* and other *Persons* shall be bound by the *Prohibited List*, and any revisions thereto, from the date they go into effect, without further formality. It is the responsibility of all *Athletes* and other *Persons* to familiarize themselves with the most up-to-date version of the *Prohibited List* and all revisions thereto.

(b) Specified Substances

For purposes of the application of Regulation 21.10, all *Prohibited Substances* shall be *Specified Substances* except substances in the classes of anabolic agents and hormones and those stimulants and hormone antagonists and modulators so identified on the *Prohibited List*. The category of *Specified Substances* shall not include *Prohibited Methods*.

21.4.3 WADA's Determination of the Prohibited List

WADA's determination of the *Prohibited Substances* and *Prohibited Methods* that will be included on the *Prohibited List*, the classification of substances into categories on the *Prohibited List*, and the classification of a substance as prohibited at all times or *In-Competition* only, is final and shall not be subject to challenge by an *Athlete* or other *Person* based on an argument that the substance or method was not a masking agent or did not have the potential to enhance performance, represent a health risk or violate the spirit of sport.

21.4.4 Therapeutic Use Exemptions ("TUEs")

- (a) The presence of a *Prohibited Substance* or its *Metabolites* or *Markers*, and/or the *Use* or *Attempted Use*, *Possession* or *Administration* or *Attempted Administration* of a *Prohibited Substance* or *Prohibited Method*, shall not be considered an anti-doping rule violation if it is consistent with the provisions of a *TUE* granted in accordance with the International Standard for Therapeutic Use Exemptions.
- (b) If an *International-Level Athlete* is using a *Prohibited Substance* or a *Prohibited Method* for therapeutic reasons:
 - (i) Where the *Athlete* already has a *TUE* granted by his or her *National Anti Doping Organization* for the substance or method in question, that *TUE* is

理由とともに通知しなければならない。当該競技者および国内アンチ・ドーピング機関は当該通知から 21 日以内に、規定 21.4.4(f)に基づき当該案件について審査してもらうために WADA に回付することができる。この案件が審査のために WADA に回付された場合には、国内アンチ・ドーピング機関が付与した TUE は、WADA による決定が下されるまでは、国内の競技会及び競技会外の検査において引き続き有効となる（但し、国際レベルの競技会においては無効となる）。この案件が審査のために国内アンチ・ドーピング機関により WADA に回付されなかった場合には、21 日間の審査期限の経過とともに TUE はいかなる目的についても無効となる。

(ii) 競技者が、問題となる物質又は方法につき、国内アンチ・ドーピング機関よりまだ TUE を付与されていない場合には、当該競技者は国際基準に示された方法で、WORLD SAILING ウェブサイト（<http://www.sailing.org/sailors/antidoping/documents.php>）にあるフォームを使って、World Sailing に TUE を直接申請しなければならない。

World Sailing が競技者の申請を却下するときには、World Sailing は、当該競技者のみならずその国内アンチ・ドーピング機関にも速やかにその旨を理由とともに通知しなければならない。World Sailing が競技者の申請を承認する場合、World Sailing は、当該競技者のみならずその国内アンチ・ドーピング機関にもその旨を通知しなければならない。国内アンチ・ドーピング機関は、World Sailing により付与された TUE が「治療使用特例に関する国際基準」に定められた基準を充足しないと考える場合には、当該通知から 21 日以内に、この案件について審査してもらうために WADA に回付することができる。この案件が審査のために WADA に回付された場合には、World Sailing が付与した TUE は、WADA による決定が下されるまでは、国際レベルの競技会及び競技会外の検査において引き続き有効となる（但し、国内レベルの競技会においては無効となる）。この案件が審査のために国内アンチ・ドーピング機関により WADA に回付されなかった場合には、World Sailing の付与した TUE は、21 日間の審査期限の経過とともに国内レベルの競技会について有効となる。

(c) World Sailing が、国際レベルの競技者ではない競技者を検査する場合には、World Sailing は、当該競技者の国内アンチ・ドーピング機関により当該競技者に付与された TUE を承認しなければならない。World Sailing が、国際レベルの競技者ではない競技者、あるいは国内レベルの競技者を検査する場合には、World Sailing は、当該競技者が用いるどのような治療目的の禁止物質や方法について、遡って申請を許可しなければならない。

(d) TUE を認めてもらうための World Sailing への申請は、必要が生じたらすぐに行なければならないが、いかなる事態（緊急事態や例外的な事態、「治療使用特例に関する国際基準」4.3 項が適用される場合を除く）においても、最低でも競技者の次の競技の 30 日前である。

World Sailing は、TUE を承認又は認可に関する申請を検討するためパネルを指名しなければならない（TUE 委員会）。TUE 委員会は、直ちに TUE の最新の国際基準に従って評価及び申請を判断しなければならない。World Sailing の判断が最終となり、TUE の国際基準に従い、ADAMS を通して、WADA 及び競技者の国のアンチ・ドーピングを含めて、関係するアンチ・ドーピング機関に報告されなければならない。

REGULATIONS

not automatically valid for international-level *Competition*. However, the *Athlete* may apply to World Sailing to recognize that *TUE*, in accordance with Article 7 of the International Standard for Therapeutic Use Exemptions. If that *TUE* meets the criteria set out in the International Standard for Therapeutic Use Exemptions, then World Sailing shall recognize it for purposes of international-level *Competition* as well. If World Sailing considers that the *TUE* does not meet those criteria and so refuses to recognize it, World Sailing shall notify the *Athlete* and his or her *National Anti-Doping Organization* promptly, with reasons. The *Athlete* and the *National Anti-Doping Organization* shall have 21 days from such notification to refer the matter to *WADA* for review in accordance with Regulation 21.4.4(f). If the matter is referred to *WADA* for review, the *TUE* granted by the *National Anti-Doping Organization* remains valid for national-level *Competition* and *Out-of-Competition Testing* (but is not valid for international-level *Competition*) pending *WADA*'s decision. If the matter is not referred to *WADA* for review, the *TUE* becomes invalid for any purpose when the 21-day review deadline expires.

- (ii) If the *Athlete* does not already have a *TUE* granted by his/her *National Anti-Doping Organization* for the substance or method in question, the *Athlete* must apply directly to World Sailing for a *TUE* in accordance with the process set out in the International Standard for Therapeutic Use Exemptions, using the form posted on World Sailing's website at <http://www.sailing.org/sailors/antidoping/documents.php>. If World Sailing denies the *Athlete*'s application, it must notify the *Athlete* promptly, with reasons. If World Sailing grants the *Athlete*'s application, it shall notify not only the *Athlete* but also his/her *National Anti-Doping Organization*. If the *National Anti-Doping Organization* considers that the *TUE* granted by World Sailing does not meet the criteria set out in the International Standard for Therapeutic Use Exemptions, it has 21 days from such notification to refer the matter to *WADA* for review in accordance with Regulation 21.4.4(f). If the *National Anti-Doping Organization* refers the matter to *WADA* for review, the *TUE* granted by World Sailing remains valid for international-level *Competition* and *Out-of-Competition Testing* (but is not valid for national-level *Competition*) pending *WADA*'s decision. If the *National Anti-Doping Organization* does not refer the matter to *WADA* for review, the *TUE* granted by World Sailing becomes valid for national-level *Competition* as well when the 21-day review deadline expires.
- (c) If World Sailing chooses to test an *Athlete* who is not an *International-Level Athlete*, World Sailing shall recognize a *TUE* granted to that *Athlete* by his or her *National Anti-Doping Organization*. If World Sailing chooses to test an *Athlete* who is not an *International-Level* or a *National-Level Athlete*, World Sailing shall permit that *Athlete* to apply for a retroactive *TUE* for any *Prohibited Substance* or *Prohibited Method* that he/she is using for therapeutic reasons.
- (d) An application to World Sailing for grant or recognition of a *TUE* must be made as soon as the need arises and in any event (save in emergency or exceptional situations or where Article 4.3 of the International Standard for Therapeutic Use Exemptions applies) at least 30 days before the *Athlete*'s next *Competition*. World Sailing shall appoint a panel to consider applications for the grant or recognition of *TUEs* (the "TUE Committee"). The TUE Committee shall promptly evaluate and decide upon the application in accordance with the relevant provisions of the International Standard for Therapeutic Use Exemptions. Its decision shall be the final decision of World Sailing, and shall be reported to *WADA* and other relevant *Anti-Doping Organizations*, including the *Athlete's National Anti-Doping Organization*, through *ADAMS*, in accordance with the International Standard for Therapeutic Use Exemptions.

(i) 50海里を超える外洋レースでは、緊急医療処置のためのどのような禁止物質又は禁止方法の使用も、記録されなければならない。もし、緊急事態又は例外的な状況が、TUE 委員会の納得が得られる場合には、TUE 委員会は合理的に必要であるとしてそのような薬物の使用及び保有を認めることができる。

(ii) 船内に持ち込まれた何かの禁止物質が使用された場合、TUE 委員会への満足ゆく説明が必要とされ、TUE の追認への検討プロセスが開催される。

(iii) World Sailing、各国連盟又は国内オリンピック委員会 (NOC) の承認により、チーム・ドクター又は自身の管理下にあるセーリングの選手、役員及びその他の者に責任のある医師は、その状況で必要とされ、医師論理綱領の宣誓の下で適切に使用されるということで、そのような薬物を持ち運び及び用いることができる。TUE 委員会はそのような使用を追認することができる。

(e) TUE の失効、取り消し、取り下げ又は破棄

(i) これらのアンチ・ドーピング規定に従って認められた TUE は：

1. なんの公示も手続きもなく、認められた期間を過ぎると自動的に失効する。
2. 競技者が速やかに要求項目又は TUE が認められる際に TUE 委員会が課した条件を守らなかった場合、取り消される。
3. TUE 委員会が認めた基準がその後事実と合わなくなったと決定した場合、TUE 委員会により取り下げられる。又は、
4. WADA 又は不服申し立てによる再審査により破棄されることがある。

(ii) かかる事態において、選手は、TUE の失効、取り消し、取り下げ又は破棄の発効期日より前には TUE に従っていた、問題の禁止物質又は禁止方法を使用、所持又は投与を根拠として、いかなる措置の対象にもならない。後続の違反が疑われる分析報告に関する規定 21.7.2 に従った審査は、そのような報告が、その発効期日より前の禁止物質又は禁止方法を使用することに合致していたかどうかの検討を含まなくてはならず、従っていた場合には、アンチ・ドーピング規則違反が主張されてはならない。

(f) TUE 裁定の再審査と不服申し立て

(i) WADA は、競技者又は当該競技者の国内アンチ・ドーピング機関から WADA に回付された World Sailing が裁定したいいかなる TUE 付与の不承認決定について再審査しなければならない。

さらに、WADA は、競技者の国内アンチ・ドーピング機関から WADA に回付された World Sailing が裁定したいいかなる TUE 付与決定も再審査しなければならない。

WADA は、影響を受ける者の要請又は独自の判断により、いつでもその他の TUE 決定を再審査することができる。再審査されている TUE 決定が、「治療使用特例に関する国際基準」に定められる基準を充足する場合には、WADA はそれに干渉しない。

当該 TUE 決定がこれらの基準を充足していない場合には、WADA はこれを取り消す。

(ii) WADA が再審査しなかった、又は WADA が再審査の結果取り消さなかった World Sailing (又は World Sailing の代理で申請の検討を承認された国内アンチ・ドーピング組織) によるいかなる TUE 決定について、規定 21.13 に基づき、競技者及び/又は競技者の国内アンチ・ドーピング機関は、CAS に対してのみ不服申し立てを提起することができる。

REGULATIONS

- (i) In offshore races of more than 50 nautical miles, the use of any *Prohibited Substance* or *Prohibited Methods* for emergency medical treatment shall be recorded. The TUE Committee may approve such *Use* and *Possession* of such medications as reasonably required if the acute situation or exceptional circumstances are confirmed to the satisfaction of the TUE Committee.
 - (ii) If any *Prohibited Substances* carried on board are used, an explanation satisfactory to the TUE Committee will need to be provided and the process for consideration of retroactive approval of a TUE will take place.
 - (iii) With the approval of the World Sailing or a Member National Authority or National Olympic Committee (NOC), a team doctor or a doctor who is responsible for sailing competitors, officials and others in the care of that doctor, may carry and employ such medications as the circumstances may require and as might be properly used in the undertaking of the Hippocratic oath. The TUE Committee may retroactively approve such *Use*.
- (e) Expiration, Cancellation, Withdrawal or Reversal of a *TUE*
- (i) A *TUE* granted pursuant to these Anti-Doping Rules:
 1. shall expire automatically at the end of any term for which it was granted, without the for any further notice or other formality;
 2. may be cancelled if the Athlete does not promptly comply with any requirements or conditions imposed by the TUE Committee upon grant of the *TUE*;
 3. may be withdrawn by the TUE Committee if it is subsequently determined that the criteria for grant of a *TUE* are not in fact met; or
 4. may be reversed on review by *WADA* or on appeal.
 - (ii) In such event, the *Athlete* shall not be subject to any *Consequences* based on his/her *Use* or *Possession* or *Administration* of the *Prohibited Substance* or *Prohibited Method* in question in accordance with the *TUE* prior to the effective date of expiry, cancellation, withdrawal or reversal of the *TUE*. The review pursuant to Regulation 21.7.2 of any subsequent *Adverse Analytical Finding* shall include consideration of whether such finding is consistent with *Use* of the *Prohibited Substance* or *Prohibited Method* prior to that date, in which event no anti-doping rule violation shall be asserted.
- (f) Reviews and Appeals of *TUE* Decisions
- (i) *WADA* shall review any decision by World Sailing not to recognize a *TUE* granted by the *National Anti-Doping Organization* that is referred to *WADA* by the *Athlete* or the *Athlete's National Anti-Doping Organization*. In addition, *WADA* shall review any decision by World Sailing to grant a *TUE* that is referred to *WADA* by the *Athlete's National Anti-Doping Organization*. *WADA* may review any other *TUE* decisions at any time, whether upon request by those affected or on its own initiative. If the *TUE* decision being reviewed meets the criteria set out in the International Standard for Therapeutic Use Exemptions, *WADA* will not interfere with it. If the *TUE* decision does not meet those criteria, *WADA* will reverse it.
 - (ii) Any *TUE* decision by World Sailing (or by a *National Anti-Doping Organization* where it has agreed to consider the application on behalf of World Sailing) that is not reviewed by *WADA*, or that is reviewed by *WADA* but is not reversed upon review, may be appealed by the *Athlete*

(iii) TUE 決定を取り消す旨の WADA の決定について、競技者、国内アンチ・ドーピング機関及び／又は World Sailing は、規定 21.13 に基づき CAS に対してのみ不服申し立てを提起することができる。

(iv) TUE の付与／承認又は TUE 決定の審査を求める、適切に提出された申請に対して、合理的な期間内に所定の対応を行わなかった場合には、当該申請は却下されたものとする。

21.5 検査及びドーピング捜査

21.5.1 検査及びドーピング捜査の目的

検査及びドーピング捜査は、専らアンチ・ドーピングの目的でのみ行われるものとする。それらは、検査及びドーピング捜査の国際基準および World Sailing の国際基準補遺による特別な手順に確実に従って実施されなくてはならない。(附属文書 3 参照)

(a) 検査は、禁止物質又は禁止方法の存在／使用の本規程による厳格な禁止に対する、競技者の遵守（又は非遵守）に関する分析証拠を得るために行われるものとする。

World Sailing が指揮実施する、検査の実実施計画、検査、検査後の行動及びすべての関連する行動は、検査及びドーピング捜査の国際基準に確実に合致していなければならない。

World Sailing は、検査及びドーピング捜査の国際基準により確立された基準に従って、フィニッシュ順位による検査、ランダムな抽出による検査及びターゲット検査による員数を決定しなければならない。

全ての検査及びドーピング捜査の国際基準の規定は、全てのそのような検査において、自動的に用いられなければならない。

(b) ドーピング捜査は以下のとおり行われる。

(i) 規定 21.7.4 及び 21.7.5 にそれぞれ従い、非定型報告、非定型パスポート報告及びパスポート違反報告に関連して、規定 21.2.1 及び／又は 21.2.2 に従ってアンチ・ドーピング規則違反が発生したか判定するためにインテリジェンス又は証拠（特に分析的証拠を含む）を収集する目的で実施される。また、

(ii) その他のアンチ・ドーピング規則違反となりうる事項に関連して、規定 21.7.6 及び 21.7.7 に従い、規定 21.2.2 から 21.2.10 までのいずれかの条項に基づきアンチ・ドーピング規則違反が発生したか判定するために、インテリジェンス又は証拠（特に非分析的証拠を含む）を収集する目的で行われる。

(c) 効果的、インテリジェントかつ釣り合いのとれた検査配分計画の進展を知らせるため、特定対象検査を計画するため及び／又はアンチ・ドーピング規則違反の可能性についての根拠を形成するために、World Sailing は全ての入手可能な情報源からアンチ・ドーピングのインテリジェンスを入手、検証及び処理することができる。

21.5.2 検査を実施する権限

(a) 本規程 5.3 項に定める競技大会時の検査の管轄制限を条件として、World Sailing はこのアンチ・ドーピング規則の序文（“範囲”の見出しに基づく）に示されている全ての競技者に対して、競技会検査権限及び競技会外の検査権限を有するものとする。

(b) World Sailing はいかなる競技者にも、当該競技者に対し検査権限を有する機関により（無資格期間である競技者も含めて）、時期及び場所を問わず、検体を提出するよう要請できる。

and/or the *Athlete's National Anti-Doping Organization* exclusively to CAS, in accordance with Regulation 21.13.

- (iii) A decision by WADA to reverse a *TUE* decision may be appealed by the *Athlete*, the *National Anti-Doping Organization* and/or World Sailing exclusively to CAS, in accordance with Regulation 21.13.
- (iv) A failure to take action within a reasonable time on a properly submitted application for grant or recognition of a *TUE* or for review of a *TUE* decision shall be considered a denial of the application.

21.5 Testing and Investigations

21.5.1 Purpose of *Testing* and Investigations

Testing and investigations shall only be undertaken for anti-doping purposes. They shall be conducted in conformity with the provisions of the International Standard for Testing and Investigations and the specific protocols of World Sailing supplementing that International Standard (see Annexe 3)

- (a) *Testing* shall be undertaken to obtain analytical evidence as to the *Athlete's* compliance (or non-compliance) with the strict *Code* prohibition on the presence/*Use of a Prohibited Substance or Prohibited Method*. Test distribution planning, *Testing*, post-*Testing* activity and all related activities conducted by World Sailing shall be in conformity with the International Standard for Testing and Investigations. World Sailing shall determine the number of finishing placement tests, random tests and target tests to be performed, in accordance with the criteria established by the International Standard for Testing and Investigations. All provisions of the International Standard for Testing and Investigations shall apply automatically in respect of all such *Testing*.
- (b) Investigations shall be undertaken:
 - (i) in relation to *Atypical Findings*, *Atypical Passport Findings* and *Adverse Passport Findings*, in accordance with Regulations 21.7.4 and 21.7.5 respectively, gathering intelligence or evidence (including, in particular, analytical evidence) in order to determine whether an anti-doping rule violation has occurred under Regulation 21.2.1 and/or Regulation 21.2.2; and
 - (ii) in relation to other indications of potential anti-doping rule violations, in accordance with Regulations 21.7.6 and 21.7.7, gathering intelligence or evidence (including, in particular, non-analytical evidence) in order to determine whether an anti-doping rule violation has occurred under any of Regulations 21.2.2 to 21.2.10.
- (c) World Sailing may obtain, assess and process anti-doping intelligence from all available sources, to inform the development of an effective, intelligent and proportionate test distribution plan, to plan *Target Testing*, and/or to form the basis of an investigation into a possible anti-doping rule violation(s).

21.5.2 Authority to conduct *Testing*

- (a) Subject to the jurisdictional limitations for *Event Testing* set out in Article 5.3 of the *Code*, World Sailing shall have *In-Competition* and *Out-of-Competition Testing* authority over all of the *Athletes* specified in the Introduction to these Anti-Doping Rules (under the heading "Scope").
- (b) World Sailing may require any *Athlete* over whom it has *Testing* authority (including any *Athlete* serving a period of *Ineligibility*) to provide a *Sample* at any time and at any place.

(c) WADA は、本規程 20.7.8 項に定めるとおり、競技会検査権限及び競技会外の検査権限を有するものとする。

(d) World Sailing が検査の一部を（直接又は MNA を経由して）国内アンチ・ドーピング機関に委託、又は請け負わせる場合には、当該国内アンチ・ドーピング機関は、追加検体を採取、若しくは国内アンチ・ドーピング機関の費用負担において追加の種類分析を行うよう分析機関に指示を与えることができる。追加検体が採取され又は追加の種類分析が行われた場合には、World Sailing はその旨の通知を受けるものとする。

21.5.3 競技大会時の検査

(a) 本規程 5.3 項に定める場合を除き、単一の機関のみが、競技大会の期間の間に競技大会会場において検査の実施を主導し、指示することにつき責任を負うべきである。国際競技大会では、検体の採取は、World Sailing（又は大会の規則を管理する他の国際機関）により主導され、指示されるべきである。World Sailing（又は大会の規則を管理する他の国際機関）の要請に基づき、競技大会期間中における競技大会会場の外での検査の実施は、World Sailing（又は関連する大会の管理団体）と連携して行われるものとする。

(b) 検査権限を有するが、競技大会において検査を主導し、指示する責任を負わないアンチ・ドーピング機関が、競技大会期間中に競技大会会場にて競技者の検査の実施を希望する場合には、当該アンチ・ドーピング機関は当該検査を実施し、調整するための許可を取得するため、まず World Sailing（又は大会の規則を管理する他の国際機関）と協議するものとする。もしアンチ・ドーピング機関が、World Sailing（又は大会の規則を管理する他の国際機関）からの回答に満足しない場合には、当該アンチ・ドーピング機関は検査及びドーピング捜査の国際基準の手に従い、検査を実施し、調整するための方法を決定することを許可するよう WADA に要請することができる。WADA は、World Sailing（又は大会の規則を管理する他の国際機関）への連絡と相談なしにそのような検査方法を承認してはならない。

WADA による決定は終局的なものとし、これに対し不服を申し立てることはできないものとする。別途検査権限が付与された場合を除き、当該検査は競技会外の検査とみなされるものとする。当該検査の結果の管理は、別途当該競技大会の所轄組織の規則に定める場合を除き、当該検査を主導するアンチ・ドーピング機関が、これにつき責任を負うものとする。

21.5.4 検査配分計画

検査及びドーピング捜査の国際基準と矛盾がないように、また、他のアンチ・ドーピング組織と連携して同じ競技者を検査するために、World Sailing は、種目、競技者の分類、検査の種類、採取される検体の種類及び検体分析の種類の間で適切に優先順位を付けた、効果的で、インテリジェンスを活用し、かつ相応の検査配分計画を策定し、実施するものとし、これらは全て「検査及びドーピング捜査に関する国際基準」の要件に適合するものとする。World Sailing は、WADA の要請に従い、現行の当該検査配分計画の写しを WADA に提供するものとする。

21.5.5 検査の調整

適宜実行可能な場合には、検査は、最大限に協働して検査の努力の効果を発揮し、無駄に検査の重複が無いように、ADAMS 又は WADA の承認するその他のシステムを通して調整されるものとする。

- (c) WADA shall have *In-Competition and Out-of-Competition Testing* authority as set out in Article 20.7.8 of the *Code*.
- (d) If World Sailing delegates or contracts any part of *Testing* to a *National Anti-Doping Organization* (directly or through a MNA), that *National Anti-Doping Organization* may collect additional *Samples* or direct the laboratory to perform additional types of analysis at the *National Anti-Doping Organization's* expense. If additional *Samples* are collected or additional types of analysis are performed, World Sailing shall be notified.

21.5.3 Event Testing

- (a) Except as provided in Article 5.3 of the *Code*, only a single organization should be responsible for initiating and directing *Testing* at *Event Venues* during an *Event Period*. At *International Events*, the collection of *Samples* shall be initiated and directed by World Sailing (or any other international organization which is the ruling body for the *Event*). At the request of World Sailing (or any other international organization which is the ruling body for an *Event*), any *Testing* during the *Event Period* outside of the *Event Venues* shall be coordinated with World Sailing (or the relevant ruling body of the *Event*).
- (b) If an *Anti-Doping Organization* which would otherwise have *Testing* authority but is not responsible for initiating and directing *Testing* at an *Event* desires to conduct *Testing* of *Athletes* at the *Event Venues* during the *Event Period*, the *Anti-Doping Organization* shall first confer with World Sailing (or any other international organization which is the ruling body of the *Event*) to obtain permission to conduct and coordinate such *Testing*.

If the *Anti-Doping Organization* is not satisfied with the response from World Sailing (or any other international organization which is the ruling body of the *Event*), the *Anti-Doping Organization* may ask WADA for permission to conduct *Testing* and to determine how to coordinate such *Testing*, in accordance with the procedures set out in the International Standard for Testing and Investigations. WADA shall not grant approval for such *Testing* before consulting with and informing World Sailing (or any other international organization which is the ruling body for the *Event*).

WADA's decision shall be final and not subject to appeal. Unless otherwise provided in the authorization to conduct *Testing*, such tests shall be considered *Out-of-Competition* tests. Results management for any such test shall be the responsibility of the *Anti-Doping Organization* initiating the test unless provided otherwise in the rules of the ruling body of the *Event*.

21.5.4 Test Distribution Planning

Consistent with the International Standard for Testing and Investigations, and in coordination with other *Anti-Doping Organizations* conducting *Testing* on the same *Athletes*, World Sailing shall develop and implement an effective, intelligent and proportionate test distribution plan that prioritizes appropriately between disciplines, categories of *Athletes*, types of *Testing*, types of *Samples* collected, and types of *Sample* analysis, all in compliance with the requirements of the International Standard for Testing and Investigations. World Sailing shall provide WADA upon request with a copy of its current test distribution plan.

21.5.5 Coordination of Testing

Where reasonably feasible, *Testing* shall be coordinated through ADAMS or another system approved by WADA in order to maximize the effectiveness of the combined *Testing* effort and to avoid unnecessary repetitive *Testing*.

21.5.6 競技者の居場所情報

(a) World Sailing は検査及びドーピング捜査に関する国際基準の付録 I に定めるところにより、居場所情報を含む検査対象者登録リストを特定しなければならない。また、名前又は明確に定義された特定の基準のいずれかにより検査対象者登録リストに含まれる競技者を特定するリストを、ADAMS を通して利用可能にしなければならない。

World Sailing は、国のアンチ・ドーピング組織と連携して、選手を特定する情報と居場所情報の収集を調整しなければならない。

World Sailing は必要に応じて、検査対象者登録リストに含まれる、選手と基準の情報について再審査と更新をしなければならない。また、基準に従って適当な時期に検査対象者登録リストの登録会員情報を改訂しなければならない。競技者は、検査対象者登録リストに含まれる際、そして除外される際にも、通知を受けるものとする。検査対象者登録リストに載っている競技者は、検査及びドーピング捜査に関する国際基準の付録 I に定めるところにより、次のことを実施しなければならない。(a) 4 半期ごとに World Sailing に居場所情報を知らせる。(b) 常に情報が最新で正確であるように必要に応じて情報を更新する。(c) 登録されている居場所でいつでも検査を受けられるようにしておく。

(b) 規定 21.2.4 の目的においては、競技者のドーピング捜査に関する国際基準の要求を遵守することへの失敗は、検査及びドーピング捜査に関する国際基準に示されている提出義務違反又は検査未了の条件が満たされている場合には、(検査及びドーピング捜査に関する国際基準に定義されている) 提出義務違反又は検査未了とみなされなければならない。

(c) World Sailing の検査対象者登録リストに登録されている競技者は、以下の条件を満たさなくなるまで、

(i) 競技者が World Sailing にリタイアしたことを書面で知らせた場合、又は

(ii) World Sailing が競技者に、もはや World Sailing の検査対象者登録リストに含まれる条件に合致していないことを連絡するまで、検査及びドーピング捜査に関する国際基準の付録 I の居場所情報の要求項目を遵守する義務をもち続けている。

(d) 競技者に関わる居場所情報は (ADAMS を通して) 競技者に対する検査権限を有する WADA および他のアンチ・ドーピング機関と共有されなければならない。また、当該情報は常に厳に機密に保持されるものとし、本規程 5.6 項に定められている目的のためにのみ用いられ、これらの目的のためにもはや不要となった場合には、「プライバシー及び個人情報の保護に関する国際基準」に従い、破棄されるものとする。

21.5.7 引退した競技者の競技会への復帰

(a) World Sailing に引退の連絡をした、World Sailing の検査対象者登録リストに登録されている競技者は、World Sailing に書面で競技に復帰しようとする事、および、競技に復帰する 6 ヶ月前までに、検査を受けることができること、(要求があれば) 検査及びドーピング捜査に関する国際基準の付録 I の居場所情報の要求項目を遵守することも含めて、連絡をするまで、国際大会や国内大会に復帰してはならない。

WADA は、World Sailing 及び競技者の国内アンチ・ドーピング機関と協議の上、6 ヶ月前の事前の書面による通知の要件の厳格な適用が競技者にとって明白に不公平である場合には、その通知要件を適用しないことができる。当該決定に対しては、規定 21.13 に基づき不服申立てを提起することができる。この規定 21.5.7(a) に違反して得られた競技結果は失効する。

21.5.6 *Athlete* Whereabouts Information

- (a) World Sailing shall identify a *Registered Testing Pool* of those *Athletes* who are required to comply with the whereabouts requirements of Annex I to the International Standard for Testing and Investigations, and shall make available through *ADAMS*, a list which identifies those *Athletes* included in its *Registered Testing Pool* either by name or by clearly defined, specific criteria. World Sailing shall coordinate with *National Anti-Doping Organizations* the identification of such *Athletes* and the collection of their whereabouts information.

World Sailing shall review and update as necessary its criteria for including *Athletes* in its *Registered Testing Pool*, and shall revise the membership of its *Registered Testing Pool* from time to time as appropriate in accordance with the set criteria. *Athletes* shall be notified before they are included in a *Registered Testing Pool* and when they are removed from that pool.

Each *Athlete* in the *Registered Testing Pool* shall do the following, in each case in accordance with Annex I to the International Standard for Testing and Investigations:

- (i) advise World Sailing of his/her whereabouts on a quarterly basis;
 - (ii) update that information as necessary so that it remains accurate and complete at all times; and
 - (iii) make him/herself available for *Testing* at such whereabouts.
- (b) For purposes of Regulation 21.2.4, an *Athlete's* failure to comply with the requirements of the International Standard for Testing and Investigations shall be deemed a filing failure or a missed test (as defined in the International Standard for Testing and Investigations) where the conditions set forth in the International Standard for Testing and Investigations for declaring a filing failure or missed test are met.
- (c) An *Athlete* in World Sailing's *Registered Testing Pool* shall continue to be subject to the obligation to comply with the whereabouts requirements of Annex I to the International Standard for Testing and Investigations unless and until:
- (i) the *Athlete* gives written notice to World Sailing that he/she has retired; or
 - (ii) World Sailing has informed him or her that he/she no longer satisfies the criteria for inclusion in World Sailing's *Registered Testing Pool*.
- (d) Whereabouts information relating to an *Athlete* shall be shared (through *ADAMS*) with *WADA* and other *Anti-Doping Organizations* having authority to test that *Athlete*, shall be maintained in strict confidence at all times, shall be used exclusively for the purposes set out in Article 5.6 of the *Code*, and shall be destroyed in accordance with the International Standard for the Protection of Privacy and Personal Information once it is no longer relevant for these purposes.

21.5.7 Retired *Athletes* Returning to *Competition*

- (a) An *Athlete* in World Sailing's *Registered Testing Pool* who has given notice of retirement to World Sailing may not resume competing in *International Events* or *National Events* until he/she has given World Sailing written notice of his/her intent to resume competing and has made him/herself available for *Testing* for a period of six months before returning to *Competition*, including (if requested) complying with the whereabouts requirements of Annex I to the International Standard for Testing and Investigations. *WADA*, in consultation with World Sailing and the *Athlete's National Anti-Doping Organization*, may grant an exemption to the six-month written notice rule where the strict application of that

(b) 競技者が資格停止期間中に競技から引退し、その後競技へ現役復帰しようとする場合には、当該競技者は、World Sailing 及び国内アンチ・ドーピング機関に対し、6ヶ月前に事前の書面による通知（又は当該競技者の引退した日において残存する資格停止期間が6ヶ月を超える場合、当該残存期間に相当する期間前の通知）をし、検査を受けられるようにするまで、国際競技大会又は国内競技大会において競技してはならないものとする。また、連絡している期限内に検査を受けることができること、（要求があれば）検査及びドーピング捜査に関する国際基準の付録 I の居場所情報の要求項目を遵守することも含めて、連絡をするまで、国際大会や国内大会に復帰してはならない。

21.5.8 インディペンデント・オブザーバー・プログラム

World Sailing 及び World Sailing 大会のための組織委員会は、国内大会のための MNA と組織委員会も同様に、そのような大会ではインディペンデント・オブザーバー・プログラムを認可し、促進しなければならない。

21.6 検体の分析

21.6.1 認定分析機関及び承認分析機関の使用

規定 21.2.1 の目的のために、検体は、WADA 認定分析機関、又は WADA により承認されたその他の分析機関によってのみ分析される。検体分析のために使用される WADA 認定分析機関又は WADA 承認分析機関の選択は、結果の管理に責任を有する World Sailing のみが決定するものとする。

21.6.2 検体の分析の目的

(a) 検体の分析は、禁止表において特定されている禁止物質及び禁止方法の検出、並びに本規程 4.5 項に定められている検査方法に従って WADA が定めるその他の物質の検出、競技者の尿、血液若しくはその他の基質に含まれる関係するパラメータについて、DNA 検査及びゲノム解析を含む検査実施の World Sailing 支援、又はその他正当なアンチ・ドーピング上の目的のために行われるものとする。検体は、将来分析を行うために採取し、保管することができる。

(b) World Sailing は検査及びドーピング捜査に関する国際基準の本規程 6.4 項、および 4.7 項に従って、検体の分析を検査機関に依頼しなければならない。

21.6.3 検体の研究

競技者から書面による同意を得ない限り、研究目的のために検体を使用することはできない。規定 21.6.2 に記載された以外の目的で検体を使用する際は、そこから特定の競技者にたどり着くことができないように、個人を特定する手段を全て取り除かなければならない。

21.6.4 検体分析及び報告の基準

分析機関は、「分析機関に関する国際基準」に基づいて検体を分析し、その結果を報告するものとする。効果的な検査を確保するために、本規程 5.4.1 項に引用されるテクニカルドキュメントは特定のスポーツ及び競技種目に適合するリスク評価に基づく検体分析項目を確立するものとし、分析機関は、以下の各項に定める場合を除き、これらの項目に適合する形で検体を分析するものとする。

(a) World Sailing は、テクニカルドキュメントに記載された分析の項目よりも広範な分析項目を使用してその検体を分析するよう、分析機関に要請することができる。

rule would be manifestly unfair to an *Athlete*. This decision may be appealed under Regulation 21.13. Any competitive results obtained in violation of this Regulation 21.5.7(a) shall be *Disqualified*.

- (b) If an *Athlete* retires from sport while subject to a period of *Ineligibility*, the *Athlete* shall not resume competing in *International Events* or *National Events* until the *Athlete* has given six months prior written notice (or notice equivalent to the period of *Ineligibility* remaining as of the date the *Athlete* retired, if that period was longer than six months) to World Sailing and to his/her *National Anti-Doping Organization* of his/her intent to resume competing and has made him/herself available for *Testing* for that notice period, including (if requested) complying with the whereabouts requirements of Annex I to the International Standard for Testing and Investigations.

21.5.8 Independent Observer Program

World Sailing and the organizing committees for World Sailing's *Events*, as well as the *MNAs* and the organizing committees for *National Events*, shall authorize and facilitate the *Independent Observer Program* at such *Events*.

21.6 Analysis of Samples

21.6 *Samples* shall be analyzed in accordance with the following principles

21.6.1 Use of Accredited and Approved Laboratories

For purposes of Regulation 21.2.1, *Samples* shall be analyzed only in *WADA*-accredited laboratories or laboratories otherwise approved by *WADA*. The choice of the *WADA*-accredited or *WADA*-approved laboratory used for the *Sample* analysis shall be determined exclusively by the *Anti-Doping Organization* responsible for results management.

21.6.2 Purpose of Analysis of Samples

- (a) *Samples* shall be analyzed to detect *Prohibited Substances* and *Prohibited Methods* and other substances as may be directed by *WADA* pursuant to the Monitoring Program described in Article 4.5 of the *Code*; or to assist World Sailing in profiling relevant parameters in an *Athlete's* urine, blood or other matrix, including DNA or genomic profiling; or for any other legitimate anti-doping purpose. *Samples* may be collected and stored for future analysis.
- (b) World Sailing shall ask laboratories to analyze *Samples* in conformity with Article 6.4 of the *Code* and Article 4.7 of the International Standard for Testing and Investigations.

21.6.3 Research on Samples

No *Sample* may be used for research without the *Athlete's* written consent. *Samples* used for purposes other than Regulation 21.6.2 shall have any means of identification removed such that they cannot be traced back to a particular *Athlete*.

21.6.4 Standards for Sample Analysis and Reporting

Laboratories shall analyze *Samples* and report results in conformity with the International Standard for Laboratories. To ensure effective *Testing*, the Technical Document referenced at Article 5.4.1 of the *Code* will establish risk assessment-based *Sample* analysis menus appropriate for particular sports and sport disciplines, and laboratories shall analyze *Samples* in conformity with those menus, except as follows:

- (a) World Sailing may request that laboratories analyze its *Samples* using more extensive menus than those described in the Technical Document.

(b) World Sailing は、その検査分配計画に定めるとおり、その国又はスポーツにおける個別の事情を理由としてより簡易な分析が適切であると WADA により認められた場合に限り、テクニカルドキュメントに記載された項目よりも簡易な項目を使用してその検体を分析するよう、分析機関に要請することができる。

(c) 「分析に関する国際基準」に定められているとおり、分析機関は、独自の判断及び費用負担において、テクニカルドキュメントに記載された又は検査管轄機関により特定された検体分析項目には含まれていない禁止物質又は禁止方法を検出する目的で、検体を分析することができる。このような分析の結果は報告されるものとし、その他の全ての分析結果と同様の有効性及び結果を有するものとする。

21.6.5 検体の更なる分析

検体は、規定 21.6.2 の目的のため、保管され、更なる分析の対象とされる。(a) WADA によりいつでもできる。或は/又は(b) World Sailing により、規定 21.2.1 のアンチ・ドーピング規則違反の主張の根拠として、競技者にその A 検体及び B 検体の双方の分析結果（又は B 検体の分析をする権利が放棄され若しくは分析が行われない場合には、A 検体の結果）を連絡する前であればいつでもできる。

そのような検体の更なる分析は、「分析機関に関する国際基準」並びに「検査及びドーピング捜査に関する国際基準」の要件を充足するものとする。

21.7 結果の管理

21.7.1 結果の管理を実施する責任

World Sailing が、その管轄下の競技者及び他の人のアンチ・ドーピング規則違反に関して、結果の管理を実施する責任を負わなければならない状況は、本規程 7 項を参照し、それに従い定められなければならない。

21.7.2 World Sailing が開始した検査の違反が疑われる分析報告に関する審査

World Sailing が開始した検査（WADA が World Sailing との合意に従って実施した検査を含む）に関する結果の管理は、以下の様に実施されなければならない。

(a) 全ての分析の結果は、暗号化され、分析機関の認証された代表に署名された報告書の形で、World Sailing に送付されなければならない。全ての連絡は、機密かつ ADAMS に整合する様に実施されなければならない。

(b) World Sailing は、違反が疑われる分析報告を受領するにあたり、

(i) 適用のある TUE が、「治療使用特例に関する国際基準」に定めるとおり既に付与され、若しくは付与される予定であるか否か、又は

(ii) 違反が疑われる分析報告の原因となる「検査及びドーピング捜査に関する国際基準」若しくは「分析機関に関する国際基準」からの明らかな乖離が存在するか否かを判断するために、審査を行うものとする。

(c) 規定 21.7.2(b) による違反が疑われる分析報告に関する審査で、適用となる TUE の存在が明らかになったり、非定型報告を引き起こすような「検査及びドーピング捜査に関する国際基準」または「分析機関に関する国際基準」からの乖離が明らかになった場合、全ての検査は陰性とみなされなければならない。それを競技者と競技者の国内アンチ・ドーピング機関、WADA に報告しなければならない。

- (b) World Sailing may request that laboratories analyze its *Samples* using less extensive menus than those described in the Technical Document only if it has satisfied WADA that, because of the particular circumstances of its sport, as set out in its test distribution plan, less extensive analysis would be appropriate.
- (c) As provided in the International Standard for Laboratories, laboratories at their own initiative and expense may analyze *Samples* for *Prohibited Substances* or *Prohibited Methods* not included on the *Sample* analysis menu described in the Technical Document or specified by the *Testing* authority. Results from any such analysis shall be reported and have the same validity and consequence as any other analytical result.

21.6.5 Further Analysis of *Samples*

Any *Sample* may be stored and subsequently subjected to further analysis for the purposes set out in Regulation 21.6.2:

- (a) by WADA at any time; and/or
- (b) by World Sailing at any time,

before both the A and B *Sample* analytical results (or A *Sample* result where B *Sample* analysis has been waived or will not be performed) have been communicated by World Sailing to the *Athlete* as the asserted basis for an Regulation 21.2.1 anti-doping rule violation. Such further analysis of *Samples* shall conform with the requirements of the International Standard for Laboratories and the International Standard for Testing and Investigations.

21.7 Results Management

21.7.1 Responsibility for Conducting Results Management

The circumstances in which World Sailing shall take responsibility for conducting results management in respect of anti-doping rule violations involving *Athletes* and other *Persons* under its jurisdiction shall be determined by reference to and in accordance with Article 7 of the *Code*.

21.7.2 Review of *Adverse Analytical Findings* From Tests Initiated by World Sailing

Results management in respect of the results of tests initiated by World Sailing (including tests performed by WADA pursuant to agreement with World Sailing) shall proceed as follows:

- (a) The results from all analyses must be sent to World Sailing in encoded form, in a report signed by an authorized representative of the laboratory. All communication must be conducted confidentially and in conformity with *ADAMS*.
- (b) Upon receipt of an *Adverse Analytical Finding*, World Sailing shall conduct a review to determine whether:
 - (i) an applicable *TUE* has been granted or will be granted as provided in the International Standard for Therapeutic Use Exemptions, or
 - (ii) there is any apparent departure from the International Standard for Testing and Investigations or International Standard for Laboratories that caused the *Adverse Analytical Finding*.
- (c) If the review of an *Adverse Analytical Finding* under Regulation 21.7.2(b) reveals an applicable *TUE* or departure from the International Standard for Testing and Investigations or the International Standard for Laboratories that caused the *Atypical Finding*, the entire test shall be considered negative and the *Athlete*, the *Athlete's National Anti-Doping Organization* and WADA shall be so informed.

21.7.3 違反が疑われる分析報告に関する審査を行った後の通知

(a) 規定 21.7.2 (b) に基づき違反が疑われる分析報告に関する審査を行った結果、適用のある TUE の存在若しくは「治療使用特例に関する国際基準」に定められた TUE の資格、又は違反が疑われる分析報告の原因となる「検査及びドーピング捜査に関する国際基準」及び「分析機関に関する国際基準」からの乖離も確認されない場合、World Sailing は、規定 21.14.1 に定められた方法により、競技者、関連する MNA、競技者の国内アンチ・ドーピング機関及び WADA に対して次に掲げる事項を速やかに通知しなければならない。

(i) 違反が疑われる分析報告、

(ii) 違反が問われたアンチ・ドーピング規則の内容、

(iii) 競技者は、B 検体の分析を速やかに要求できる権利を有しており、指定された期限までに当該要求を行わなかった場合には、B 検体の分析を要求する権利を放棄したとみなされること、

(iv) 競技者又は World Sailing が B 検体の分析を要求した場合に B 検体の分析が行われる日時及び場所、

(v) B 検体の分析が要求された場合には、競技者又は競技者の代理人は、「分析機関に関する国際基準」に基づく当該 B 検体の開封と分析に立ち会う機会を有すること、及び、

(vi) 競技者は、「分析機関に関する国際基準」によって必要とされる情報を含む、A 検体及び B 検体の分析機関書類一式の写しを要求する権利を有すること。

World Sailing が、違反が疑われる分析報告をアンチ・ドーピング規則違反として扱わないことを決定した場合には、World Sailing は競技者、関連する MNA、競技者の国内アンチ・ドーピング機関及び WADA にその旨を通知するものとする。

(b) 競技者又は World Sailing によって要求された場合には、「分析機関に関する国際基準」に基づき B 検体の分析が行われなければならない。アスリートは、B 検体の分析の必要性を放棄することにより A サンプルの分析結果を受け入れることができる。その場合でも、World Sailing は B 検体の分析を進めることを選択できる。

(c) 競技者及び/又はその代理人は、B 検体の分析に立ち会うことが許されなければならない。また、World Sailing の代表ならびに関連 MNA の代表が立ち会うことが許されなければならない。

(d) B 検体の分析が A 検体の分析結果を追認しない場合、(World Sailing が規定 21.2.2 に基づくアンチ・ドーピング規則違反として提起しない限り) 全ての検査が陰性とみなされ、競技者、国内アンチ・ドーピング機関と WADA はそのように周知されなければならない。

21.7.4 非定型報告の審査

(a) 「分析機関に関する国際基準」に規定されているように、ある状況下においては、分析機関は、内生的にも生成される禁止物質の存在を、非定型報告、すなわち、更なるドーピング捜査の対象となる報告として、報告するように指示されることがある。

(b) 非定型報告を受け取った場合には、World Sailing は、

(i) 適用のある TUE が付与されているか否か、若しくは「治療使用特例に関する国際基準」に定めるとおり付与されるのか否か、又は、

21.7.3 Notification After Review Regarding *Adverse Analytical Findings*

- (a) If the review of an Adverse Analytical Finding under Regulation 21.7.2(b) does not reveal an applicable TUE or entitlement to a TUE as provided in the International Standard for Therapeutic Use Exemptions, or departure from the International Standard for Testing and Investigations or the International Standard for Laboratories that caused the Adverse Analytical Finding, World Sailing shall promptly notify the Athlete, and simultaneously the Relevant MNA, the Athlete's National Anti-Doping Organization and WADA, in the manner set out in Regulation 21.14.1, of:
- (i) the *Adverse Analytical Finding*;
 - (ii) the anti-doping rule violated;
 - (iii) the *Athlete's* right to promptly request the analysis of the B *Sample* or, failing such request, that the B *Sample* analysis may be deemed waived;
 - (iv) the scheduled date, time and place for the B *Sample* analysis if the *Athlete* or World Sailing chooses to request an analysis of the B *Sample*;
 - (v) the opportunity for the *Athlete* and/or the *Athlete's* representative to attend the B *Sample* opening and analysis in accordance with the International Standard for Laboratories if such analysis is requested; and
 - (vi) the *Athlete's* right to request copies of the A and B *Sample* laboratory documentation package which includes information as required by the International Standard for Laboratories.

If World Sailing decides not to bring forward the *Adverse Analytical Finding* as an anti-doping rule violation, it shall so notify the *Athlete*, the *Relevant MNA*, the *Athlete's National Anti-Doping Organization* and WADA.

- (b) Where requested by the *Athlete* or World Sailing, arrangements shall be made to analyze the B *Sample* in accordance with the International Standard for Laboratories. An *Athlete* may accept the A *Sample* analytical results by waiving the requirement for B *Sample* analysis. World Sailing may nonetheless elect to proceed with the B *Sample* analysis.
- (c) The *Athlete* and/or his representative shall be allowed to be present at the analysis of the B *Sample*. Also, a representative of World Sailing as well as a representative of the *Relevant MNA* shall be allowed to be present.
- (d) If the B *Sample* analysis does not confirm the A *Sample* analysis, then (unless World Sailing takes the case forward as an anti-doping rule violation under Regulation 21.2.2) the entire test shall be considered negative and the Athlete, the *Athlete's National Anti-Doping Organization* and WADA shall be so informed.

21.7.4 Review of *Atypical Findings*

- (a) As provided in the International Standard for Laboratories, in some circumstances laboratories are directed to report the presence of *Prohibited Substances*, which may also be produced endogenously, as *Atypical Findings*, i.e., as findings that are subject to further investigation.
- (b) Upon receipt of an *Atypical Finding*, World Sailing shall conduct a review to determine whether:
- (i) an applicable TUE has been granted or will be granted as provided in the International Standard for Therapeutic Use Exemptions, or

(ii) 非定型報告の原因となる「検査及びドーピング捜査に関する国際基準」若しくは「分析機関に関する国際基準」からの明らかな乖離が存在するか否かを確認するために、審査を実施するものとする。

(c) 仮に規定 21.7.4(b)に基づく非定型報告の審査を行った結果、適用のある TUE の存在又は非定型報告の原因となる「検査及びドーピング捜査に関する国際基準」及び「分析機関に関する国際基準」からの乖離が確認された場合、全ての検査が陰性とみなされ、競技者、関連する MNA、競技者の国内アンチ・ドーピング機関と WADA はそのように周知されなければならない。

(d) 仮に審査を行った結果、適用のある TUE の存在又は非定型報告の原因となる「検査及びドーピング捜査に関する国際基準」及び「分析機関に関する国際基準」からの乖離が確認されない場合、World Sailing は所要のドーピング捜査を実施するか、実施されるよう取り計らわなければならない。当該ドーピング捜査が完了した後、規定 21.7.3(a)に従って、非定型報告が違反が疑われる分析報告として提出されるか、そうでない場合は、競技者、関連する MNA、競技者の国内アンチ・ドーピング機関と WADA は、非定型報告が違反が疑われる分析報告として提出されないと通知を受ける。

(e) World Sailing は、ドーピング捜査を完了し、かつ、非定型報告を、違反が疑われる分析報告として提出するかを決定するまでは、次に掲げるいずれかの事情が存在する場合を除き、非定型報告に関する通知を行わない。

(i) World Sailing がドーピング捜査の結果を出す前に B 検体の分析を実施すべきであると決定した場合には、非定型報告や規定 21.7.3.1(d)–(f)に記載された情報に関する記述を含む通知を競技者に行った後で B 検体の分析を実施することができる。

(ii) World Sailing が

1. 国際競技大会の直前に主要競技大会機関又は

2. 国際競技大会のチームメンバーの選定の期限の間際にあるスポーツ団体から、

主要競技大会機関又はスポーツ団体により提出されたリストに掲載された競技者に未解決の非定型報告があるか否かの開示を求められた場合には、World Sailing は当該競技者に対して非定型報告に関する通知を行った後に、当該主要競技大会機関又はスポーツ団体に対してそのようにアドバイスするものとする。

21.7.5 アスリート・バイオロジカル・パスポートに基づく非定型報告及びアスリート・バイオロジカル・パスポートに基づく違反が疑われる報告の審査

アスリート・バイオロジカル・パスポートに基づく非定型報告及びアスリート・バイオロジカル・パスポートに基づく違反が疑われる報告の審査は、「検査及びドーピング捜査に関する国際基準」及び「分析機関に関する国際基準」の定めに従い行われる。World Sailing が、アンチ・ドーピング規則違反が発生したと認めた場合には、World Sailing は、アンチ・ドーピング規則違反の主張及びその根拠について、競技者（同時に関連する MNA、競技者の国内アンチ・ドーピング機関と WADA）に速やかに通知するものとする。

21.7.6 居場所情報関連義務違反の審査

提出義務違反及び検査未了の可能性のある事例の審査は、検査及びドーピング捜査に関する国際基準の定義に従い、World Sailing に居場所情報を提出している競技者に関して、検査及びドーピング捜査に関する国際基準の付録 I に従い、行われるものとする。World Sailing が、規定 21.2.4 のアンチ・ドーピング規則違反が発生したと認めた場合には、World Sailing は、規定 21.2.4 違反の主張及びその根拠について、競技者（同時に関連する MNA、競技者の国内アンチ・ドーピング機関と WADA）に速やかに通知するものとする。

(原文の間違いだと思います。規定 2.4 は Council に関する規定です。)

REGULATIONS

- (ii) there is any apparent departure from the International Standard for Testing and Investigations or International Standard for Laboratories that caused the *Atypical Finding*.
- (c) If the review of an *Atypical Finding* under Regulation 21.7.4(b) reveals an applicable *TUE* or a departure from the International Standard for Testing and Investigations or the International Standard for Laboratories that caused the *Atypical Finding*, the entire test shall be considered negative and the *Athlete*, the *Relevant MNA*, the *Athlete's National Anti-Doping Organization* and *WADA* shall be so informed.
- (d) If that review does not reveal an applicable *TUE* or a departure from the International Standard for Testing and Investigations or the International Standard for Laboratories that caused the *Atypical Finding*, World Sailing shall conduct the required investigation or cause it to be conducted. After the investigation is completed, either the *Atypical Finding* will be brought forward as an *Adverse Analytical Finding*, in accordance with Regulation 21.7.3(a), or else the *Athlete*, the *Relevant MNA*, the *Athlete's National Anti-Doping Organization* and *WADA* shall be notified that the *Atypical Finding* will not be brought forward as an *Adverse Analytical Finding*.
- (e) World Sailing will not provide notice of an *Atypical Finding* until it has completed its investigation and has decided whether it will bring the *Atypical Finding* forward as an *Adverse Analytical Finding* unless one of the following circumstances exists:
 - (i) If World Sailing determines the *B Sample* should be analyzed prior to the conclusion of its investigation, it may conduct the *B Sample* analysis after notifying the *Athlete*, with such notice to include a description of the *Atypical Finding* and the information described in Regulation 21.7.3.1(d)-(f).
 - (ii) If World Sailing is asked
 1. by a *Major Event Organization* shortly before one of its *International Events*, or
 2. by a sport organization responsible for meeting an imminent deadline for selecting team members for an *International Event*,to disclose whether any *Athlete* identified on a list provided by the *Major Event Organization* or sport organization has a pending *Atypical Finding*, World Sailing shall so advise the *Major Event Organization* or sports organization after first providing notice of the *Atypical Finding* to the *Athlete*.

21.7.5 Review of *Atypical Passport Findings* and *Adverse Passport Findings*

Review of *Atypical Passport Findings* and *Adverse Passport Findings* shall take place as provided in the International Standard for Testing and Investigations and International Standard for Laboratories. At such time as World Sailing is satisfied that an anti-doping rule violation has occurred, it shall promptly give the *Athlete* (and simultaneously the *Relevant MNA*, the *Athlete's National Anti-Doping Organization* and *WADA*) notice of the anti-doping rule violation asserted and the basis of that assertion.

21.7.6 Review of Whereabouts Failures

World Sailing shall review potential filing failures and missed tests, as defined in the International Standard for Testing and Investigations, in respect of *Athletes* who file their whereabouts information with World Sailing, in accordance with Annex I to the International Standard for Testing and Investigations. At such time as World Sailing is satisfied that an

21.7.7 規定 21.7.2 から 21.7.6 の適用が及ばないその他のアンチ・ドーピング規則違反の審査

World Sailing は、規定 21.7.2-21.7.6 が適用されないアンチ・ドーピング規則違反の可能性に関して、追加のドーピング捜査を実施するものとする。World Sailing は、アンチ・ドーピング規則違反が発生したと認めた場合には、競技者又はその他の人（同時に、関連する MNA、競技者又はその他の人の国内アンチ・ドーピング機関又は WADA）に対して、違反とその根拠を速やかに発しなければならない。

21.7.8 従前のアンチ・ドーピング規則違反の特定

World Sailing は、上記に定めたとおり、主張されたアンチ・ドーピング規則違反を競技者又はその他の人に通知するのに先立ち、従前のアンチ・ドーピング規則違反が存在するか否かを判断するために、ADAMS 又はその他 WADA の承認するシステムを照会し、WADA その他の関連アンチ・ドーピング機関に連絡を取るものとする。

21.7.9 暫定的資格停止に関する原則

(a) 強制的な暫定的資格停止

A 検体の分析により、特定物質でない禁止物質、あるいは禁止方法に対する違反が疑われる分析報告となり、規定 21.7.2(b) に従った審査の結果、適用のある TUE の存在又は違反が疑われる分析報告の原因となる「検査及びドーピング捜査に関する国際基準」及び「分析機関に関する国際基準」からの乖離も確認されない場合、規定 21.7.2 又は 21.7.3、21.7.5 に記載された通知以降又は後速やかに、関連する MNA により暫定的資格停止が賦課される。

(b) 任意の暫定的資格停止

特定物質に対する違反が疑われる分析報告の場合、および規定 21.7.9(a) の適用対象外であるアンチ・ドーピング規則違反の場合、関連する MNA は、規定 21.7.2-21.7.7 に記載された審査と通知の後、および規定 8 に記載された終局的な聴聞会に先立っていつでも、アンチ・ドーピング規則違反が疑われる競技者又はその他の人に対して暫定的資格停止を賦課する。

(c) 規定 21.7.9(a) 又は 21.7.9(b) に基づき暫定的資格停止が課された場合、競技者又はその他の人は

(i) 暫定的資格停止が賦課される前、若しくは賦課された後適時に暫定聴聞会の機会を与えられるか、

(ii) 暫定的資格停止を賦課された後適時に規定 21.8 に基づく終局的な聴聞会の機会を与えられる。

さらに、競技者又はその他の人は、規定 21.13.2 に従って暫定的資格停止への不服申立てを提起する権利を有している（規定 21.7.9(c) (i) に定める通り）。

(d) 競技者が、当該違反が汚染製品に関するものである可能性があることを聴聞パネルに立証した場合には、暫定的資格停止は取り消されることがある。聴聞パネルによる、汚染製品に関する競技者の主張に基づく強制的な暫定的資格停止を取り消さない旨の決定に対しては、不服申立てを提起することができないものとする。

Regulation 21.2.4 anti-doping rule violation has occurred, it shall promptly give the *Athlete* (and simultaneously the *Relevant MNA*, the *Athlete's National Anti-Doping Organization* and *WADA*) notice that it is asserting a violation of Regulation 2.4 and the basis of that assertion.

21.7.7 Review of Other Anti-Doping Rule Violations Not Covered by Regulations 21.7.2–21.7.6

World Sailing shall conduct any follow-up investigation required into a possible anti-doping rule violation not covered by Regulations 21.7.2 - 21.7.6. At such time as World Sailing is satisfied that an anti-doping rule violation has occurred, it shall promptly give the *Athlete* or other *Person* (and simultaneously the *Relevant MNA*, the *Athlete's* or other *Person's National Anti-Doping Organization* and *WADA*) notice of the anti-doping rule violation asserted and the basis of that assertion.

21.7.8 Identification of Prior Anti-Doping Rule Violations

Before giving an *Athlete* or other *Person* notice of an asserted anti-doping rule violation as provided above, World Sailing shall refer to *ADAMS* and contact *WADA* and other relevant *Anti-Doping Organizations* to determine whether any prior anti-doping rule violation exists.

21.7.9 Provisional Suspensions

(a) Mandatory *Provisional Suspension*

If analysis of an *A Sample* has resulted in an *Adverse Analytical Finding* for a *Prohibited Substance* that is not a *Specified Substance*, or for a *Prohibited Method*, and a review in accordance with Regulation 21.7.2(b) does not reveal an applicable *TUE* or departure from the International Standard for Testing and Investigations or the International Standard for Laboratories that caused the *Adverse Analytical Finding*, a *Provisional Suspension* shall be imposed by the *Relevant MNA*, upon or promptly after the notification described in Regulations 21.7.2, 21.7.3 or 21.7.5.

(b) Optional *Provisional Suspension*

In case of an *Adverse Analytical Finding* for a *Specified Substance*, or in the case of any other anti-doping rule violations not covered by Regulation 21.7.9(a), the *Relevant MNA*, may impose a *Provisional Suspension* on the *Athlete* or other *Person* against whom the anti-doping rule violation is asserted at any time after the review and notification described in Regulations 21.7.2 – 21.7.7 and prior to the final hearing as described in Regulation 8.

(c) Where a *Provisional Suspension* is imposed pursuant to Regulation 21.7.9(a) or Regulation 21.7.9(b), the *Athlete* or other *Person* shall be given either:

- (i) an opportunity for a *Provisional Hearing* either before or on a timely basis after imposition of the *Provisional Suspension*; or
- (b) an opportunity for an expedited final hearing in accordance with Regulation 21.8 on a timely basis after imposition of the *Provisional Suspension*.

Furthermore, the *Athlete* or other *Person* has a right to appeal from the *Provisional Suspension* in accordance with Regulation 21.13.2 (save as set out in Regulation 21.7.9(c)(i)).

(d) The *Provisional Suspension* may be lifted if the *Athlete* demonstrates to the hearing panel that the violation is likely to have involved a *Contaminated Product*. A hearing panel's decision not to lift a mandatory *Provisional Suspension* on account of the *Athlete's* assertion regarding a *Contaminated Product* shall not be appealable.

(e) 以下の場合でない限り、暫定的資格停止が賦課される(又は取り消されない)。競技者やその他の人が

- (i) アンチ・ドーピング規則違反の主張に支持される合理的可能性が無いことを証明する。例えば、競技者やその他の人に対する特許の欠点など。
- (ii) 競技者又はその他の人が、主張されているアンチ・ドーピング規則違反に対して自己に過誤、過失が無いという強い確信があり、そのため当該違反により課された資格停止期間は規定 21. 10. 4 の適用により完全に取り消されるであろうということを証明する。
- (iii) いかなる事情であれ、規定 21. 8 に基づき行われる終局的な聴聞会に先立って暫定的資格停止を課すことが明白に不公平であることを明らかにする他の何らかの事実を証明する。この見地は狭義に解釈され、とても特別な場合のみに適用される。例えば、暫定的資格停止により競技者やその他の人が競技会又は競技大会に参加できないという事実が、これらの目的に対する例外的状況として評価されるべきではない

(f) A 検体の違反が疑われる分析報告に基づき暫定的資格停止が賦課されたが、それに続く B 検体の分析(競技者又はアンチ・ドーピング機関の要求がある場合)が A 検体の分析結果を追認しない場合には、競技者は規定 21. 2. 1 の違反を理由としてそれ以上の暫定的資格停止は賦課されないものとする。競技者(又は該当する主要競技大会機関若しくは国際競技連盟の規則に規定された競技者のチーム)が規定 21. 2. 1 の違反により競技会の出場資格を失ったが、続く B 検体の分析結果が A 検体の分析結果を追認しないという状況において、その時点で当該競技会にその他の影響を与えることなく当該競技者又はチームが当該競技会に出場することが可能な場合には、当該競技者又はチームは、当該競技会に出場できるものとする。加えて、当該競技者又はチームは、同じ競技大会の他の競技会に出場できる。

(g) 競技者又はその他の人が、アンチ・ドーピング規則違反の通知を受けたが暫定的資格停止を課されなかった全ての場合において、当該競技者は、当該案件の解決までは、暫定的資格停止を受諾する機会の提供を受けるものとする。

21. 7. 10 聴聞会の開催のない解決

(a) アンチ・ドーピング規則違反を主張されている競技者又はその他の人は、いつでも違反を自認し、聴聞会を放棄し、アンチ・ドーピング規則又は(アンチ・ドーピング規則に基づく措置に関する裁量権を持つ)関連する MNA による措置を受け入れることができる。

(b) あるいは、もしアンチ・ドーピング規則違反を主張されている競技者又はその他の人が、違反を主張している World Sailing から送られた通知で定められた期限内に反論できなければ、彼/彼女は違反を自認し、聴聞会を放棄し、アンチ・ドーピング規則又は(アンチ・ドーピング規則に基づく措置に関する裁量権を持つ)関連する MNA による措置を受け入れたとみなされる。

(c) 規定 21. 7. 10(a) 又は規定 21. 7. 10(b) が適用される場合において聴聞パネルの前の聴聞は要求されるべきではない。その代わりに、関連する MNA はアンチ・ドーピング規則違反行為が行われ、その結果として措置が取られたことを確認し、資格停止期間の理由を正当づける全ての理由を定め、(適用される場合は)なぜ最大限の潜在的資格停止期間が課されなかったかを含めた書面による決定を直ちに発しなければならない。関連する MNA は、決定の写しを World Sailing 及び規定 21. 13. 2(c) に基づく不服申し立ての権利を持つ他のアンチ・ドーピング機関に送付しなければならず、規定 21. 14. 3(b) に基づき一般開示しなければならない。

REGULATIONS

- (e) The Provisional Suspension shall be imposed (or shall not be lifted) unless the *Athlete* or other *Person* establishes that:
 - (i) the assertion of an anti-doping rule violation has no reasonable prospect of being upheld, e.g., because of a patent flaw in the case against the *Athlete* or other *Person*; or
 - (ii) the *Athlete* or other *Person* has a strong arguable case that he/she bears *No Fault or Negligence* for the anti-doping rule violation(s) asserted, so that any period of *Ineligibility* that might otherwise be imposed for such a violation is likely to be completely eliminated by application of Regulation 21.10.4; or
 - (iii) some other facts exist that make it clearly unfair, in all of the circumstances, to impose a *Provisional Suspension* prior to a final hearing in accordance with Regulation 21.8. This ground is to be construed narrowly, and applied only in truly exceptional circumstances. For example, the fact that the *Provisional Suspension* would prevent the *Athlete* or other *Person* participating in a particular *Competition* or *Event* shall not qualify as exceptional circumstances for these purposes.
- (f) If a *Provisional Suspension* is imposed based on an *A Sample Adverse Analytical Finding* and subsequent analysis of the *B Sample* does not confirm the *A Sample* analysis, then the *Athlete* shall not be subject to any further *Provisional Suspension* on account of a violation of Regulation 21.2.1. In circumstances where the *Athlete* (or the *Athlete's* team) has been removed from a *Competition* based on a violation of Regulation 21.2.1 and the subsequent *B Sample* analysis does not confirm the *A Sample* finding, then if it is still possible for the *Athlete* or team to be reinserted, without otherwise affecting the *Competition*, the *Athlete* or team may continue to take part in the *Competition*. In addition, the *Athlete* or team may thereafter take part in other *Competitions* in the same *Event*.
- (g) In all cases where an *Athlete* or other *Person* has been notified of an anti-doping rule violation but a *Provisional Suspension* has not been imposed on him or her, the *Athlete* or other *Person* shall be offered the opportunity to accept a *Provisional Suspension* voluntarily pending the resolution of the matter.

21.7.10 Resolution Without a Hearing

- (a) An *Athlete* or other *Person* against whom an anti-doping rule violation is asserted may admit that violation at any time, waive a hearing, and accept the *Consequences* that are mandated by these Anti-Doping Rules or (where some discretion as to *Consequences* exists under these Anti-Doping Rules) that have been offered by the *Relevant MNA*.
- (b) Alternatively, if the *Athlete* or other *Person* against whom an anti-doping rule violation is asserted fails to dispute that assertion within the deadline specified in the notice sent by World Sailing asserting the violation, then he/she shall be deemed to have admitted the violation, to have waived a hearing, and to have accepted the *Consequences* that are mandated by these Anti-Doping Rules or (where some discretion as to *Consequences* exists under these Anti-Doping Rules) that have been offered by the *Relevant MNA*.
- (c) In cases where Regulation 21.7.10(a) or Regulation 21.7.10(b) applies, a hearing before a hearing panel shall not be required. Instead the *Relevant MNA*, shall promptly issue a written decision confirming the commission of the anti-doping rule violation and the *Consequences* imposed as a result, and setting out the full reasons for any period of *Ineligibility* imposed, including (if applicable) a justification for why the maximum potential period of *Ineligibility* was not imposed. The *Relevant MNA*, shall send copies of that decision to World Sailing and other

21.7.11 結果の管理に関する決定の通知

World Sailing が、アンチ・ドーピング規則違反行為が行われたことを主張し、アンチ・ドーピング規則違反の主張を撤回し、関連する MNA が暫定的資格停止を賦課し、又は関連する MNA が聴聞会の開催のない措置の賦課につき競技者又はその他の人と同意する全ての場合において、World Sailing 又は（適切ならば）関連する MNA は、規定 21.14.2(a) に定めるとおり World Sailing と関連する MNA へ、規定 21.13.2(c) に基づき不服申立てを提起する権利を有する他のアンチ・ドーピング機関に通知するものとする。

21.7.12 競技からの引退

World Sailing による結果の管理過程の進行中に競技者又はその他の人が引退する場合には、World Sailing は、当該結果の管理過程を完了させる権限を保有し続ける。仮に、競技者又はその他の人が結果の管理過程の開始前に引退する場合には、競技者又はその他の人がアンチ・ドーピング規則に違反した時点において競技者又はその他の人についての結果管理権限を有する World Sailing が、アンチ・ドーピング規則違反に関する結果の管理を実施する権限を有する。

21.8 公正な聴聞会の権利

21.8.1 公正な聴聞会の原則

(a) World Sailing がアンチ・ドーピング規則違反を主張する競技者又はその他の人に通知を送り、競技者又はその他の人が規定 21.7.10(a) 又は規定 21.7.10(b) に従って聴聞会を放棄しない場合、その旨、聴聞会及び決定のために関連する MNA の聴聞パネル（“パネル”）に言及しなければならない。

(b) 聴聞会は合理的な期間内に予定され、完了されなければならない。これらのアンチ・ドーピング規則が適用される競技大会に関連して開催される聴聞会は、聴聞パネルによって許容されている場合には、簡易手続の方式で開催することができる。

(c) パネルは聴聞会での手順（関連する MNA により適用された全ての手順規則を含む）を決定しなければならない。

(d) WADA と World Sailing はオブザーバーとして聴聞会に出席することができる。いかなる競技会でも、関連する MNA は、未決の事案の状況と全ての聴聞会の結果を WADA と World Sailing に通知しなければならない。

(e) パネルは、いかなる時も全当事者に対して公正かつ公平な態度で接しなくてはならない。

21.8.2 決定

(a) 聴聞会の最後、又はその後適時にパネルは決定に対する全ての理由と資格停止期間、（もし適用するのなら）なぜ最も重い潜在的措置が課せられなかったかを含んだ書面による決定を発しなければならない。

(b) 決定は、規定 21.13 に記載されている通り、CAS へ不服申し立てされることができる。決定の写しは競技者又は他のその他の人、World Sailing、規定 21.13.2(c) に基づき不服申し立てを提起する権利を有する他のアンチ・ドーピング機関に提供されなければならない。

(c) もし決定に対する不服申し立てが無ければ、(a) もし決定がアンチ・ドーピング規則違反があったというものであるなら、決定は規定 21.14.3(b) に従って一般開示されなければならない。しかし、(b) もし決定がアンチ・ドーピング規則違反があったというものでなかったら、当該決定は当該決定の対象となった競技者又はその他の人の同意がある場合にのみ一般開示される。関連する MNA は、当該同意を得るために合理的な努力を払うものとし、また、同意が得られた場合には、当該決定を完全な形で、又は競技者若しくはその他の人が認める範囲で編集した形で一般開示するものとする。18 歳未満の者に関する事案は、規定 21.14.3(f) に含まれる原則が適用される。

Anti-Doping Organizations with a right to appeal under Regulation 21.13.2(c), and shall *Publicly Disclose* that decision in accordance with Regulation 21.14.3(b).

21.7.11 Notification of Results Management Decisions

In all cases where World Sailing has asserted the commission of an anti-doping rule violation, withdrawn the assertion of an anti-doping rule violation, a *Relevant MNA* has imposed a *Provisional Suspension*, or a *Relevant MNA* has agreed with an *Athlete* or other *Person* on the imposition of *Consequences* without a hearing, World Sailing or the *Relevant MNA* (as appropriate) shall give notice thereof in accordance with Regulation 21.14.2(a) to World Sailing, the *Relevant MNA*, and other *Anti-Doping Organizations* with a right to appeal under Regulation 21.13.2(c).

21.7.12 Retirement from Sport

If an *Athlete* or other *Person* retires while World Sailing is conducting the results management process, World Sailing retains jurisdiction to complete its results management process. If an *Athlete* or other *Person* retires before any results management process has begun, and World Sailing would have had results management authority over the *Athlete* or other *Person* at the time the *Athlete* or other *Person* committed an anti-doping rule violation, World Sailing has authority to conduct results management in respect of that anti-doping rule violation.

21.8 Right to a Fair Hearing

21.8.1 Principles for a Fair Hearing

- (a) When World Sailing sends a notice to an *Athlete* or other *Person* asserting an anti-doping rule violation, and the *Athlete* or other *Person* does not waive a hearing in accordance with Regulation 21.7.10(a) or Regulation 21.7.10(b), then the case shall be referred to a hearing panel of the *Relevant MNA* (“the Panel”), for hearing and adjudication.
- (b) Hearings shall be scheduled and completed within a reasonable time. Hearings held in connection with *Events* that are subject to these Anti-Doping Rules may be conducted by an expedited process where permitted by the hearing panel.
- (c) The *Panel* shall determine the procedure to be followed at the hearing (which may include reference to any rules of procedure adopted by the *Relevant MNA*).
- (d) WADA and World Sailing may attend the hearing as observers. In any event, the *Relevant MNA*, shall keep WADA and World Sailing fully apprised as to the status of pending cases and the result of all hearings.
- (e) The *Panel* shall act in a fair and impartial manner towards all parties at all times.

21.8.2 Decisions

- (a) At the end of the hearing, or on a timely basis thereafter, the *Panel* shall issue a written decision that includes the full reasons for the decision and for any period of *Ineligibility* imposed, including (if applicable) a justification for why the greatest potential *Consequences* were not imposed.
- (b) The decision may be appealed to the *CAS* as provided in Regulation 21.13. Copies of the decision shall be provided to the *Athlete* or other *Person*, World Sailing and to other *Anti-Doping Organizations* with a right to appeal under Regulation 21.13.2(c).
- (c) If no appeal is brought against the decision, then (a) if the decision is that an anti-doping rule violation was committed, the decision shall be *Publicly Disclosed* as provided in Regulation 21.14.3(b); but (b) if the decision is that no anti-doping rule violation was committed, then the decision shall only be *Publicly Disclosed* with the consent of the *Athlete* or other *Person* who is the subject of the decision.

21.8.3 CASにおける1回限りの聴聞会

(a) 主張されたアンチ・ドーピング規則違反は、競技者及びWorld Sailing, 関係するMNA, WADA、その他第一審の聴聞会決定につきCASに不服申立てを提起する権利を有するアンチ・ドーピング機関の同意をもって、直接CASにおいて聴聞会の対象となることができる。その場合には従前の聴聞会の開催要件は賦課されないものとする。

(b) 関連するMNAが規程に従って聴聞手続きを取っていないとWorld Sailingが認めた場合、直接CASにおいて聴聞会が開かれるよう取り計らわれる。World Sailingはこの規程に基づく裁量が行使される以前に、競技者及びWADA, 関連するMNAと協議するものとする。

21.9 個人の成績の自動的失効

個人スポーツにおける競技会（時）検査に関してアンチ・ドーピング規則違反があった場合には、当該競技会において得られた個人の成績は、自動的に失効し、その結果として、当該競技会において獲得されたメダル、得点、及び褒賞の剥奪を含む措置が課される。

21.10 個人に対する制裁措置

21.10.1 アンチ・ドーピング規則違反が発生した競技大会における成績の失効

(a) 競技大会開催期間中又は競技大会に関連してアンチ・ドーピング規則違反が発生した場合、当該競技大会の所轄組織である組織の決定により、当該競技大会において得られた個人の成績は失効し、当該競技大会において獲得されたメダル、得点、及び褒賞の剥奪を含む措置が課される。但し、規定21.10.1(a)に定める場合は、この限りではない。

競技大会における他の結果を失効させるか否かを検討する際の要素としては、例えば、競技者によるアンチ・ドーピング規則違反の重大性の程度や、他の競技会において競技者に陰性の検査結果が出たか否かなどが挙げられる。

(b) 競技者が当該違反に関して自己に「過誤又は過失がないこと」を証明した場合には、アンチ・ドーピング規則違反が発生した競技会以外の競技会における競技者の個人の成績は失効しないものとする。但し、アンチ・ドーピング規則違反が発生した競技会以外の競技会における当該競技者の成績が、当該違反による影響を受けていると考えられる場合は、この限りではない。

21.10.2 禁止物質及び禁止方法の存在、使用若しくは使用の企て又は保有に関する資格停止

規定21.2.1, 21.2.2 又は21.2.6の違反による資格停止期間は、規定21.10.4, 21.10.5 又は21.10.6に基づく短縮又は猶予の可能性を条件として、以下のとおりとする

(a) 資格停止期間は、次に掲げる場合には4年間とする。

(i) アンチ・ドーピング規則違反が特定物質に関連しない場合。但し、競技者又はその他の人が、当該アンチ・ドーピング規則違反が意図的ではなかった旨を立証できた場合を除く。

(ii) アンチ・ドーピング規則違反が特定物質に関連し、World Sailingが、当該アンチ・ドーピング規則違反が意図的であった旨立証できた場合。

(b) 規定21.10.2(a)が適用されない場合には、資格停止期間は2年間とする。

(c) 「意図的」という用語は、規定21.10.2と21.10.3において用いられる場合には、ごまかす行為を行う競技者を指す。したがって、当該用語は、競技者又はその他の人が、自らの行為がアンチ・ドーピング規則違反を構成することを認識した上でその行為を行ったか、又は、当該行為がアンチ・ドーピング規則違反を構成し若しくはアンチ・ドーピング規則違反の結果に至りうる重大なリスクがあることを認識しつつ、当該リスクを明白に無視したことを求めている。競技会（時）においてのみ禁止された物質についての違反が疑われる分析報告の結果としてのアンチ・ドーピング規則違反は、当該物質が特定物質である場合であって、競技者が、禁止物質が競技

The *Relevant MNA* shall use reasonable efforts to obtain such consent, and if consent is obtained, shall *Publicly Disclose* the decision in its entirety or in such redacted form as the *Athlete* or other *Person* may approve. The principles contained at Regulation 21.14.3(f) shall be applied in cases involving a *Minor*.

21.8.3 Single Hearing Before CAS

- (a) Cases asserting anti-doping rule violations may be heard directly at CAS, with no requirement for a prior hearing, with the consent of the *Athlete*, World Sailing, the *Relevant MNA*, WADA, and any other *Anti-Doping Organization* that would have had a right to appeal a first instance hearing decision to CAS.
- (b) If World Sailing is satisfied that a *Relevant MNA* is not conducting the hearing process in accordance with this Code, it may direct that the case be heard directly at CAS. World Sailing shall consult with the *Athlete*, WADA and the *Relevant MNA* before exercising its discretion under this Regulation.

21.9 Automatic Disqualification of Individual Results

An anti-doping rule violation in *Individual Sports* in connection with an *In-Competition* test automatically leads to *Disqualification* of the result obtained in that *Competition* with all resulting *Consequences*, including forfeiture of any medals, points and prizes.

21.10 Sanctions on Individuals

21.10.1 Disqualification of Results in the Event during which an Anti-Doping Rule Violation Occurs

- (a) An anti-doping rule violation occurring during or in connection with an *Event* may, upon the decision of the ruling body of the *Event*, lead to *Disqualification* of all of the *Athlete's* individual results obtained in that *Event* with all *Consequences*, including forfeiture of all medals, points and prizes, except as provided in Regulation 21.10.1(a).

Factors to be included in considering whether to *Disqualify* other results in an *Event* might include, for example, the seriousness of the *Athlete's* anti-doping rule violation and whether the *Athlete* tested negative in the other *Competitions*.

- (b) If the *Athlete* establishes that he or she bears *No Fault or Negligence* for the violation, the *Athlete's* individual results in the other *Competitions* shall not be *Disqualified*, unless the *Athlete's* results in *Competitions* other than the *Competition* in which the anti-doping rule violation occurred were likely to have been affected by the *Athlete's* anti-doping rule violation.

21.10.2 Ineligibility for Presence, Use or Attempted Use, or Possession of a Prohibited Substance or Prohibited Method

The period of *Ineligibility* for a violation of Regulations 21.2.1, 21.2.2 or 21.2.6 shall be as follows, subject to potential reduction or suspension pursuant to Regulations 21.10.4, 21.10.5 or 21.10.6:

- (a) The period of *Ineligibility* shall be four years where:
 - (i) The anti-doping rule violation does not involve a *Specified Substance*, unless the *Athlete* or other *Person* can establish that the anti-doping rule violation was not intentional.
 - (ii) The anti-doping rule violation involves a *Specified Substance* and World Sailing can establish that the anti-doping rule violation was intentional.
- (b) If Regulation 21.10.2(a) does not apply, the period of *Ineligibility* shall be two years.
- (c) As used in Regulations 21.10.2 and 21.10.3, the term "intentional" is meant to

会外で使用された旨を立証できるときは、「意図的」ではないものと推定されるものとする。競技会（時）においてのみ禁止された物質による違反が疑われる分析報告の結果としてのアンチ・ドーピング規則違反は、当該物質が特定物質ではない場合であって、競技者が、禁止物質が競技力とは無関係に競技会外で使用された旨を立証できるときは、「意図的」であったと判断してはならない。

21.10.3 その他のアンチ・ドーピング規則違反に関する資格停止

規定 21.10.2 に定められた以外のアンチ・ドーピング規則違反に関する資格停止期間は、規定 21.10.5 又は 21.10.6 が適用される場合を除き、次のとおりとするものとする。

(a) 規定 21.2.3 又は 21.2.5 の違反の場合には、資格停止期間は 4 年間とする。但し、競技者が検体の採取に応じない場合に、(規定 21.10.2(c) で定義するところにより) アンチ・ドーピング規則違反が意図的に行われたものではない旨を立証できた場合はこの限りではなく、その場合には資格停止期間は 2 年間とするものとする。

(b) 規定 21.2.4 の違反の場合には、資格停止期間は 2 年間とするものとする。但し、競技者の過誤の程度により最短 1 年間となるまで短縮することができる。本項における 2 年間から 1 年間までの間での資格停止期間の柔軟性は、直前の居場所情報変更パターン又はその他の行為により、競技者が検査の対象となることを避けようとしていた旨の重大な疑義が生じる場合には当該競技者にはこれを適用しない。

(c) 規定 21.2.7 又は 21.2.8 の違反の場合には、資格停止期間は、違反の重大性の程度により、最短で 4 年間、最長で永久資格停止とするものとする。18 歳未満の者に関連する規定 21.2.7 又は 21.2.8 の違反は、特に重大な違反であると考えられ、サポートスタッフによる違反が特定物質に関する違反以外のものであった場合には、当該サポートスタッフに対して永久資格停止が課されるものとする。さらに、規定 21.2.7 又は 21.2.8 の重大な違反がスポーツに関連しない法令違反にも及ぶ場合には、権限のある行政機関、専門機関又は司法機関に対して報告がなされるものとする。

(d) 規定 21.2.9 の違反につき、賦課される資格停止期間は、違反の重大性の程度により、最短 2 年、最長 4 年とするものとする。

(e) 規定 21.2.10 の違反につき、資格停止期間は 2 年間とするものとする。但し、競技者又はその他の人の過誤の程度及び当該事案のその他の事情により、最短 1 年間となるまで短縮することができる。

21.10.4 過誤又は過失がない場合における資格停止期間の取消し

個別事案において、競技者が「過誤又は過失がないこと」を証明した場合には、その証明がなければ適用されたであろう資格停止期間は取り消されるものとする。

21.10.5 「重大な過誤又は過失がないこと」に基づく資格停止期間の短縮

(a) 規定 21.2.1, 21.2.2 又は 21.2.6. の違反に基づく特定物質又は汚染製品に関する制裁措置の短縮

identify those *Athletes* who cheat. The term therefore requires that the *Athlete* or other *Person* engaged in conduct which he or she knew constituted an anti-doping rule violation or knew that there was a significant risk that the conduct might constitute or result in an anti-doping rule violation and manifestly disregarded that risk.

An anti-doping rule violation resulting from an *Adverse Analytical Finding* for a substance which is only prohibited *In-Competition* shall be rebuttably presumed to be not intentional if the substance is a *Specified Substance* and the *Athlete* can establish that the *Prohibited Substance* was *Used Out-of-Competition*.

An anti-doping rule violation resulting from an *Adverse Analytical Finding* for a substance which is only prohibited *In-Competition* shall not be considered intentional if the substance is not a *Specified Substance* and the *Athlete* can establish that the *Prohibited Substance* was *Used Out-of-Competition* in a context unrelated to sport performance.

21.10.3 *Ineligibility* for Other Anti-Doping Rule Violations

The period of *Ineligibility* for anti-doping rule violations other than as provided in Regulation 21.10.2 shall be as follows, unless Regulations 21.10.5 or 21.10.6 are applicable:

- (a) For violations of Regulation 21.2.3 or Regulation 21.2.5, the period of *Ineligibility* shall be four years unless, in the case of failing to submit to *Sample* collection, the *Athlete* can establish that the commission of the anti-doping rule violation was not intentional (as defined in Regulation 21.10.2(c)), in which case the period of *Ineligibility* shall be two years.
- (b) For violations of Regulation 21.2.4, the period of *Ineligibility* shall be two years, subject to reduction down to a minimum of one year, depending on the *Athlete's* degree of *Fault*. The flexibility between two years and one year of *Ineligibility* in this Regulation is not available to *Athletes* where a pattern of last-minute whereabouts changes or other conduct raises a serious suspicion that the *Athlete* was trying to avoid being available for *Testing*.
- (c) For violations of Regulations 21.2.7 or 21.2.8, the period of *Ineligibility* shall be a minimum of four years up to lifetime *Ineligibility*, depending on the seriousness of the violation. A Regulation 21.2.7 or Regulation 21.2.8 violation involving a *Minor* shall be considered a particularly serious violation and, if committed by *Athlete*. In addition, significant violations of Regulations 21.2.7 or 21.2.8 which may also violate non-sporting laws and regulations, shall be reported to the competent administrative, professional or judicial authorities.
- (d) For violations of Regulation 21.2.9, the period of *Ineligibility* imposed shall be a minimum of two years, up to four years, depending on the seriousness of the violation.
- (e) For violations of Regulation 21.2.10, the period of *Ineligibility* shall be two years, subject to reduction down to a minimum of one year, depending on the *Athlete* or other *Person's* degree of *Fault* and other circumstances of the case.

21.10.4 Elimination of the Period of *Ineligibility* where there is *No Fault or Negligence*

If an *Athlete* or other *Person* establishes in an individual case that he or she bears *No Fault or Negligence*, then the otherwise applicable period of *Ineligibility* shall be eliminated.

21.10.5 Reduction of the Period of *Ineligibility* based on *No Significant Fault or Negligence*

- (a) Reduction of Sanctions for *Specified Substances* or *Contaminated Products* for Violations of Regulation 21.2.1, 21.2.2 or 21.2.6.

(i) 特定物質

アンチ・ドーピング規則違反が特定物質に関連する場合において、競技者又はその他の人が「重大な過誤又は過失がないこと」を立証できるときには、資格停止期間は、競技者又はその他の人の過誤の程度により、最短で資格停止期間を伴わない譴責とし、最長で2年間の資格停止期間とする。

(ii) 汚染製品

競技者又はその他の人が「重大な過誤又は過失がないこと」を立証できる場合において、検出された禁止物質が汚染製品に由来したときには、資格停止期間は、競技者又はその他の人の過誤の程度により、最短で資格停止期間を伴わない譴責とし、最長で2年間の資格停止期間とするものとする。

(b) 規定 21.10.5(a)の適用を超えた「重大な過誤又は過失がないこと」の適用

競技者又はその他の人が、規定 21.10.5(a)が適用されない個別の事案において、自らが「重大な過誤又は過失がないこと」を立証した場合には、立証がなかった場合に適用されたであろう資格停止期間は、規定 21.10.6に該当した場合の更なる短縮又は取消しに加え、競技者又はその他の人の過誤の程度により、短縮することができる。但し、かかる場合において、短縮された後の資格停止期間は、立証がなかった場合に適用されたであろう資格停止期間の2分の1を下回ってはならない。別段適用されたであろう資格停止期間が永久に亘る場合には、本規定に基づく短縮された後の資格停止期間は8年を下回ってはならない。

21.10.6 資格停止期間の取消し、短縮若しくは猶予又は過誤以外を理由とするその他の措置

(a) アンチ・ドーピング規則違反を発見又は証明する際の実質的な支援

(i) World Sailing は、規定 21.13 に基づく不服申立てに対する終局的な決定又は不服申立期間の満了に先立ち、競技者又はその他の人がアンチ・ドーピング機関、刑事司法機関又は懲戒機関に対して、実質的な支援を提供し、その結果、

1. アンチ・ドーピング機関が他の人によるアンチ・ドーピング規則違反を発見し若しくは該当手続を提起し、又は、
2. 刑事司法機関若しくは懲戒機関が他の人により犯された刑事犯罪若しくは職務規程に対する違反を発見し若しくは該当手続を提起するに至り、

実質的な支援を提供した人により提供された情報が、World Sailing により利用可能となった場合には、その World Sailing が結果の管理について責任を負う事案において課される資格停止期間の一部を猶予することができる。規定 21.13 による不服申立てに対する終局的な決定又は不服申立ての期間満了の後においては、World Sailing は、WADA の承認を得た場合にのみ、実質的な支援及びそれに伴う結果がなければ適用されたであろう資格停止期間の一部を猶予することができる。実質的な支援及びそれに伴う結果がなければ適用された資格停止期間が猶予される程度は、競技者又はその他の人により行われたアンチ・ドーピング規則違反の重大性及び競技者又はその他の人により提供されたスポーツにおけるドーピングの根絶のための実質的な支援の重要性により定まるものとする。資格停止期間は、実質的な支援及びそれに伴う結果がなければ適用された資格停止期間の4分の3を超えては猶予されない。実質的な支援及びそれに伴う結果がなければ適用されたであろう資格停止期間が永久である場合には、この規定に基づき猶予されない期間は8年間を下回らないものとする。競技者又はその他の人が、継続的に、協力せず、資格停止期間の猶予の根拠となった完全かつ信頼性を有する実質的な支援を行わない場合には、World Sailing は、元の資格停止期間を復活させるものとする。World Sailing が、猶予された資格停止期間を復活させ、又は、猶予された資格停止期間を復活させない旨決定した場合には、規定 21.13 に基づき不服申立てを行う権利を有するいかなる人も、当該決定に対して不服申立てを提起することができる。

(i) *Specified Substances*

Where the anti-doping rule violation involves a *Specified Substance*, and the *Athlete* or other *Person* can establish *No Significant Fault or Negligence*, then the period of *Ineligibility* shall be, at a minimum, a reprimand and no period of *Ineligibility*, and at a maximum, two years of *Ineligibility*, depending on the *Athlete's* or other *Person's* degree of *Fault*.

(ii) *Contaminated Products*

In cases where the *Athlete* or other *Person* can establish *No Significant Fault or Negligence* and that the detected *Prohibited Substance* came from a *Contaminated Product*, then the period of *Ineligibility* shall be, at a minimum, a reprimand and no period of *Ineligibility*, and at a maximum, two years *Ineligibility*, depending on the *Athlete's* or other *Person's* degree of *Fault*.

(b) Application of *No Significant Fault or Negligence* beyond the Application of Regulation 21.10.5(a)

If an *Athlete* or other *Person* establishes in an individual case where Regulation 21.10.5(a) is not applicable that he or she bears *No Significant Fault or Negligence*, then, subject to further reduction or elimination as provided in Regulation 21.10.6, the otherwise applicable period of *Ineligibility* may be reduced based on the *Athlete* or other *Person's* degree of *Fault*, but the reduced period of *Ineligibility* may not be less than one-half of the period of *Ineligibility* otherwise applicable. If the otherwise applicable period of *Ineligibility* is a lifetime, the reduced period under this Regulation may be no less than eight years.

21.10.6 Elimination, Reduction, or Suspension of Period of *Ineligibility* or other *Consequences* for Reasons Other than *Fault*(a) *Substantial Assistance* in Discovering or Establishing Anti-Doping Rule Violations

(i) World Sailing may, prior to a final appellate decision under Regulation 21.13 or the expiration of the time to appeal, suspend a part of the period of *Ineligibility* imposed in an individual case in which it has results management authority where the *Athlete* or other *Person* has provided *Substantial Assistance* to an *Anti-Doping Organization*, criminal authority or professional disciplinary body which results in:

1. the *Anti-Doping Organization* discovering or bringing forward an anti-doping rule violation by another *Person*, or
2. which results in a criminal or disciplinary body discovering or bringing forward a criminal offense or the breach of professional rules committed by another *Person*

and the information provided by the *Person* providing *Substantial Assistance* is made available to World Sailing.

After a final appellate decision under Regulation 21.13 or the expiration of time to appeal, World Sailing may only suspend a part of the otherwise applicable period of *Ineligibility* with the approval of WADA. The extent to which the otherwise applicable period of *Ineligibility* may be suspended shall be based on the seriousness of the anti-doping rule violation committed by the *Athlete* or other *Person* and the significance of the *Substantial Assistance* provided by the *Athlete* or other *Person* to the effort to eliminate doping in sport. No more than three-quarters of the otherwise applicable period of *Ineligibility* may be suspended. If the otherwise applicable period of *Ineligibility* is a lifetime, the non-suspended period under this Regulation must be no less than eight years.

(ii) WADA は、競技者又はその他の人がアンチ・ドーピング機関に更に実質的な支援を提供することを促すために、World Sailing の要請又はアンチ・ドーピング規則違反を行った（又は、行ったと主張される）競技者若しくはその他の人の要請により、規定 21.13 に基づく終局的な不服申立ての決定の後を含む、結果の管理の過程のいかなる段階においても、本来適用されたであろう資格停止期間その他の措置に関して適切な猶予となると判断する内容について、承認をすることができる。例外的な状況においては、実質的な支援があった場合、資格停止期間その他措置に関し、本規定に定める期間・措置を上回ってこれを猶予することのみならず、更には、資格停止期間を設けないこと並びに／又は賞金の返還若しくは罰金・費用の支払を命じないことについても、WADA は、承認することができる。WADA による承認は、本規定で別途定めるとおり、制裁措置の復活に服するものとする。規定 21.13 に関わらず、本規定の文脈における WADA の決定は、他のアンチ・ドーピング機関による不服申立ての対象とはならないものとする。

(iii) World Sailing が、実質的な支援を理由として、実質的な支援がなければ適用されたであろう制裁措置の一部を猶予した場合には、当該決定を根拠づける正当な理由を記載する通知を、規定 21.14.2 の定めに従い、規定 21.13.2(c) に基づき不服申立てを行う権利を有する他のアンチ・ドーピング機関に対して提供するものとする。WADA は、アンチ・ドーピングの最善の利益に適うと判断する特殊な状況においては、実質的な支援に関する合意又は提供されている実質的な支援の性質についての開示を制限し、又は、遅延させる適切な機密保持契約を締結する権限を World Sailing に授権することができる。

(b) その他の証拠がない場合におけるアンチ・ドーピング規則違反の自認

アンチ・ドーピング規則違反を証明しうる検体の採取の通知を受け取る前に（又は、規定 21.2.1 以外のアンチ・ドーピング規則違反事案において、規定 21.7 に従って自認された違反に関する最初の通知を受け取る前に）、競技者又はその他の人が自発的にアンチ・ドーピング規則違反を自認し、当該自認が、自認の時点で当該違反に関する唯一の信頼できる証拠である場合には、資格停止期間を短縮することができる。但し、短縮された後の資格停止期間は、当該事情がなければ適用されたであろう資格停止期間の半分を下回ることはできない。

(c) 規定 21.10.2(a) 又は 規定 21.10.3(a) に基づき制裁措置の賦課される違反について問われた後における、アンチ・ドーピング規則違反の速やかな自認

規定 21.10.2(a) 又は 21.10.3(a)（検体の採取を回避し若しくは拒絶し、又は、検体の採取を不当に改変した場合）に基づき 4 年間の制裁措置を課される可能性のある競技者又はその他の人は、World Sailing により問われた後に、主張されたアンチ・ドーピング規則違反につき速やかに自認することにより、また WADA 及び World Sailing 双方の裁量及び承認に基づき、違反の重大性及び競技者又はその他の人の過誤の程度により、最短 2 年間となるまで資格停止期間の短縮を受けることができる。

If the *Athlete* or other *Person* fails to continue to cooperate and to provide the complete and credible *Substantial Assistance* upon which a suspension of the period of *Ineligibility* was based, World Sailing shall reinstate the original period of *Ineligibility*. If World Sailing decides to reinstate a suspended period of *Ineligibility* or decides not to reinstate a suspended period of *Ineligibility*, that decision may be appealed by any *Person* entitled to appeal under Regulation 21.13.

- (ii) To further encourage *Athletes* and other *Persons* to provide *Substantial Assistance* to *Anti-Doping Organizations*, at the request of World Sailing or at the request of the *Athlete* or other *Person* who has (or has been asserted to have) committed an anti-doping rule violation, WADA may agree at any stage of the results management process, including after a final appellate decision under Regulation 21.13, to what it considers to be an appropriate suspension of the otherwise-applicable period of *Ineligibility* and other *Consequences*.

In exceptional circumstances, WADA may agree to suspensions of the period of *Ineligibility* and other *Consequences* for *Substantial Assistance* greater than those otherwise provided in this Regulation, or even no period of *Ineligibility*, and/or no return of prize or payment of fines or costs. WADA's approval shall be subject to reinstatement of sanction, as otherwise provided in this Regulation. Notwithstanding Regulation 21.13, WADA's decisions in the context of this Regulation may not be appealed by any other *Anti-Doping Organization*.

- (iii) If World Sailing suspends any part of an otherwise applicable sanction because of *Substantial Assistance*, then notice providing justification for the decision shall be provided to the other *Anti-Doping Organizations* with a right to appeal under Regulation 21.13.2(c) as provided in Regulation 21.14.2. In unique circumstances where WADA determines that it would be in the best interest of anti-doping, WADA may authorize World Sailing to enter into appropriate confidentiality agreements limiting or delaying the disclosure of the *Substantial Assistance* agreement or the nature of *Substantial Assistance* being provided.

- (b) Admission of an Anti-Doping Rule Violation in the Absence of Other Evidence

Where an *Athlete* or other *Person* voluntarily admits the commission of an anti-doping rule violation before having received notice of a *Sample* collection which could establish an anti-doping rule violation (or, in the case of an anti-doping rule violation other than Regulation 21.2.1, before receiving first notice of the admitted violation pursuant to Regulation 21.7) and that admission is the only reliable evidence of the violation at the time of admission, then the period of *Ineligibility* may be reduced, but not below one-half of the period of *Ineligibility* otherwise applicable.

- (c) Prompt Admission of an Anti-Doping Rule Violation after being Confronted with a Violation Sanctionable under Regulation 21.10.2(a) or Regulation 21.10.3(a)

An *Athlete* or other *Person* potentially subject to a four-year sanction under Regulation 21.10.2(a) or 21.10.3(a) (for evading or refusing *Sample Collection* or *Tampering with Sample Collection*), by promptly admitting the asserted anti-doping rule violation after being confronted by World Sailing, and also upon the approval and at the discretion of both WADA and World Sailing, may receive a reduction in the period of *Ineligibility* down to a minimum of two years, depending on the seriousness of the violation and the *Athlete* or other *Person's* degree of *Fault*.

(d) 制裁措置の軽減に関する複数の根拠の適用

競技者又はその他の人が、規定 21.10.4、21.10.5 又は 21.10.6 における 2 つ以上の規定に基づき、制裁措置の軽減について権利を有することを証明した場合には、当該事情がなければ適用されたであろう資格停止期間は、規定 21.10.6 に基づく短縮又は猶予の適用前に、規定 21.10.2、21.10.3、21.10.4 及び 21.10.5 に従って決定されるものとする。競技者又はその他の人が資格停止期間の短縮又は猶予の権利を規定 21.10.6 に基づき証明した場合には、資格停止期間は、短縮又は猶予できる。但し、短縮又は猶予された後の資格停止期間は、当該事情がなければ適用されたであろう資格停止期間の 4 分の 1 を下回ることはいできない。

21.10.7 複数回の違反

(a) 競技者又はその他の人によるアンチ・ドーピング規則に対する 2 回目の違反につき、資格停止期間は、以下に掲げる事項のうち、最も長い期間とする。

(i) 6 ヶ月間

(ii) アンチ・ドーピング規則に対する 1 回目の違反につき、課された資格停止期間の 2 分の 1。但し、規定 21.10.6 に基づく短縮を考慮しない。又は、

(iii) 2 回目のアンチ・ドーピング規則違反を、あたかも初回の違反であるかのように取り扱ったうえで、それに適用可能な資格停止期間の 2 倍。但し、規定 21.10.6 に基づく短縮を考慮しない。

上記において定まった資格停止期間は、規定 21.10.6 の適用により、更なる短縮の対象となりうる。

(b) 3 回目のアンチ・ドーピング規則違反は常に永久の資格停止となる。但し、3 回目のアンチ・ドーピング規則違反が規定 21.10.4 若しくは 21.10.5 の資格停止期間の取消し若しくは短縮の要件を満たす場合、又は、規定 21.2.4 に対する違反に関するものである場合にはこの限りではない。上記但書の場合には、資格停止期間は 8 年から永久資格停止までとする。

(c) 競技者又はその他の人が過誤又は過失がないことを立証したアンチ・ドーピング規則違反は、本規定において従前の違反とは判断されないものとする。

(d) 潜在的な複数違反に関する追加的な規則

(i) 規定 21.10.7 に基づいて制裁措置を課すことにおいて、競技者又はその他の人が規定 21.10.7 に基づくアンチ・ドーピング規則違反の通知を受けた後に、又は、World Sailing がアンチ・ドーピング規則違反の通知をするために合理的な努力を行った後に、当該競技者又は当該人が別のアンチ・ドーピング規則違反を行ったことを World Sailing が証明できた場合にのみ、当該アンチ・ドーピング規則違反は 2 回目のアンチ・ドーピング違反であると判断される。World Sailing が当該事実を証明することができない場合には、当該 2 回の違反は、全体として一つの 1 回目の違反として扱われ、当該 2 回の違反各々に対する制裁措置のうち、より厳しい制裁措置が課されるものとする。

(ii) 1 回目のアンチ・ドーピング規則違反に対する制裁措置の賦課の後、World Sailing が 1 回目の違反に関する通知以前に発生した競技者又はその他の人によるアンチ・ドーピング規則違反の事実を発見した場合には、World Sailing は、仮に 2 つの違反が同時に裁定されていたならば課されたであろう制裁措置に基づいて追加の制裁措置を課すものとする。複数のアンチ・ドーピング規則違反のうちより早い方のアンチ・ドーピング規則違反まで遡ったすべての競技会における結果は、規定 21.10.8 に規定されているとおりに失効する。

(d) Application of Multiple Grounds for Reduction of a Sanction

Where an *Athlete* or other *Person* establishes entitlement to reduction in sanction under more than one provision of Regulation 21.10.4, 21.10.5 or 21.10.6, before applying any reduction or suspension under Regulation 21.10.6, the otherwise applicable period of *Ineligibility* shall be determined in accordance with Regulations 21.10.2, 21.10.3, 21.10.4, and 21.10.5. If the *Athlete* or other *Person* establishes entitlement to a reduction or suspension of the period of *Ineligibility* under Regulation 21.10.6, then the period of *Ineligibility* may be reduced or suspended, but not below one-fourth of the otherwise applicable period of *Ineligibility*.

21.10.7 Multiple Violations

(a) For an *Athlete* or other *Person's* second anti-doping rule violation, the period of *Ineligibility* shall be the greater of:

- (i) six months;
- (ii) one-half of the period of *Ineligibility* imposed for the first anti-doping rule violation without taking into account any reduction under Regulation 21.10.6; or
- (iii) twice the period of *Ineligibility* otherwise applicable to the second anti-doping rule violation treated as if it were a first violation, without taking into account any reduction under Regulation 21.10.6.

The period of *Ineligibility* established above may then be further reduced by the application of Regulation 21.10.6.

(b) A third anti-doping rule violation will always result in a lifetime period of *Ineligibility*, except if the third violation fulfills the condition for elimination or reduction of the period of *Ineligibility* under Regulation 21.10.4 or 21.10.5, or involves a violation of Regulation 21.2.4. In these particular cases, the period of *Ineligibility* shall be from eight years to lifetime *Ineligibility*.(c) An anti-doping rule violation for which an *Athlete* or other *Person* has established *No Fault or Negligence* shall not be considered a prior violation for purposes of this Regulation.

(d) Additional Rules for Certain Potential Multiple Violations

- (i) For purposes of imposing sanctions under Regulation 21.10.7, an anti-doping rule violation will only be considered a second violation if World Sailing can establish that the *Athlete* or other *Person* committed the second anti-doping rule violation after the *Athlete* or other *Person* received notice pursuant to Regulation 21.7, or after World Sailing made reasonable efforts to give notice of the first anti-doping rule violation. If World Sailing cannot establish this, the violations shall be considered together as one single first violation, and the sanction imposed shall be based on the violation that carries the more severe sanction.
- (ii) If, after the imposition of a sanction for a first anti-doping rule violation, World Sailing discovers facts involving an anti-doping rule violation by the *Athlete* or other *Person* which occurred prior to notification regarding the first violation, then World Sailing shall impose an additional sanction based on the sanction that could have been imposed if the two violations had been adjudicated at the same time. Results in all *Competitions* dating back to the earlier anti-doping rule violation will be *Disqualified* as provided in Regulation 21.10.8.

(e) 10年以内の複数回のアンチ・ドーピング規則違反

規定 21.10.7 の適用において、各アンチ・ドーピング規則違反を複数回の違反とみなすためには、当該各違反が10年以内に発生していなければならない。

21.10.8 検体の採取又はアンチ・ドーピング規則違反後の競技会における成績の失効

規定 21.9 に基づき、検体が陽性となった競技会における成績が自動的に失効することに加えて、陽性検体が採取された日（競技会（時）であるか競技会外であるかは問わない。）又はその他のアンチ・ドーピング規則違反の発生日から、暫定的資格停止又は資格停止期間の開始日までに獲得された競技者のすべての競技成績は、公平性の観点から別途要請される場合を除き、失効するものとし、その結果として、メダル、得点、及び褒賞の剥奪を含む措置が課される。

21.10.9 CAS 仲裁費用及び剥奪賞金の負担

CAS 仲裁費用及び剥奪賞金の支払いの優先順位は、次のとおりとする。第一に、CAS の裁定した費用の支払い。第二に、該当する国際競技連盟の規則において定めがある場合には、剥奪賞金のほかの競技者への再配分。第三に、関連する MNA と World Sailing の（相応に負担している）費用の償還。

21.10.10 金銭的措置

意図的に空白としている。

21.10.11 資格停止期間の開始

以下に定める場合を除き、資格停止期間は、聴聞パネルが資格停止を定める終局的な決定を下した日、又は、聴聞会に参加する権利が放棄され若しくは聴聞会が行われない場合には、資格停止を受け入れた日若しくは別途資格停止措置が課された日を起算日として開始するものとする。

(a) 競技者又はその他の人の責に帰すべきではない遅延

聴聞手続又はドーピング・コントロールの各局面において競技者又はその他の人の責に帰すべきではない大幅な遅延が発生した場合には、World Sailing は、最大で、検体の採取の日又は直近のその他のアンチ・ドーピング規則違反の発生日のいずれかまで、資格停止期間の開始日を遡及させることができる。資格停止期間（遡及的資格停止を含む）の間に獲得された一切の競技結果は、失効するものとする。

(b) 適時の自認

競技者又はその他の人が、World Sailing により、アンチ・ドーピング規則違反に問われた後、速やかに（競技者にとっては、どのような場合であっても競技者が再度競技に参加する前に）アンチ・ドーピング規則違反を自認した場合には、最大で、検体の採取の日又は直近のその他のアンチ・ドーピング規則違反の発生日のいずれかまで資格停止期間の開始日を遡及させることができる。但し、いずれの事案においても、本規定が適用される場合には、競技者又はその他の人は少なくとも資格停止期間の半分について、競技者又はその他の人が制裁措置の賦課を受け入れた日、制裁措置を賦課する聴聞パネルが決定を下した日又は制裁措置がその他の方法で賦課された日から開始して、これに服するものとする。本規定は、資格停止期間が規定 21.10.6(c)により既に短縮されている場合には適用されないものとする。

(c) 服した暫定資格停止又は資格停止期間の控除

(i) 競技者又はその他の人に暫定資格停止が課され、かつ、当該競技者又はその他の人がこれを遵守した場合、

(e) Multiple Anti-Doping Rule Violations during Ten-Year Period

For purposes of Regulation 21.10.7, each anti-doping rule violation must take place within the same ten-year period in order to be considered multiple violations.

21.10.8 *Disqualification* of Results in *Competitions* Subsequent to *Sample* Collection or Commission of an Anti-Doping Rule Violation

In addition to the automatic *Disqualification* of the results in the *Competition* which produced the positive *Sample* under Regulation 21.9, all other competitive results of the *Athlete* obtained from the date a positive *Sample* was collected (whether *In-Competition* or *Out-of-Competition*), or other anti-doping rule violation occurred, through the commencement of any *Provisional Suspension* or *Ineligibility* period, shall, unless fairness requires otherwise, be *Disqualified* with all of the resulting *Consequences* including forfeiture of any medals, points and prizes.

21.10.9 Allocation of CAS Cost Awards and Forfeited Prize Money

The priority for repayment of CAS cost awards and forfeited prize money shall be: first, payment of costs awarded by CAS; and second, reimbursement of the expenses of *the Relevant MNA and World Sailing* (in the proportions they were incurred).

21.10.10 Financial Consequences

Intentionally left blank

21.10.11 Commencement of *Ineligibility* Period

Except as provided below, the period of *Ineligibility* shall start on the date of the final hearing decision providing for *Ineligibility* or, if the hearing is waived or there is no hearing, on the date *Ineligibility* is accepted or otherwise imposed.

(a) Delays Not Attributable to the *Athlete* or other *Person*

Where there have been substantial delays in the hearing process or other aspects of *Doping Control* not attributable to the *Athlete* or other *Person*, World Sailing may start the period of *Ineligibility* at an earlier date commencing as early as the date of *Sample* collection or the date on which another anti-doping rule violation last occurred. All competitive results achieved during the period of *Ineligibility*, including retroactive *Ineligibility*, shall be *Disqualified*.

(b) Timely Admission

Where the *Athlete* or other *Person* promptly (which, in all events, for an *Athlete* means before the *Athlete* competes again) admits the anti-doping rule violation after being confronted with the anti-doping rule violation by World Sailing, the period of *Ineligibility* may start as early as the date of *Sample* collection or the date on which another anti-doping rule violation last occurred. In each case, however, where this Regulation is applied, the *Athlete* or other *Person* shall serve at least one-half of the period of *Ineligibility* going forward from the date the *Athlete* or other *Person* accepted the imposition of a sanction, the date of a hearing decision imposing a sanction, or the date the sanction is otherwise imposed. This Regulation shall not apply where the period of *Ineligibility* has already been reduced under Regulation 21.10.6(c).

(c) Credit for *Provisional Suspension* or Period of *Ineligibility* Served

(i) If a *Provisional Suspension* is imposed and respected by the *Athlete* or other *Person*, then the *Athlete* or other *Person* shall receive a credit for such period of *Provisional Suspension* against any period of *Ineligibility* which may ultimately be imposed. If a period of *Ineligibility* is served pursuant to a decision that is subsequently appealed, then the *Athlete* or other *Person* shall receive a credit for such period of *Ineligibility* served

当該競技者又はその他の人は最終的に課されうる資格停止期間から、当該暫定資格停止期間の控除を受けるものとする。決定に従い資格停止期間に服した場合で、当該決定に対し後日不服申し立てが提起されたときには、当該競技者又はその他の人は、不服申し立て後に最終的に課される資格停止期間から、服した資格停止期間の控除を受けるものとする。

(ii) 競技者又はその他の人が、書面により、結果の管理の権限を有する World Sailing からの暫定的資格停止を自発的に受け入れ、その後暫定的資格停止を遵守した場合には、当該競技者又はその他の人は最終的に課される資格停止期間から、自発的な暫定的資格停止期間の控除を受けるものとする。競技者又はその他の人の自発的な暫定的資格停止の受け入れを証する書面の写しは、規定 21.14.1 に基づき速やかに、主張されたアンチ・ドーピング規則違反の通知を受ける資格を有する各当事者に対して提出されるものとする。

(iii) 資格停止期間に対する控除は、競技者が競技に参加せず、又は、所属チームから参加を停止させられていたか否かにかかわらず、暫定的資格停止又は自発的な暫定的資格停止の発効日以前の期間に対しては与えられないものとする。

(iv) チームスポーツにおいて、資格停止期間がチームに課される場合には、公平性の観点から別段の要請がなされる場合を除き、資格停止期間は資格停止を賦課した聴聞パネルによる終局的決定日に開始するものとし、又は、聴聞を受ける権利が放棄されたときには、資格停止期間が受諾された日若しくは別途賦課された日に開始するものとする。チームに対する暫定的資格停止期間は（賦課されたか、自発的に受諾されたかを問わず）、服すべき合計資格停止期間から控除されるものとする。

21.10.12 資格停止期間中の地位

(a) 資格停止期間中の参加の禁止

資格停止を宣言された競技者又はその他の人は、当該資格停止期間中、World Sailing か MNA、又は World Sailing か MNA が認証し、若しくは主催する競技会若しくは活動（但し、アンチ・ドーピング関連の教育プログラム若しくはリハビリテーション・プログラムは除く。）、又は、プロリーグ、国際レベル若しくは国内レベルの競技大会機関が認証し、若しくは主催する競技会、又は、政府機関の出資を受けるエリート若しくは国内レベルのスポーツ活動には、いかなる立場においても参加できない。

課された資格停止期間が 4 年間より長い競技者又はその他の人は、4 年間の資格停止期間経過後、本規程署名当事者若しくは本規程署名当事者の一員から公認されておらず、又は、その他これらの管轄の下にない国内スポーツの競技大会に、競技者として参加することができる。但し、当該競技の競技大会は、資格停止期間でなければ当該競技者又はその他の人が、国内選手権大会又は国際競技大会への出場資格を直接的又は間接的に取得できる

（又は、国内選手権大会若しくは国際競技大会に向けて得点を累積できた）水準の大会であってはならず、また、いかなる立場においても、18 歳未満の者と共に活動する競技者又はその他の人に関連する大会であってはならない。

資格停止期間が課された競技者又はその他の人は、引き続き検査の対象となるものとする。

(b) トレーニングへの復帰

規定 21.10.12(a) の例外として、競技者はチームとトレーニングするために、

(i) 当該競技者の資格停止期間の最後の 2 ヶ月間又は

(ii) 賦課された資格停止期間の最後の 4 分の 1 の期間のうち、いずれか短い方の間に、チームとトレーニングするために、又は、World Sailing 加盟機関の加盟クラブ若しくは他の加盟機関の施設を利用するために、復帰することができる。

(c) 資格停止期間中の参加の禁止の違反

資格停止の宣告を受けた競技者又はその他の人が、資格停止期間中に規定 21.10.12(a) の参加の禁止に違反した

against any period of *Ineligibility* which may ultimately be imposed on appeal.

- (ii) If an *Athlete* or other *Person* voluntarily accepts a *Provisional Suspension* in writing from World Sailing and thereafter respects the *Provisional Suspension*, the *Athlete* or other *Person* shall receive a credit for such period of voluntary *Provisional Suspension* against any period of *Ineligibility* which may ultimately be imposed. A copy of the *Athlete* or other *Person's* voluntary acceptance of a *Provisional Suspension* shall be provided promptly to each party entitled to receive notice of an asserted anti-doping rule violation under Regulation 21.14.1.
- (iii) No credit against a period of *Ineligibility* shall be given for any time period before the effective date of the *Provisional Suspension* or voluntary *Provisional Suspension* regardless of whether the *Athlete* elected not to compete or was suspended by his or her team.
- (iv) In *Team Sports*, where a period of *Ineligibility* is imposed upon a team, unless fairness requires otherwise, the period of *Ineligibility* shall start on the date of the final hearing decision providing for *Ineligibility* or, if the hearing is waived, on the date *Ineligibility* is accepted or otherwise imposed. Any period of team *Provisional Suspension* (whether imposed or voluntarily accepted) shall be credited against the total period of *Ineligibility* to be served.

21.10.12 Status During Ineligibility

(a) Prohibition Against Participation During *Ineligibility*

No *Athlete* or other *Person* who has been declared *Ineligible* may, during the period of *Ineligibility*, participate in any capacity in a *Competition* or activity (other than authorized anti-doping education or rehabilitation programs) authorized or organized by World Sailing or any *MNA* or a club or other member organization of World Sailing or any *MNA*, or in *Competitions* authorized or organized by any professional league or any international or national level *Event* organization or any elite or national-level sporting activity funded by a governmental agency.

An *Athlete* or other *Person* subject to a period of *Ineligibility* longer than four years may, after completing four years of the period of *Ineligibility*, participate as an *Athlete* in local sport events not sanctioned or otherwise under the jurisdiction of a *Code Signatory* or member of a *Code Signatory*, but only so long as the local sport event is not at a level that could otherwise qualify such *Athlete* or other *Person* directly or indirectly to compete in (or accumulate points toward) a national championship or *International Event*, and does not involve the *Athlete* or other *Person* working in any capacity with *Minors*.

An *Athlete* or other *Person* subject to a period of *Ineligibility* shall remain subject to *Testing*.

(b) Return to Training

As an exception to Regulation 21.10.12(a), an *Athlete* may return to train with a team or to use the facilities of a club or other member organization of World Sailing's member organization during the shorter of:

- (i) the last two months of the *Athlete's* period of *Ineligibility*, or
- (ii) the last one-quarter of the period of *Ineligibility* imposed.

(c) Violation of the Prohibition of Participation During *Ineligibility*

Where an *Athlete* or other *Person* who has been declared *Ineligible* violates the prohibition against participation during *Ineligibility* described in Regulation

場合には、当該参加に伴う結果は失効し、元の資格停止期間と同じ長さの新たな資格停止期間が元の資格停止期間の終わりに追加されるものとする。新たな資格停止期間は競技者又はその他の人の過誤の程度及び当該事案のその他の状況に基づき調整される。競技者又はその他の人が参加の禁止に違反したか否か、及び、調整が妥当であるか否かは、当初の資格停止期間の賦課に至った結果管理を行った World Sailing により決定されなければならない。当該決定に対しては、規定 21.13 に基づき不服申立てを提起することができる。

サポートスタッフ又はその他の人が、資格停止中の参加禁止に違反した人を支援した場合には、当該サポートスタッフ又はその他の人に対し管轄権を有する World Sailing は、当該支援につき、規定 21.2.9 違反に基づく制裁措置を課すものとする。

(d) 資格停止期間中の補助金の停止

加えて、規定 21.10.4 又は 21.10.5 のとおり制裁措置が軽減される場合を除き、アンチ・ドーピング規則違反については、当該人が受けていたスポーツ関係の補助金又はその他のスポーツ関係の便益の全部又は一部は、World Sailing とその MNAs により停止される。

21.10.13 制裁措置の自動公開

各制裁措置のうちの義務的事項として、規定 21.14.3 に定めるとおり、自動公開が含まれるものとする。

21.11A チームに対する措置 (3人を超えるチーム (4人以上の意味) - 2人のチームは下記の規定 21.11B を参照)

21.11A.1 チームスポーツの検査

チーム構成員の1名が競技大会に関連して、規定 21.7 のアンチ・ドーピング規則違反の通知を受けた場合には、当該競技大会の所轄組織は、当該競技大会の期間中に、当該チームの全てのメンバーに対し適切な特定対象検査を実施するものとする。

21.11A.2 チームスポーツに対する措置

チームスポーツにおいて競技大会期間中にチーム構成員の2人を超えて(3人以上の意味)アンチ・ドーピング規則違反が見つかった場合、当該競技大会のルール所轄組織はアンチ・ドーピング規則違反に関与した選手個人に対して課す措置に加えて当該チームに妥当な裁定を課さなければならない。(例、減点、競技もしくは競技大会からの失格、もしくは他の裁定)

21.11A.3 競技大会の所轄組織は チームスポーツ に関してより厳格な措置を定めることができる

競技大会の所轄組織は、当該競技大会について、チームスポーツ に対し規定 21.11.2 にも厳格な措置を課す競技大会の規則を定めることを選択できる。

21.11A.4 艇とその乗員メンバーは、セーリング競技規則 2 (公正な帆走) に違反したと十分に確認された場合、プロテスト委員会、ジュリー又は World Sailing 懲戒委員会による適切と思われるさらなる懲戒処分の対象となることがある。

21.11B チームに対する措置 (2人のチーム)

21.11B.1 チームの検査

チーム構成員の1名(チームスポーツの規定外)が競技大会に関連して、規定 21.7 のアンチ・ドーピング規則違反の通知を受けた場合には、当該競技大会の所轄組織は、当該競技大会の期間中に、当該チームの全てのメンバーに対し適切な特定対象検査を実施するものとする。

21.10.12(a), the results of such participation shall be *Disqualified* and a new period of *Ineligibility* equal in length up to the original period of *Ineligibility* shall be added to the end of the original period of *Ineligibility*. The new period of *Ineligibility* may be adjusted based on the *Athlete* or other *Person's* degree of *Fault* and other circumstances of the case. The determination of whether an *Athlete* or other *Person* has violated the prohibition against participation, and whether an adjustment is appropriate, shall be made by World Sailing. This decision may be appealed under Regulation 21.13.

Where an *Athlete Support Person* or other *Person* assists a *Person* in violating the prohibition against participation during *Ineligibility*, World Sailing shall impose sanctions for a violation of Regulation 21.2.9 for such assistance.

(d) *Withholding of Financial Support during Ineligibility*

In addition, for any anti-doping rule violation not involving a reduced sanction as described in Regulation 21.10.4 or 21.10.5, some or all sport-related financial support or other sport-related benefits received by such *Person* will be withheld by World Sailing and its *MNAs*.

21.10.13 Automatic Publication of Sanction

A mandatory part of each sanction shall include automatic publication, as provided in Regulation 21.14.3.

21.11A Consequences to Teams (for Teams of more than 3 – for Teams of 2 see Regulation 21.11B below)

21.11A.1 *Testing of Team Sports*

Where one member of a team has been notified of an anti-doping rule violation under Regulation 21.7 in connection with an *Event*, the ruling body for the *Event* shall conduct appropriate *Target Testing* of all members of the team during the *Event Period*.

21.11A.2 *Consequences for Team Sports*

If more than two members of a team in a *Team Sport* are found to have committed an anti-doping rule violation during an *Event Period*, the ruling body of the *Event* shall impose an appropriate sanction on the team (e.g. loss of points, *Disqualification* from a *Competition* or *Event*, or other sanction) in addition to any *Consequences* imposed upon the individual *Athletes* committing the anti-doping rule violation.

21.11A.3 *Event Ruling Body may Establish Stricter Consequences for Team Sports*

The ruling body for an *Event* may elect to establish rules for the *Event* which impose *Consequences* for *Team Sports* stricter than those in Regulation 21.11.2 for the purposes of the *Event*.

21.11A.4 The boat and its crewmembers may be subject to such further disciplinary action by the protest committee, jury or World Sailing as deemed appropriate, when satisfied that there has been a breach of RRS 2 (Fair Sailing).

21.11B Consequences to Teams (for Teams of 2)

21.11B.1 *Testing of Teams*

Where one member of a team (outside of *Team Sports*) has been notified of an anti doping rule violation under Regulation 21.7 in connection with an *Event*, the ruling body for the *Event* shall conduct appropriate *Target Testing* of all members of the team during the *Event Period*.

21. 11B. 2 チームに対する措置

- (a) 競技会検査に置いてチームのメンバーによるアンチ・ドーピング規則違反があった場合、そのチームと選手の全ての成績結果とともにその競技会でのチームの成績は無効となる。メダル、ポイント及び賞は没収される。
- (b) 大会期間中またはその大会に関して、チームのメンバーがアンチ・ドーピング規則違反を犯した場合、そのチームと選手の全ての成績結果とともにその競技会でのチームの成績は無効となることがある。メダル、ポイント、賞金は没収される。ただし、規定 21. 11. 2(c) に定められている場合を除く。
- (c) ある大会の 1 つの競技中またはそれに関連して、チームのメンバーがアンチ・ドーピング規則に違反した場合でも、もしそのチームの他の選手がその違反に対していかなる責任も過失もないことを立証できれば、その大会のその他の試合におけるチームの成績は無効としない。ただし、アンチ・ドーピング規則違反が行われた試合以外のそのチームの成績がそのアンチ・ドーピング規則違反の影響を受けている可能性がある場合は除く。

21. 11B. 3 セーリング競技規則 2 (公正な帆走) に対する違反があったと認めた場合、ボート及びそのクルーメンバーは、プロテスト委員会、ジュリー又は World Sailing の懲戒委員会が妥当とみなす、さらなる懲戒処分に従うことができる。

21. 12 スポーツ関係団体に対する制裁と要する措置

World Sailing はアンチ・ドーピング規則を遵守していない MNA への資金拠出または非金融支援を差し控える権限を持つ。

21. 13 不服申立て

21. 13. 1 不服申立ての対象となる決定

これらのアンチ・ドーピング規則 に従って採択された規則に基づいて下された決定については、以下の規定 21. 13. 2 から規定 21. 13. 7 までの規定又はアンチ・ドーピング規則、本規程 若しくは 国際基準 に従い 不服申立てを行うことができる。当該決定は、不服申立審査機関が別の命令を下さない限り、不服申立期間中においても引き続き効力を有するものとする。不服申立手続が開始されるためには、事前に アンチ・ドーピング機関 の規則に規定された事後の審査が十分に尽くされなければならない。但し、当該審査は、以下の規定 21. 2. 2 (規定 21. 13. 1(c) に規定された事項を除く) に定められた原則を遵守しなければならない。

(a) 審査範囲の非限定

不服申立ての審査範囲は、当該案件に関連するすべての論点を含み、当初の決定の審査者が審査した論点又は審査範囲に、限定されない。

(b) CAS は不服申立てのなされた判断に拘束されない

CAS はその決定を下すにあたり、その決定に対し不服申立てが提起されている組織により行使された裁量に服することを要さない。

(c) WADA は内部的救済を尽くすことを義務づけられない

規定 21. 13 に基づき WADA が不服申立てを行う権利を有し、かつ、World Sailing 及び MNA の手続において、その他の当事者が終局的な決定に対し不服申立てをしない場合には、WADA は当該決定に対し、World Sailing 及び MNA の過程における他の救済措置を尽くすことなく、CAS に対し直接不服申立てを行うことができる。

21.11B.2 *Consequences for Teams*

- (a) An anti-doping rule violation committed by a member of a team in connection with an *In-Competition* test automatically leads to *Disqualification* of the result obtained by the team in that *Competition*, with all resulting consequences for the team and its members, including forfeiture of any medals, points and prizes.
- (b) An anti-doping rule violation committed by a member of a team occurring during or in connection with an *Event* may lead to *Disqualification* of all of the results obtained by the team in that *Event* with all consequences for the team and its members, including forfeiture of all medals, points and prizes, except as provided in Regulation 21.11.5(c).
- (c) Where an *Athlete* who is a member of a team committed an anti-doping rule violation during or in connection with one *Competition* in an *Event*, if the other member(s) of the team establish(es) that he/she/they bear(s) *No Fault or Negligence* for that violation, the results of the team in any other *Competition(s)* in that *Event* shall not be *Disqualified* unless the results of the team in the *Competition(s)* other than the *Competition* in which the anti-doping rule violation occurred were likely to have been affected by the *Athlete's* anti-doping rule violation.

21.11B.3 The boat and its crewmembers may be subject to such further disciplinary action by the protest committee, jury or World Sailing as deemed appropriate, when satisfied that there has been a breaching RRS 2 (Fair Sailing).

21.12 Sanctions and Costs Assessed Against Sporting Bodies

World Sailing has the authority to withhold some or all funding or other non-financial support to *MNAs* that are not in compliance with these Anti-Doping Rules

21.13 Appeals

21.13.1 Decisions Subject to Appeal

Decisions made under these Anti-Doping Rules may be appealed as set forth below in Regulation 21.13.2 through 21.13.7 or as otherwise provided in these Anti-Doping Rules, the *Code* or the *International Standards*. Such decisions shall remain in effect while under appeal unless the appellate body orders otherwise. Before an appeal is commenced, any post-decision review provided in the *Anti-Doping Organization's* rules must be exhausted, provided that such review respects the principles set forth in Regulation 21.2.2 below (except as provided in Regulation 21.13.1(c).

(a) Scope of Review Not Limited

The scope of review on appeal includes all issues relevant to the matter and is expressly not limited to the issues or scope of review before the initial decision maker.

(b) CAS Shall Not Defer to the Findings Being Appealed

In making its decision, *CAS* need not give deference to the discretion exercised by the body whose decision is being appealed.

(c) WADA Not Required to Exhaust Internal Remedies

Where *WADA* has a right to appeal under Regulation 21.13 and no other party has appealed a final decision within World Sailing and its *MNA's* process, *WADA* may appeal such decision directly to *CAS* without having to exhaust other remedies in World Sailing and its *MNA's* process.

21.13.2 アンチ・ドーピング規則違反、措置、暫定的資格停止、決定の承認、及び管轄に関する決定に対する不服申立て

(a) 次の決定、

(i) アンチ・ドーピング規則違反、

(ii) 措置、暫定的資格停止、決定の承認、及び管轄に関する決定に対する不服申立て アンチ・ドーピング規則に違反した旨の決定、アンチ・ドーピング規則違反の措置を課す、又は、課さない旨の決定、

(iii) アンチ・ドーピング規則違反がなかった旨の決定、

(iv) アンチ・ドーピング規則違反に関する手続が手続上の理由（例えば、時効を含む）により進めることができないという決定、

(v) 引退した競技者が競技に復帰する際の規定 21.5.7 (a) に基づく 6 ヶ月前の通知要件に対し例外を付与しない旨の WADA による決定、

(vi) 本規程 7.1 項に基づき結果の管理を課す WADA による決定、

(vii) 違反が疑われる分析報告又は非定型報告をアンチ・ドーピング規則違反として主張しないこととする World Sailing による決定、

(viii) 若しくは規定 21.7.7 によるドーピング捜査の後にアンチ・ドーピング規則違反に関する手続を進めないこととする World Sailing による決定、

(ix) 暫定聴聞会の結果として暫定的資格停止を課す決定、

(x) World Sailing による規定 21.7.9 の非遵守、

(xi) World Sailing と MNA 又はそのいずれかが、主張されたアンチ・ドーピング規則違反若しくはその措置につき判断する管轄権を有さない旨の決定、

(xii) 資格停止期間を猶予し若しくは猶予しない旨、若しくは規定 21.10.6 (a) に基づき猶予された資格停止期間を復活し若しくは復活しない旨の決定、

(xiii) 規定 21.10.12 (c) の決定、

(xiv) 並びに規定 21.15 に基づく別のアンチ・ドーピング機関の決定を承認しない旨の World Sailing の決定については、

規定 21.13.2-21.13.7 の定めに基づいてのみ不服申立てを行うことができる。

(b) 国際レベルの競技者又は国際競技大会に関連する不服申立て

国際競技大会への参加により発生した事案又は国際レベルの競技者が関係した事案の場合には、当該決定は、CAS にのみ不服申立てを行うことができる。

(c) その他の競技者又はその他の人が関係する不服申立て

規定 21.13.2(a) 項が適用されない場合は、当該決定は当該競技者またはその他の人物を管轄する国内アンチ・ドーピング機関が定めた規則に従って設立された独立かつ公平な国内不服申立て機関に不服申立てを行うことができる。

不服申立てに関する規則は、次に掲げる原則を尊重するものとする。

- ・ 時宜にかなった聴聞
- ・ 公正かつ公平な聴聞委員会
- ・ 自費で弁護人を立てる権利
- ・ 時宜にかなった、書面による、理由付きの裁決

国内アンチ・ドーピング機関がこのような機関を設立していない場合は、裁判の適用条項に従って CAS に不服申立てができる。

21.13.2 Appeals from Decisions Regarding Anti-Doping Rule Violations, Consequences, Provisional Suspensions, Recognition of Decisions and Jurisdiction

- (a) A decision that
- (i) an anti-doping rule violation was committed;
 - (ii) a decision imposing *Consequences* or not imposing *Consequences* for an anti-doping rule violation;
 - (iii) a decision that no anti-doping rule violation was committed;
 - (iv) a decision that an anti-doping rule violation proceeding cannot go forward for procedural reasons (including, for example, prescription);
 - (v) a decision by *WADA* not to grant an exception to the six months notice requirement for a retired *Athlete* to return to *Competition* under Regulation 21.5.7(a);
 - (vi) a decision by *WADA* assigning results management under Article 7.1 of the *Code*;
 - (vii) a decision by World Sailing not to bring forward an *Adverse Analytical Finding* or an *Atypical Finding* as an anti-doping rule violation,
 - (viii) a decision not to go forward with an anti-doping rule violation after an investigation under Regulation 21.7.7;
 - (ix) a decision to impose a *Provisional Suspension* as a result of a *Provisional Hearing*;
 - (x) World Sailing's failure to comply with Regulation 21.7.9;
 - (xi) a decision that World Sailing and/or its *MNA* lacks jurisdiction to rule on an alleged anti-doping rule violation or its *Consequences*;
 - (xii) a decision to suspend, or not suspend, a period of *Ineligibility* or to reinstate, or not reinstate, a suspended period of *Ineligibility* under Regulation 21.10.6(a);
 - (xiii) a decision under Regulation 21.10.12(c); and
 - (xiv) a decision by World Sailing not to recognize another *Anti-Doping Organization's* decision under Regulation 21.15,

may be appealed exclusively as provided in Regulations 21.13.2 – 21.13.7

- (b) Appeals Involving *International-Level Athletes* or *International Events*

In cases arising from participation in an *International Event* or in cases involving *International-Level Athletes*, the decision may be appealed exclusively to *CAS*.

- (c) Appeals Involving Other *Athletes* or Other *Persons*

In cases where Regulation 21.13.2(a) is not applicable, the decision may be appealed to a national-level appeal body, being an independent and impartial body established in accordance with rules adopted by the *National Anti-Doping Organization* having jurisdiction over the *Athlete* or other *Person*. The rules for such appeal shall respect the following principles: a timely hearing; a fair and impartial hearing panel; the right to be represented by counsel at the *Person's* own expense; and a timely, written, reasoned decision. If the *National Anti-Doping Organization* has not established such a body, the decision may be appealed to *CAS* in accordance with the provisions applicable before such court.

(d) 不服申立てを行う権利を有する人

規定 21.13.2 (a) に定められている事案の場合、CAS に不服申立てを行う権利を有する当事者は次のとおりとする。

(i) 不服申立てを行う決定の対象となった、競技者 又はその他の人

(ii) 当該決定が下された事案の他の当事者

(iii) World Sailing

(iv) 当該人の居住地国又は当該人が国民若しくは市民権者である国の 国内アンチ・ドーピング機関

(v) 国際オリンピック委員会又は国際パラリンピック委員会（オリンピック大会又はパラリンピック大会の参加資格に影響を及ぼす決定を含む、オリンピック大会又はパラリンピック大会に関して効力を有する決定の場合）

(vi) WADA

規定 21.13.2 (b) に定められている事案の場合、国内レベルの不服申立機関 に不服申立てを行う権利を有する当事者は、国内アンチ・ドーピング機関の定めのとおりとするものとするが、最低限、次の者を含むものとする。

(vii) 不服申立てを行う決定の対象となった、競技者 又はその他の人

(viii) 当該決定が下された事案の他の当事者

(ix) World Sailing

(x) 当該人の居住地国の 国内アンチ・ドーピング機関

(xi) 国際オリンピック委員会又は国際パラリンピック委員会（オリンピック大会又はパラリンピック大会の参加資格に影響を及ぼす決定を含む、オリンピック大会又はパラリンピック大会に関して効力を有する決定の場合）

(xii) WADA。

規定 21.13 (b) に定められている事案の場合、WADA、国際オリンピック委員会、国際パラリンピック委員会及び World Sailing は、国内レベルの不服申立機関の決定に関して、CAS にも不服申立てを行う権利を有するものとする。不服申立てを行う当事者は、不服申立ての対象となる決定を下した アンチ・ドーピング機関 からすべての関係情報を取得 するために CAS からの支援を受けることができるものとし、また、CAS が命じた場合には当該情報は提供されるものとする

本規程 の他の規定にかかわらず、暫定的資格停止 について不服申立てを行うことができる人は、当該暫定的資格停止が課された、競技者又はその他の人に限られる。

(e) 交差不服申立て及びその他認められる後続の不服申立て

本規程 に基づき CAS に提起された事案における被不服申立人による交 差不服申立てその他後続の不服申立ては、明示的に認められる。規定 21.13 に基づき不服申立てを提起する権利を有する当事者は、遅くとも当該当事者の答弁時まで、交差不服申立て又は後続の不服申立てを提起し なければならない。

21.13.3 時機に遅れた決定

WADA が定めた合理的な期間内に、World Sailing 及び／又は MNA が個々の事案におけるアンチ・ドーピング規則違反の有無に関し、決定を下さなかった場合には、WADA は、World Sailing 及び MNA がアンチ・ドーピング規則違反がないと 判断する決定を下したものとして、CAS に対して直接に不服申立てを行うことを 選択できる。CAS の聴聞パネルが、アンチ・ドーピング規則違反があり、かつ、WADA の CAS に対する直接の不服申立ての選択が合理的なものであると判断した場合には、不 服申立ての手續遂行に関する WADA の費用及び弁護士報酬は、World Sailing 及び／又は MNA から WADA に対して償還されるものとする。

(d) *Persons Entitled to Appeal*

In cases under Regulation 21.13.2(a), the following parties shall have the right to appeal to CAS:

- (i) the *Athlete* or other *Person* who is the subject of the decision being appealed;
- (ii) the other party to the case in which the decision was rendered;
- (iii) World Sailing;
- (iv) the *National Anti-Doping Organization* of the *Person's* country of residence or countries where the *Person* is a national or license holder;
- (v) the International Olympic Committee or International Paralympic Committee, as applicable, where the decision may have an effect in relation to the Olympic Games or Paralympic Games, including decisions affecting eligibility for the Olympic Games or Paralympic Games; and
- (vi) WADA.

In cases under Regulation 21.13.2(b), the parties having the right to appeal to the national-level appeal body shall be as provided in the *National Anti-Doping Organization's* rules but, at a minimum, shall include the following parties:

- (vii) the *Athlete* or other *Person* who is the subject of the decision being appealed;
- (viii) the other party to the case in which the decision was rendered;
- (ix) World Sailing;
- (x) the *National Anti-Doping Organization* of the *Person's* country of residence;
- (xi) the International Olympic Committee or International Paralympic Committee, as applicable, where the decision may have an effect in relation to the Olympic Games or Paralympic Games, including decisions affecting eligibility for the Olympic Games or Paralympic Games; and
- (xii) WADA.

For cases under Regulation 21.13(b), WADA, the International Olympic Committee, the International Paralympic Committee, and World Sailing shall also have the right to appeal to CAS with respect to the decision of the national-level appeal body. Any party filing an appeal shall be entitled to assistance from CAS to obtain all relevant information from the *Anti-Doping Organization* whose decision is being appealed and the information shall be provided if CAS so directs.

Notwithstanding any other provision herein, the only *Person* who may appeal from a *Provisional Suspension* is the *Athlete* or other *Person* upon whom the *Provisional Suspension* is imposed.

(d) *Cross Appeals and other Subsequent Appeals Allowed*

Cross appeals and other subsequent appeals by any respondent named in cases brought to CAS under the *Code* are specifically permitted. Any party with a right to appeal under this Regulation 13 must file a cross appeal or subsequent appeal at the latest with the party's answer.

21.13.3 Failure to Render a Timely Decision

Where, in a particular case, World Sailing and/or its *MNAs* fails to render a decision with respect to whether an anti-doping rule violation was committed within a reasonable deadline set by WADA, WADA may elect to appeal directly to CAS as if World Sailing

21.13.4 TUE に関連する不服申立て

TUE 決定に対しては、規定 21.4.4. に定められているとおりにのみ、不服申立てを提起することができる。

21.13.5 不服申立決定の通知

不服申立ての当事者である アンチ・ドーピング機関 は、規定 21.13.2 (c) に定めるとおり、競技者 又はその他の人 並びに規定 21.14.2 に基づき不服申立てを提起する権利を有する他の アンチ・ドーピング機関 に、不服申立決定を速やかに提供するものとする。

21.13.6 規定 21.12 に従って下された決定に対する不服申立て

規定 21.12 に従っての World Sailing の決定は、MNA により CAS に対してのみ不服申立てすることができる。

21.13.7 不服申立てを提出する時期

(a) CAS への不服申し立て

CAS に不服申し立てを申請できる期間は不服申し立てをしようとする者がその判定を受理した日から 21 日とする。上記にかかわらず、不服申し立ての権利がある当事者（ただし、不服申し立てされているその判定を導いた手続きの当事者ではない）によって提出された不服申し立てに関して下記が適用される。

(i) このような当事者は判定の公示から 15 日以内に、その判定を導きだした身体に関するケースのファイルコピーを要求する権利を有する。

(ii) そのような要求が 15 日以内に行われた場合、その要求者は、ファイルを受領してから 21 日以内に CAS に申し立てをすること。

上記にもかかわらず WADA による不服申し立てまたは介入の期限は、遅くとも、次の各時期のうちいずれか遅い時期までとする。

(i) 当該事案における他の当事者が不服申し立てを行うことができる最終日から 21 日後

(ii) WADA が決定に関する完全な書類を受け取ってから 21 日後

(b) 規定 21.13.2 (b) に則った不服申し立て

国内アンチ・ドーピング機関によって制定された規則に従って、国レベルで設立された独立かつ公正な機関に不服申し立てを提出できる期間は、国内アンチ・ドーピング機関のその同じ規則に示される。

上記にもかかわらず WADA による不服申し立てまたは介入の期限は、遅くとも、次の各時期のうちいずれか遅い時期までとする。

(i) 当該事案における他の当事者が不服申し立てを行うことができる最終日から 21 日後

(ii) WADA が決定に関する完全な書類を受け取ってから 21 日後

and its *MNAs* had rendered a decision finding no anti-doping rule violation. If the *CAS* hearing panel determines that an anti-doping rule violation was committed and that *WADA* acted reasonably in electing to appeal directly to *CAS*, then *WADA*'s costs and attorney fees in prosecuting the appeal shall be reimbursed to *WADA* by World Sailing and/or its *MNAs*.

21.13.4 Appeals Relating to TUEs

TUE decisions may be appealed exclusively as provided in Regulation 21.4.4.

21.13.5 Notification of Appeal Decisions

Any *Anti-Doping Organization* that is a party to an appeal shall promptly provide the appeal decision to the *Athlete* or other *Person* and to the other *Anti-Doping Organizations* that would have been entitled to appeal under Regulation 21.13.2(c) as provided under Regulation 21.14.2.

21.13.6 Appeal from Decisions Pursuant to Regulation 12

Decisions by World Sailing pursuant to Regulation 21.12 may be appealed exclusively to *CAS* by the *MNA*.

21.13.7 Time for Filing Appeals

(a) Appeals to *CAS*

The time to file an appeal to *CAS* shall be twenty-one days from the date of receipt of the decision by the appealing party. The above notwithstanding, the following shall apply in connection with appeals filed by a party entitled to appeal but which was not a party to the proceedings that led to the decision being appealed:

- (i) within fifteen days from notice of the decision, such party/ies shall have the right to request a copy of the case file from the body that issued the decision;
- (ii) if such a request is made within the fifteen-day period, then the party making such request shall have twenty-one days from receipt of the file to file an appeal to *CAS*.

The above notwithstanding, the filing deadline for an appeal filed by *WADA* shall be the later of:

- (i) Twenty-one days after the last day on which any other party in the case could have appealed; or
- (ii) Twenty-one days after *WADA*'s receipt of the complete file relating to the decision.

(b) Appeals Under Regulation 21.13.2(b)

The time to file an appeal to an independent and impartial body established at national level in accordance with rules established by the *National Anti-Doping Organization* shall be indicated by the same rules of the *National Anti-Doping Organization*.

The above notwithstanding, the filing deadline for an appeal or intervention filed by *WADA* shall be the later of:

- (i) Twenty-one days after the last day on which any other party in the case could have appealed, or
- (ii) Twenty-one days after *WADA*'s receipt of the complete file relating to the decision.

21.14 守秘義務及び報告

21.14.1 違反が疑われる分析報告、非定型報告、及び他の主張されたアンチ・ドーピング規則違反に関する情報

(a) 競技者及び他の者に対するアンチ・ドーピング規則違反の通知、競技者又は他の者が行ったとする主張に対するアンチ・ドーピング規則違反の通知は、アンチ・ドーピング規則の規定 21.7 及び 21.14 に基づいて行うものとする。

(b) 国内アンチ・ドーピング機関 及び WADA に対するアンチ・ドーピング規則違反の通知

アンチ・ドーピング規則違反判定の国内アンチ・ドーピング機関及び WADA への通知は、このアンチ・ドーピング規則の規定 21.7 及び 21.14 に定められている通りに行われる。競技者又は他の者への通知も同様に行われる。

(c) アンチ・ドーピング規則違反の通知の内容

規定 21.2.1 に基づくアンチ・ドーピング規則違反の通知は以下を含めなければならない。競技者の氏名、出身国、競技及び種目、競技者の競技水準、検査種別（競技会外の検査又は競技会（時）検査）、検体の採取日、分析機関が報告した分析結果、及びその他「検査及びドーピング捜査に関する国際基準」により要請される他の情報。アンチ・ドーピング規則の違反で、規定 21.2.1 以外の全違反の通知には、違反した規則と、違反の根拠を含めることとする。

(d) 状況の報告

規定 21.14.1 (a) に従いアンチ・ドーピング規則違反の通知に至らなかったドーピング捜査に関わる場合を除き国内アンチ・ドーピング機関と WADA には、規定 21.7, 21.8、又は 21.13 に基づき審査又は手続が実施される場合、その状況と結果に関する最新情報が定期的に提供され、また、書面による理由を付した説明文書又は事案の解決につき説明する決定が速やかに提供されるものとする。

(e) 守秘義務

World Sailing が規定 21.14.3 に基づき義務づけられる一般開示を行うまで、又は、一般開示がなされないこととなるまでは、情報を受領した機関は、当該情報を知る必要がある人（国内オリンピック委員会、MNA 及びチームスポーツにおけるチーム等の適切な人員を含む。）以外に当該情報を開示しないものとする。

(f) World Sailing は、違反が疑われる分析報告、非定型報告及び他の主張されているアンチ・ドーピング規則違反に関するそのような情報は規定 21.14.3 に基づき一般開示されるまで秘密扱いのままとする。

21.14.2 アンチ・ドーピング規則違反決定の通知及びファイルに対する要請

(a) 規定 21.7.11, 21.8.2, 21.10.4, 21.10.5, 21.10.6, 21.10.12(c) 又は 21.13.5 に則り行われたアンチ・ドーピング規則の決定には、その判断の根拠となる理由全てを含めること。また、該当する場合には、なぜ最大限の措置が課されなかったのかの理由も含むこととする。決定文が英語又は仏語でない場合には、担当の MNA が当判断の要約と判断の根拠をまとめて、英語あるいは仏語で提供すること。

(b) 規定 21.14.2 (a) に従い又は World Sailing が受領した決定に不服申立てを提起する権利を有するアンチ・ドーピング機関は、受領後 15 日以内に、当該決定に関する完全な案件記録の写しを要請することができる。

21.14 Confidentiality and Reporting21.14.1 Information Concerning *Adverse Analytical Findings, Atypical Findings, and Other Asserted Anti-Doping Rule Violations*

- (a) Notice of Anti-Doping Rule Violations to *Athletes* and other *Persons*
- Notice to *Athletes* or other *Persons* of anti-doping rule violations asserted against them shall occur as provided under Regulations 21.7 and 21.14 of these Anti-Doping Rules.
- (b) Notice of Anti-Doping Rule Violations to *National Anti-Doping Organizations* and *WADA*
- Notice of the assertion of an anti-doping rule violation to *National Anti-Doping Organizations* and *WADA* shall occur as provided under Regulations 21.7 and 21.14 of these Anti-Doping Rules, simultaneously with the notice to the *Athlete* or other *Person*.
- (c) Content of an Anti-Doping Rule Violation Notice
- Notification of an anti-doping rule violation under Regulation 21.2.1 shall include: the *Athlete's* name, country, sport and discipline within the sport, the *Athlete's* competitive level, whether the test was *In-Competition* or *Out-of-Competition*, the date of *Sample* collection, the analytical result reported by the laboratory, and other information as required by the International Standard for Testing and Investigations.
- Notice of anti-doping rule violations other than under Regulation 21.2.1 shall include the rule violated and the basis of the asserted violation.
- (d) Status Reports
- Except with respect to investigations which have not resulted in notice of an anti-doping rule violation pursuant to Regulation 21.14.1(a), *National Anti-Doping Organizations* and *WADA* shall be regularly updated on the status and findings of any review or proceedings conducted pursuant to Regulation 21.7, 21.8 or 21.13 and shall be provided with a prompt written reasoned explanation or decision explaining the resolution of the matter.
- (e) Confidentiality
- The recipient organizations shall not disclose this information beyond those *Persons* with a need to know (which would include the appropriate personnel at the applicable *National Olympic Committee, MNA*, and team in a *Team Sport*) until World Sailing has made *Public Disclosure* or has failed to make *Public Disclosure* as required in Regulation 21.14.3.
- (f) World Sailing shall ensure that information concerning *Adverse Analytical Findings, Atypical Findings, and other asserted anti-doping rule violations* remains confidential until such information is *Publicly Disclosed* in accordance with Regulation 21.14.3.

21.14.2 Notice of Anti-Doping Rule Violation Decisions and Request for Files

- (a) Anti-doping rule violation decisions rendered pursuant to Regulation 21.7.11, 21.8.2, 21.10.4, 21.10.5, 21.10.6, 21.10.12(c) or 21.13.5 shall include the full reasons for the decision, including, if applicable, a justification for why the greatest possible *Consequences* were not imposed. Where the decision is not in English or French, the *Relevant MNA* shall provide a short English or French summary of the decision and the supporting reasons.
- (b) An *Anti-Doping Organization* having a right to appeal a decision received pursuant to Regulation 21.14.2(a) or World Sailing may, within fifteen days of receipt, request a copy of the full case file pertaining to the decision.

21.14.3 一般開示

(a) 該当の MNA からアンチ・ドーピング規則違反を行ったと報告されている競技者およびその他の者が誰であるかは、規定 21.7.3, 21.7.4, 21.7.5, 21.7.6 又は 21.7.7 に基づき当該競技者及びその他の者への通知が行われた後、並びに規定 21.14.1(b)により同時に WADA、World Sailing 及び当該競技者又は他の者の国のアンチ・ドーピング機構への通知が行われた後で、担当の MNA から行うものとする。

(b) 規定 21.13.2(a) 若しくは 21.13.2(b)に基づき不服申し立てについての最終決定が発表されてから 20 日以内に、不服申し立てが放棄されてから若しくは規定 21.8 に基づく聴聞が放棄されてから 20 日以内に又はアンチ・ドーピング規則の違反報告に対する異議申し立てが行われず当該期限が終了してから 20 日以内に、World Sailing は競技名、違反の対象となったアンチ・ドーピング規則、違反をした競技者又はその他の人の氏名、(該当する場合には)関係する禁止物質又は禁止方法及び課せられた措置を含む当該アンチ・ドーピング事案に関する処理について一般報告をしなければならない。

関連する World Sailing は、また、20 日以内に上記情報を含む、アンチ・ドーピング規則違反に関する最終的な不服申し立ての結果についても一般報告しなければならない。

(c) 聴聞会又は不服申し立ての後に 競技者 又はその他の 人がアンチ・ドーピング規則に違反していない旨決定された場合には、当該決定は当該決定の対象となった 競技者 又はその他の 人の同意がある場合にのみ 一般開示される。結果の管理に責任を負う 関連する MNA は、当該同意を得るために合理的な努力を行うものとし、また、関連する MNA の同意が得られた場合には、当該決定を完全な形で、又は、 競技者 若しくはその他の 人が認める範囲で編集した形で 一般開示 するものとする。

(d) 一般への情報公開は、情報公開が必要な情報を関連する MNA のウェブサイトに掲載するか、他の方法を用いて、最長一ヶ月あるいは競技参加禁止期間の間、これを掲示すること。最小限でもこの情報公開を行うこと。

(e) World Sailing、MNAs、及び両機関の役職員等は、未決の事案における具体的事実(手続及び科学的知見の一般的な説明とは異なる)について公に見解を述べてはならない。ただし、アンチ・ドーピング規則違反を主張されている競技者またはその他の人、またはその弁護人の公の見解に対する回答は除く。

(f) 規定 21.14.3 (b) において要請される義務的な 一般報告 は、アンチ・ドーピング規則違反を行ったと判断された 競技者 又はその他の 人が 18 歳未満 の者 の場合には要請されないものとする。18 歳未満の者に関する事案における任意的な 一般報告 は、当該事案の事実及び状況に釣り合うものとする。

21.14.4 統計数値の報告

World Sailing は少なくとも年 1 回、ドーピング・コントロール活動の一般的な統計報告書を公表し、その写しを WADA に提出するものとする。また、World Sailing は検査を受けた競技者の氏名及び検査日に関する報告書も公表することができる。

21.14.5 ドーピング・コントロール 情報に係るクリアリングハウス

複数の アンチ・ドーピング機関 による検査配分計画の調整を促進すると共に、不要な 検査 重複を回避するために、各 アンチ・ドーピング機関、World Sailing は、ADAMS を使用して、当該 競技者 に関する 競技会(時) 検査 及び 競技会外の検査 の内容を、検査 実施後、可及的速やかにクリアリングハウスたる WADA に対して報告するものとする。当該情報は、必要に応じて、該 当規則に従い、 技者、国内アンチ・ドーピング機関 及

21.14.3 Public Disclosure

- (a) The identity of any *Athlete* or other *Person* who is asserted by the *Relevant MNA* to have committed an anti-doping rule violation may be *Publicly Disclosed* by the *Relevant MNA* only after notice has been provided to the *Athlete* or other *Person* in accordance with Regulation 21.7.3, 21.7.4, 21.7.5, 21.7.6 or 21.7.7 and simultaneously to *WADA*, *World Sailing*, and the *National Anti-Doping Organization* of the *Athlete* or other *Person* in accordance with Regulation 21.14.1(b).
- (b) No later than twenty days after it has been determined in a final appellate decision under Regulation 21.13.2(a) or 21.13.2(b), or such appeal has been waived, or a hearing in accordance with Regulation 21.8 has been waived, the *Relevant MNA* the assertion of an anti-doping rule violation has not been timely challenged, *World Sailing* must *Publicly Report* the disposition of the matter, including the sport, the anti-doping rule violated, the name of the *Athlete* or other *Person* committing the violation, the *Prohibited Substance* or *Prohibited Method* involved (if any), and the *Consequences* imposed. The *Relevant MNA* must also *Publicly Report* within twenty days the results of final appeal decisions concerning anti-doping rule violations, including the information described above.
- (c) In any case where it is determined, after a hearing or appeal, that the *Athlete* or other *Person* did not commit an anti-doping rule violation, the decision may be *Publicly Disclosed* only with the consent of the *Athlete* or other *Person* who is the subject of the decision. The *Relevant MNA* shall use reasonable efforts to obtain such consent. If consent is obtained, the *Relevant MNA* shall *Publicly Disclose* the decision in its entirety or in such redacted form as the *Athlete* or other *Person* may approve.
- (d) Publication shall be accomplished at a minimum by placing the required information on the *Relevant MNA* website or publishing it through other means and leaving the information up for the longer of one month or the duration of any period of *Ineligibility*.
- (e) Neither *World Sailing*, nor its MNAs, nor any official of either body, shall publicly comment on the specific facts of any pending case (as opposed to general description of process and science) except in response to public comments attributed to the *Athlete* or other *Person* against whom an anti-doping rule violation is asserted, or their representatives.
- (f) The mandatory *Public Reporting* required in Regulation 21.14.3(b) shall not be required where the *Athlete* or other *Person* who has been found to have committed an anti-doping rule violation is a *Minor*. Any optional *Public Reporting* in a case involving a *Minor* shall be proportionate to the facts and circumstances of the case.

21.14.4 Statistical Reporting

World Sailing shall publish at least annually a general statistical report of its *Doping Control* activities, with a copy provided to *WADA*. *World Sailing* may also publish reports showing the name of each *Athlete* tested and the date of each *Testing*.

21.14.5 Doping Control Information Clearinghouse

To facilitate coordinated test distribution planning and to avoid unnecessary duplication in *Testing* by the various *Anti-Doping Organizations*, *World Sailing* shall report all *In-Competition* and *Out-of-Competition* tests on such *Athletes* to the *WADA* clearinghouse, using *ADAMS*, as soon as possible after such tests have been conducted. This information will be made accessible, where appropriate and in accordance with the applicable rules, to the *Athlete*, the *Athlete's National Anti-Doping Organization* and any other *Anti-Doping Organizations* with *Testing* authority over the *Athlete*.

び競技者 に対して 検査 権限を有するその他 アンチ・ドーピング機関 に利用可能な ものとされる。

21.14.6 データプライバシー

(a) World Sailing と MNA は、本規程 及び 国際基準 (特に「プライバシー及び個人情報の保護に関する国際基準」を含む。) に従い、かつアンチ・ドーピング規則を遵守して、各々のアンチ・ドーピング活動を遂行するために必要かつ適切である場合には、競技者 その他の 人に関する個人情報を収集し、保管し、加工し、又は、開示することができる

(b) これら 一連のアンチ・ドーピング規則に基づいて個人情報を含む情報を提出する競技者は、アンチ・ドーピング規則の順守の目的で、その情報の収集、処理、開示が行われることに同意したものとみなす。ただし、これらは適用される情報保護法、およびプライバシーおよび個人情報保護に関する国際基準を順守して行われなければならない。

21.15 決定の適用及び承認

21.15.1 本規程 に適合し、かつ、署名当事者 の権限内でなされる 検査、聴聞会の結果又は当該 署名当事者 によるその他の終局的な決定は、規定 21.13 が規定する不服申立て の権利を条件として、世界中で適用され、World Sailing と すべての MNA により承認され、尊重されるものとする。

21.15.2 World Sailing と MNA は、本規程 を受諾していないその他の機関が行った方法についても、当該機関の規則が 本規程 に適合している場合には、これを承認するものとする。

21.15.3 規定 21.13 に定められた申し立ての権利に従って、アンチ・ドーピング規則違反に関する World Sailing の採決は MNA によって承認され、MNA はこれらの採決が効力を発するに必要な法的措置をとるものとする。

21.16 World Sailing アンチ・ドーピング規定の組み込みと、MNA の義務

21.16.1 全ての MNA とその会員は、これらのアンチ・ドーピング規則に従わなければならない。全ての MNA とその他の World Sailing 加盟機関は、(国内レベルの競技者を含めた)そのアンチ・ドーピングの管轄下にある競技者に対し、World Sailing が直接これらのアンチ・ドーピング規則を強制できることを確実にするための準備を、その規定中に含まなければならない。また、MNA 自身が、(国内レベルの競技者を含めた)そのアンチ・ドーピングの管轄下にある競技者に対し、これらのアンチ・ドーピング規定を強制できるように、これらのアンチ・ドーピング規定は MNA の規定内に直接的にまたは参照することにより、組み込まなければならない。

21.16.2 全ての MNA は、競技会または、MNA もしくはその構成組織が認可もしくは主催する活動に参加する、全ての競技者と、コーチ、トレーナー、マネージャー、チームスタッフ、役員、メディカルまたはパラメディカル要員などのサポート・スタッフが、これらのアンチ・ドーピング規定に制約されること、また、世界アンチ・ドーピング規定の下で責任あるアンチ・ドーピング機関の結果管理権限に従うことに同意することを、参加の要件として要求する、規定を設けなければならない。

21.16.3 全ての MNA は、アンチ・ドーピング規定違反を示唆もしくはそれに関連する、いかなる情報も、World Sailing と、その国内アンチ・ドーピング機関に報告しなければならない。そして、ドーピング捜査を執り行う権限を持つ、いかなるアンチ・ドーピング機関により執り行われるドーピング捜査にも、協力しなければならない。

21.16.4 全ての MNA は、有効な正当性なく禁止物質または禁止方法を用いているサポート・スタッフが、World Sailing もしくは MNA の管轄下にある競技者に支援を提供することを防止するために、懲罰規定を導入しなければならない。

21.14.6 Data Privacy

- (a) World Sailing and MNAs may collect, store, process or disclose personal information relating to *Athletes* and other *Persons* where necessary and appropriate to conduct their anti-doping activities under the Code, the International Standards (including specifically the International Standard for the Protection of Privacy and Personal Information) and these Anti-Doping Rules.
- (b) Any *Participant* who submits information including personal data to any *Person* in accordance with these Anti-Doping Rules shall be deemed to have agreed, pursuant to applicable data protection laws and otherwise, that such information may be collected, processed, disclosed and used by such *Person* for the purposes of the implementation of these Anti-Doping Rules, in accordance with the International Standard for the Protection of Privacy and Personal Information and otherwise as required to implement these Anti-Doping Rules.

21.15 Application and Recognition of Decisions

- 21.15.1 Subject to the right to appeal provided in Regulation 21.13, *Testing*, hearing results or other final adjudications of any *Signatory* which are consistent with the *Code* and are within that *Signatory's* authority shall be applicable worldwide and shall be recognized and respected by World Sailing and all its MNAs.
- 21.15.2 World Sailing and its MNAs shall recognize the measures taken by other bodies which have not accepted the *Code* if the rules of those bodies are otherwise consistent with the *Code*.
- 21.15.3 Subject to the right to appeal provided in Regulation 21.13, any decision of World Sailing regarding a violation of these Anti-Doping Rules shall be recognized by all *MNAs*, which shall take all necessary action to render such decision effective.

21.16 Incorporation of World Sailing Anti-Doping Rules and Obligations of MNAs

- 21.16.1 All *MNAs* and their members shall comply with these Anti-Doping Rules. All *MNAs* and other members shall include in their regulations the provisions necessary to ensure that World Sailing may enforce these Anti-Doping Rules directly as against *Athletes* under their anti doping jurisdiction (including *National-Level Athletes*). These Anti-Doping Rules shall also be incorporated either directly or by reference into each *MNA's* rules so that the *MNA* may enforce them itself directly as against *Athletes* under its anti-doping jurisdiction (including *National-Level Athletes*).
- 21.16.2 All *MNAs* shall establish rules requiring all *Athletes* and each *Athlete Support Personnel* who participates as coach, trainer, manager, team staff, official, medical or paramedical personnel in a *Competition* or activity authorized or organized by a *MNA* or one of its member organizations to agree to be bound by these Anti-Doping Rules and to submit to the results management authority of the *Anti-Doping Organization* responsible under the *Code* as a condition of such participation.
- 21.16.3 All *MNAs* shall report any information suggesting or relating to an anti-doping rule violation to World Sailing and to their *National Anti-Doping Organizations*, and shall cooperate with investigations conducted by any *Anti-Doping Organization* with authority to conduct the investigation.
- 21.16.4 All *MNAs* shall have disciplinary rules in place to prevent *Athlete Support Personnel* who are *Using Prohibited Substances* or *Prohibited Methods* without valid justification from providing support to *Athletes* under the jurisdiction of World Sailing or the *MNA*.
- 21.16.5 All *MNAs* shall be required to conduct anti-doping education in coordination with their *National Anti-Doping Organizations*.

21.16.5 全ての MNA は、その国内アンチ・ドーピング機関と協力して、アンチ・ドーピング教育を執り行うことを要求されなければならない。

21.17 時効

アンチ・ドーピング規則違反が発生したと主張された日から 10 年以内に、競技者又はその他の人が規定 21.7 のために従いアンチ・ドーピング規則違反の通知を受けなかった場合、又は通知の付与が合理的に試みられなかった場合には、当該競技者又はその他の人に対してアンチ・ドーピング規則違反の手続は開始されないものとする。

21.18 WADA への World Sailing 順守報告

World Sailing は、世界アンチ・ドーピング規程 23.5.2 のとおりに順守状況について WADA に報告するものとする。

21.19 教育

World Sailing は少なくとも規定 21, 18, 2 に掲げられている問題に関して、ドーピングの無いスポーツを目指し、情報・教育・予防プログラムの計画、実行、評価、及び監視を行う。そしてこのようなプログラムへのアスリートとアスリート支援者の積極的な参加を支援する。

21.20 アンチ・ドーピング規則の改正と解釈

21.20.1 このアンチ・ドーピング規則は、World Sailing により時折改正される。

21.20.2 このアンチ・ドーピング規則は独立した文書として解釈されるものとし、既存法令を基準として解釈されないものとする。

21.20.3 このアンチ・ドーピング規則の各部および各規定の見出しは、便宜上のものであって、このアンチ・ドーピング規則の中身の一部とはみなされず、見出しが言及している規定の文言には影響するものとはみなさないものとする。

21.20.4 本規程及び国際基準はアンチ・ドーピング規則には必要であり、争い時には優先される。

21.20.5 これらのアンチ・ドーピング規則は適用すべき法律の条項に準じて採択され、適用すべき法律の条項に整合する形で翻訳されるものとする。

その序章はこれらのアンチ・ドーピング規則の 不可欠な要素と見なされる。”

21.20.6 世界アンチ・ドーピング規程とこのアンチ・ドーピング規定の多くの条項に付されている解説は、このアンチ・ドーピング規則を解釈するために使われなければならない。

21.20.7 このアンチ・ドーピング規則は、2015 年 1 月 1 日（効力発生日）に全面的に効力を発し、実施される。このアンチ・ドーピング規則は、効力発生日において審理中の事例にさかのぼっては適用されない。ただし、次の場合を除く。

(a) 発効日以前に行われたアンチ・ドーピング規則違反は、規則 21.10、発効日以前に行われた違反に従って、制裁措置決定の目的で、第 1 の違反または第 2 の違反とみなされる

(b) 規定 21.10.7(e) に基づく複数回の違反の認定において従前の違反が考慮されうる際の遡及的期間及び規定 21.17 に定める時効は手続規則であり、いずれも遡及的に適用されるべきである。但し、規定 21.17 は、効力発生日までに時効期間が満了していない場合に限り、遡及的に適用されるものとする。別途、効力発生日において審理中のアンチ・ドーピング規則違反事案、及び効力発生日以前に発生したアンチ・ドーピング規則違反に基づく効力発生日以降に提起されたアンチ・ドーピング規則違反事案に関しては、当該事案に関する聴聞パネルが、当該事案の状況に基づき、「寛大な法 (lex mitior)」の原則を適用することが適切である旨を判断しない限り、当該アンチ・ドーピング規則違反が発生した時点で効力を有していたアンチ・ドーピング規則が適用されなければならない。

21.17 Statute of Limitations

No anti-doping rule violation proceeding may be commenced against an *Athlete* or other *Person* unless he or she has been notified of the anti-doping rule violation as provided in Regulation 21.7, or notification has been reasonably attempted, within ten years from the date the violation is asserted to have occurred.

21.18 World Sailing Compliance Reports to WADA

World Sailing will report to WADA on World Sailing's compliance with the *Code* in accordance with Article 23.5.2 of the *Code*.

21.19 Education

World Sailing shall plan, implement, evaluate and monitor information, education and prevention programs for doping-free sport on at least the issues listed at Regulation 21.18.2 of the *Code*, and shall support active participation by *Athletes* and *Athlete Support Personnel* in such programs.

21.20 Amendment and Interpretation of Anti-Doping Rules

21.20.1 These Anti-Doping Rules may be amended from time to time by World Sailing.

21.20.2 These Anti-Doping Rules shall be interpreted as an independent and autonomous text and not by reference to existing law or statutes.

21.20.3 The headings used for the various Parts and Regulations of these Anti-Doping Rules are for convenience only and shall not be deemed part of the substance of these Anti-Doping Rules or to affect in any way the language of the provisions to which they refer.

21.20.4 The *Code* and the International Standards shall be considered integral parts of these Anti-Doping Rules and shall prevail in case of conflict.

21.20.5 These Anti-Doping Rules have been adopted pursuant to the applicable provisions of the *Code* and shall be interpreted in a manner that is consistent with applicable provisions of the *Code*. The Introduction shall be considered an integral part of these Anti-Doping Rules.

21.20.6 The comments annotating various provisions of the *Code* and these Anti-Doping Rules shall be used to interpret these Anti-Doping Rules.

21.20.7 These Anti-Doping Rules have come into full force and effect on 1 January 2015 (the "Effective Date"). They shall not apply retroactively to matters pending before the Effective Date; provided, however, that:

- (a) Anti-doping rule violations taking place prior to the Effective Date count as "first violations" or "second violations" for purposes of determining sanctions under Regulation 21.10 for violations taking place after the Effective Date.
- (b) The retrospective periods in which prior violations can be considered for purposes of multiple violations under Regulation 21.10.7(e) and the statute of limitations set forth in Regulation 21.17 are procedural rules and should be applied retroactively; provided, however, that Regulation 21.17 shall only be applied retroactively if the statute of limitations period has not already expired by the Effective Date. Otherwise, with respect to any anti-doping rule violation case which is pending as of the Effective Date and any anti-doping rule violation case brought after the Effective Date based on an anti-doping rule violation which occurred prior to the Effective Date, the case shall be governed by the substantive anti-doping rules in effect at the time the alleged anti-doping rule violation occurred unless the panel hearing the case determines the principle of "lex mitior" appropriately applies under the circumstances of the case.

(c) 規定 21.2.4 発効日以前の居場所情報提供の不備は（記入の不備または検査未了、これらの用語は検査に関する国際基準に定義される）検査に関する国際基準に従って繰り返され失効する前に利用されることがある。ただし 12 ヶ月後に失効する。

(d) アンチ・ドーピング規則違反に対する終局的な決定が効力発生日以前に言い渡されたが、競技者又はその他の人が効力発生日において依然として資格停止期間中である事案に関し、競技者又はその他の人は、アンチ・ドーピング規則違反の結果の管理を行うアンチ・ドーピング機関に対し、このアンチ・ドーピング規則を踏まえた資格停止期間の短縮を申請できる。当該申請は資格停止期間が満了する前になされなければならない。上記に関し、言い渡された決定に対しては、規定 21.13.2 に従って不服申立てを行うことができる。このアンチ・ドーピング規則は、アンチ・ドーピング規則違反があった旨の終局的な決定が言い渡され、課された資格停止期間が満了した事案には適用されない。

(e) 規定 21.10.7(a)に基づき 2 回目の違反につき資格停止期間を査定する際、1 回目の違反の制裁措置が前の規程の規則に基づき決定されている場合には、このアンチ・ドーピング規則が適用可能であったならば 1 回目の違反につき査定されたであろう資格停止期間が、適用されるものとする。

21.21 世界アンチ・ドーピング規程の解釈

21.21.1 世界アンチ・ドーピング規程の正文は WADA が維持するものとし、英語及びフランス語で公表されるものとする。英語版とフランス語版との間に矛盾が生じた場合、英語版が優先するものとする。

21.21.2 世界アンチ・ドーピング規程の各条項に付されている解説は、世界アンチ・ドーピング規程の解釈に使用されるものとする。

21.21.3 世界アンチ・ドーピング規程は独立、かつ自立した文書として解釈されるものとし、署名当事者又は各国政府の既存の法令を参照して解釈されないものとする。

21.21.4 世界アンチ・ドーピング規程の各部及び各条項の見出しは、便宜上のものであって、本規程の実体規定の一部とはみなされず、また、当該見出しが言及する規定の文言に対して影響するものであるとはみなされない。

21.21.5 世界アンチ・ドーピング規程は、署名当事者によって受諾され、当該署名当事者の規則にて実施される以前から審理中の事案に対し、遡及して適用されない。但し、世界アンチ・ドーピング規程以降に発生した違反について規定 21.10 に基づいて制裁措置を認定する場合には、世界アンチ・ドーピング規程以前におけるアンチ・ドーピング規則違反も「1 回目の違反」又は「2 回目の違反」として数えられる。

21.21.6 「世界アンチ・ドーピング・プログラム及び世界アンチ・ドーピング規程の目的、範囲及び構成」、「定義」、「付属文書 1」及び「規定 21.10 の適用例」は、世界アンチ・ドーピング規程の不可分の一部として扱われる。

21.22 競技者又はその他の人の追加的な役割及び責務

21.22.1 競技者の役割及び責務

以下は、競技者の責務である。

(a) このアンチ・ドーピング規則のすべてについて精通し、遵守すること。

(b) いつでも検体採取に応じること。

(c) アンチ・ドーピングとの関連で、自己の摂取物及び使用物に関して責任を負うこと。

- (c) Any Regulation 21.2.4 whereabouts failure (whether a Filing Failure or a Missed Test, as those terms are defined in the International Standard for Testing and Investigations) prior to the Effective Date shall be carried forward and may be relied upon, prior to expiry, in accordance with the International Standard for Testing and Investigation, but it shall be deemed to have expired 12 months after it occurred.
- (d) With respect to cases where a final decision finding an anti-doping rule violation has been rendered prior to the Effective Date, but the *Athlete* or other *Person* is still serving the period of *Ineligibility* as of the Effective Date, the *Athlete* or other *Person* may apply to the *Anti-Doping Organization* which had results management responsibility for the anti-doping rule violation to consider a reduction in the period of *Ineligibility* in light of these Anti-Doping Rules. Such application must be made before the period of *Ineligibility* has expired. The decision rendered may be appealed pursuant to Regulation 21.13.2. These Anti-Doping Rules shall have no application to any case where a final decision finding an anti-doping rule violation has been rendered and the period of *Ineligibility* has expired.
- (e) For purposes of assessing the period of *Ineligibility* for a second violation under Regulation 21.10.7(a), where the sanction for the first violation was determined based on rules in force prior to the Effective Date, the period of *Ineligibility* which would have been assessed for that first violation had these Anti-Doping Rules been applicable, shall be applied.

21.21 Interpretation of the *Code*

- 21.21.1 The official text of the *Code* shall be maintained by *WADA* and shall be published in English and French. In the event of any conflict between the English and French versions, the English version shall prevail.
- 21.21.2 The comments annotating various provisions of the *Code* shall be used to interpret the *Code*.
- 21.21.3 The *Code* shall be interpreted as an independent and autonomous text and not by reference to the existing law or statutes of the *Signatories* or governments.
- 21.21.4 The headings used for the various Parts and Regulations of the *Code* are for convenience only and shall not be deemed part of the substance of the *Code* or to affect in any way the language of the provisions to which they refer.
- 21.21.5 The *Code* shall not apply retroactively to matters pending before the date the *Code* is accepted by a *Signatory* and implemented in its rules. However, pre-*Code* anti-doping rule violations would continue to count as "first violations" or "second violations" for purposes of determining sanctions under Regulation 21.10 for subsequent post-*Code* violations.
- 21.21.6 The Purpose, Scope and Organization of the World Anti-Doping Program and the *Code* and Definitions, and Appendix 1, Examples of the Application of Regulation 21.10, shall be considered integral parts of the *Code*.

21.22 Additional Roles and Responsibilities of Athletes and Other Persons

21.22.1 Roles and Responsibilities of *Athletes*

It is the responsibility of *Athletes*:

- (a) to be knowledgeable of and comply with these Anti-Doping Rules;
- (b) to be available for *Sample* collection at all times;
- (c) take responsibility, in the context of anti-doping, for what they ingest and *Use*;

- (d) 医療従事者に対して自らが禁止物質及び禁止方法を使用してはならないという義務を負っていることを伝達するとともに、自らが受ける医療処置について、本規程に基づき採択されたアンチ・ドーピング規範及び規則に対する違反に該当しないようにすることに関して責任を負うこと。
- (e) 競技者が過去10年の間に、アンチ・ドーピング規則違反を行った旨、非署名当事者により認定された決定があれば、それをその国内アンチ・ドーピング機関及びWorld Sailing に開示すること。
- (f) アンチ・ドーピング規則違反についてドーピング捜査を実施するアンチ・ドーピング機関に協力すること。
- (g) World Sailing、MNA、アンチ・ドーピング組織が行うアンチ・ドーピング規程違反に全面的に協力しない競技者は、セーリング競技規則69に基づく報告の対象となり、同規定に基づき重大な違法行為を犯したとされる場合がある。

21.22.2 サポートスタッフの役割及び責務

以下は、サポートスタッフの責務である

- (a) アンチ・ドーピング規則のすべてについて精通し、遵守すること。
 - (b) 競技者の検査プログラムに協力すること。
 - (c) 競技者の価値観及び行動に対して自らの影響力を行使して、アンチ・ドーピングの態度を醸成すること。
 - (d) サポートスタッフが過去10年間の間に、アンチ・ドーピング規則違反を行った旨、非署名当事者により認定された決定があれば、それを、その国内アンチ・ドーピング機関及びWorld Sailing に開示すること。
 - (e) アンチ・ドーピング規則違反についてドーピング捜査を実施するアンチ・ドーピング機関に協力すること。
 - (f) サポートスタッフは、正当な理由なく禁止物質又は禁止方法を使用し、又は、保有しないものとする。
- アンチ・ドーピング機構が行うアンチ・ドーピング規則違反の調査に対するアスリート支援者の非協力、正当な理由のない禁止された薬物の使用や所持、また禁止された用途への使用はセーリング競技規則69に従って報告されることがある。そして問題とされる行為は完全な不正行為とみなされることがある。

- (d) to inform medical personnel of their obligation not to *Use Prohibited Substances* and *Prohibited Methods* and to take responsibility to make sure that any medical treatment received does not violate these Anti-Doping Rules;
- (e) to disclose to their National Anti-Doping Organization and to World Sailing any decision by a non-Signatory finding that the Athlete committed an anti-doping rule violation within the previous ten years; and
- (f) to cooperate with *Anti-Doping Organizations* investigating anti-doping rule violations.
- (g) Failure by any Athlete to cooperate in full with World Sailing, a MNA or Anti-Doping Organizations investigating anti-doping rule violations may result in a report being made under Racing Rule of Sailing 69 and the failure may be regarded as gross misconduct under that rule.

21.22.2 Roles and Responsibilities of *Athlete Support Personnel*

It is the responsibility of *Athletes Support Personnel*:

- (a) to be knowledgeable of and comply with these Anti-Doping Rules;
- (b) to cooperate with the *Athlete Testing* program;
- (c) to use his or her influence on *Athlete* values and behavior to foster anti-doping attitudes;
- (d) to disclose to his or her *National Anti-Doping Organization* and to World Sailing any decision by a non-Signatory finding that he or she committed an anti-doping rule violation within the previous ten years;
- (e) to cooperate with *Anti-Doping Organizations* investigating anti-doping rule violations; and
- (f) not to *Use* or *Possess* any *Prohibited Substance* or *Prohibited Method* without valid justification.

Failure by *Athlete Support Personnel* to cooperate in full with *Anti-Doping Organizations* investigating anti-doping rule violations, or *Use* or *Possession* of a *Prohibited Substance* or *Prohibited Method* by an *Athlete Support Personnel* without valid justification, may result in a report being made under RRS 69 and the conduct in question may be regarded as gross misconduct.

付属文書1 規定21.10の適用例

例1

事案：違反が疑われる分析報告が、競技会（時）検査における蛋白同化ステロイドの存在（規定21.2.1）によりなされ、競技者によるアンチ・ドーピング規則違反の速やかな自認、競技者による重大な過誤又は過失がないことの立証、及び競技者による実質的な支援の提供があった。

措置の適用：

1. まず、規定21.10.2が適用される。なぜなら、アンチ・ドーピング規則違反が意図的でなかったことを示す十分な裏づけ証拠となる、重大な過誤がないとみなされるからであり（規定21.10.2(a)(i)及び21.10(b)(iii)）、その結果、資格停止期間は4年間でなく2年間となる（規定21.10.2(b)）。
2. 第2段階として、パネルは、過誤に関連する軽減（規定21.10.4及び21.10.5）の適用の可否を分析する。蛋白同化ステロイドは特定物質ではないことから、重大な過誤又は過失がないこと（規定21.10.5(a)）に基づき、適用される制裁措置の範囲は2年から1年（2年間の制裁措置の半分を下限とする）の幅に軽減される。その後、パネルは競技者の過誤の程度に基づき、当該幅の間で、適用されるべき資格停止期間を決定する（説明目的のため、この例では、パネルは16ヶ月間の資格停止期間を賦課すると仮定する。）。
3. 第3段階として、パネルは規定21.10.6（過誤に関連しない軽減）に基づく猶予又は短縮の可能性を査定する。この例の場合には、規定21.10.6(a)（実質的な支援）のみが適用される（資格停止期間は既に規定21.10.6(c)に定める下限の2年間で下回るため、規定21.10.6(c)（速やかな自認）は適用されない）。実質的な支援に基づき、資格停止期間は16ヶ月間の4分の3まで猶予されうる。そのため、この例における最短の資格停止期間は4ヶ月間となる（説明目的のため、この例では、パネルは10ヶ月間猶予し、資格停止期間は6ヶ月間とすると仮定する。）。
4. 規則21.10.11に基づき、資格停止期間は原則として終局的な聴聞会の決定の日付より開始する。但し、競技者がアンチ・ドーピング規則違反を速やかに自認したことを理由として、資格停止期間は最も早く検体採取の日より開始することも可能であるが、いかなる場合においても競技者は聴聞会の決定の日付（規則21.10.11(b)）から、資格停止期間の少なくとも半分の期間は（本例においては、3ヶ月間）服さなければならない。
5. 違反が疑われる分析報告（の対象となる違反行為）が競技会で行われたため、パネルは当該競技会で得られた結果を自動的に失効させなければならない（規則21.9）。
6. 規定21.10.8に従い、検体採取の日の後、資格停止期間の開始までに得られた競技者のすべての結果も、公平性の観点から別段の措置を要する場合を除き、失効する。
7. 各制裁措置の義務事項であるため（規定21.14.3(b)）、規定21.10.13に言及される情報は、競技者が18歳未満の者である場合を除き、一般開示されなければならない。
8. 競技者は、当該競技者の資格停止期間中、署名当事者又はその関係当事者の権限の下にある、競技会その他スポーツ関連活動に、いかなる立場においても参加してはならない（規定21.10.12(a)）。但し、競技者は、(a) 競技者の資格停止期間の最後の2ヶ月間又は(b) 賦課された資格停止期間の最後の4分の1の期間（規定21.10.12(b)）のいずれか短い方の間、チームとトレーニングするために、又は、署名当事者若しくはその他関係当事者の加盟クラブ若しくは他の加盟機関の施設を利用するために、復帰することができる。したがって、競技者は資格停止期間の終わる1ヶ月前に、トレーニングに復帰することが認められることになる。

ANNEXE 1 EXAMPLES OF THE APPLICATION OF REGULATION 21.10

EXAMPLE 1.

Facts: An *Adverse Analytical Finding* results from the presence of an anabolic steroid in an *In-Competition* test (Regulation 21.2.1); the *Athlete* promptly admits the anti-doping rule violation; the *Athlete* establishes *No Significant Fault or Negligence*; and the *Athlete* provides *Substantial Assistance*.

Application of Consequences:

1. The starting point would be Regulation 21.10.2. Because the *Athlete* is deemed to have *No Significant Fault* that would be sufficient corroborating evidence (Regulations 21.10.2(a)(i) and 21.10(b)(iii)) that the anti-doping rule violation was not intentional, the period of *Ineligibility* would thus be two years, not four years (Regulation 21.10.2(b)).
2. In a second step, the panel would analyze whether the *Fault*-related reductions (Regulations 21.10.4 and 21.10.5) apply. Based on *No Significant Fault or Negligence* (Regulation 21.10.5(a)) since the anabolic steroid is not a *Specified Substance*, the applicable range of sanctions would be reduced to a range of two years to one year (minimum one-half of the two year sanction). The panel would then determine the applicable period of *Ineligibility* within this range based on the *Athlete's* degree of *Fault*. (Assume for purposes of illustration in this example that the panel would otherwise impose a period of *Ineligibility* of 16 months.)
3. In a third step, the panel would assess the possibility for suspension or reduction under Regulation 21.10.6 (reductions not related to *Fault*). In this case, only Regulation 21.10.6(a) (*Substantial Assistance*) applies. (Regulation 21.10.6(c), Prompt Admission, is not applicable because the period of *Ineligibility* is already below the two-year minimum set forth in Regulation 21.10.6(c).) Based on *Substantial Assistance*, the period of *Ineligibility* could be suspended by three-quarters of 16 months.* The minimum period of *Ineligibility* would thus be four months. (Assume for purposes of illustration in this example that the panel suspends ten months and the period of *Ineligibility* would thus be six months.)
4. Under Regulation 21.10.11, the period of *Ineligibility*, in principle, starts on the date of the final hearing decision. However, because the *Athlete* promptly admitted the anti-doping rule violation, the period of *Ineligibility* could start as early as the date of *Sample* collection, but in any event the *Athlete* would have to serve at least one-half of the *Ineligibility* period (i.e., three months) after the date of the hearing decision (Regulation 21.10.11(b)).
5. Since the *Adverse Analytical Finding* was committed in a *Competition*, the panel would have to automatically *Disqualify* the result obtained in that *Competition* (Regulation 21.9).
6. According to Regulation 21.10.8, all results obtained by the *Athlete* subsequent to the date of the *Sample* collection until the start of the period of *Ineligibility* would also be *Disqualified* unless fairness requires otherwise.
7. The information referred to in Regulation 21.14.3(b) must be *Publicly Disclosed*, unless the *Athlete* is a *Minor*, since this is a mandatory part of each sanction (Regulation 21.10.13).
8. The *Athlete* is not allowed to participate in any capacity in a *Competition* or other sport-related activity under the authority of any *Signatory* or its affiliates during the *Athlete's* period of *Ineligibility* (Regulation 21.10.12(a)). However, the *Athlete* may return to train with a team or to use the facilities of a club or other member organization of a *Signatory* or its affiliates during the shorter of: (a) the last two months of the *Athlete's*

例2

事案：違反が疑われる分析報告が、競技会（時）検査における特定物質である興奮薬の存在（規定21.2.1）によりなされた。競技者が意図的にアンチ・ドーピング規則違反を行ったことがアンチ・ドーピング機関により立証可能であり、競技者が競技力に関連性のない理由により禁止物質を競技会外で使用したことが立証不可能である。競技者は主張されたアンチ・ドーピング規則違反を速やかに自認せず、競技者が実質的な支援を提供した。

措置の適用：

1. まず、規定21.10.2が適用される。アンチ・ドーピング機関は、アンチ・ドーピング規則違反が意図的に行われた旨を立証でき、競技者は、物質が競技会外で認められており、禁止物質の使用が競技者の競技力との関連性を有していなかった旨を立証できないため（規定21.10.2(c)）、資格停止期間は4年間となる（規定21.10.2(a)(ii)）。
2. 違反が意図的であったため、過誤の有無に関連する軽減の余地はない（規定21.10.4及び規定21.10.5は適用されない）。実質的な支援に基づき、制裁措置の猶予の上限は4年間の4分の3となりうる。そのため、最短の資格停止期間は1年となる。
3. 規定21.10.8に基づき、資格停止期間は聴聞会の終局的な決定の日より開始する。
4. 違反が疑われる分析報告（の対象となる違反行為）が競技会で行われたため、パネルは当該競技会で得られた結果を自動的に失効させる。
5. 規定21.10.8に従い、検体採取の日の後、資格停止期間の開始までに得られた競技者のすべての結果も、公平性の観点から別途要請される場合を除き、失効する
6. 各制裁措置の義務事項であるため、規定21.14.3(b)に言及される情報は、競技者が18歳未満の者である場合を除き、一般開示されなければならない（規定21.10.13）。
7. 競技者は、当該競技者の資格停止期間中、署名当事者又はその関係当事者の権限の下にある、競技会その他スポーツ関連活動に、いかなる立場においても参加してはならない（規定21.10.12(a)）。但し、競技者は、(a) 競技者の資格停止期間の最後の2ヶ月間又は(b)賦課された資格停止期間の最後の4分の1の期間（規定21.10.12(b)）のいずれか短い方の間、チームとトレーニングするために、又は、署名当事者若しくはその他関係当事者の加盟クラブ若しくは他の加盟機関の施設を利用するために、復帰することができる。よって、競技者は資格停止期間の終わる2ヶ月前に、トレーニングに復帰することが認められる。

例3

事案：違反が疑われる分析報告が、競技会外の検査における蛋白同化ステロイドの存在（規定21.2.1）によりなされた。競技者による重大な過誤又は過失のないことが立証され、また違反が疑われる分析報告が汚染製品より生じたことが競技者により立証された。

措置の適用：

1. まず、規定21.10.2が適用される。なぜなら、競技者は、例えば、汚染製品の使用において重大な過誤がなかったというように、アンチ・ドーピング規則違反を意図的に行っていないことを裏づけ証拠により立証することができるからであり（規定21.10.2(a)(i)及び21.10.2(c)）、資格停止期間は2年間となる（規定21.10.2(b)）。

period of *Ineligibility*, or (b) the last one-quarter of the period of *Ineligibility* imposed (Regulation 21.10.12(b)). Thus, the *Athlete* would be allowed to return to training one and one-half months before the end of the period of *Ineligibility*.

EXAMPLE 2.

Facts: An *Adverse Analytical Finding* results from the presence of a stimulant which is a *Specified Substance* in an *In-Competition* test (Regulation 21.2.1); the *Anti-Doping Organization* is able to establish that the *Athlete* committed the anti-doping rule violation intentionally; the *Athlete* is not able to establish that the *Prohibited Substance* was *Used Out-of-Competition* in a context unrelated to sport performance; the *Athlete* does not promptly admit the anti-doping rule violation as alleged; the *Athlete* does provide *Substantial Assistance*.

Application of Consequences:

1. The starting point would be Regulation 21.10.2. Because the *Anti-Doping Organization* can establish that the anti-doping rule violation was committed intentionally and the *Athlete* is unable to establish that the substance was permitted *Out-of-Competition* and the *Use* was unrelated to the *Athlete's* sport performance (Regulation 21.10.2(c)), the period of *Ineligibility* would be four years (Regulation 21.10.2.(a)(ii)).
2. Because the violation was intentional, there is no room for a reduction based on *Fault* (no application of Regulations 21.10.4 and 21.10.5). Based on *Substantial Assistance*, the sanction could be suspended by up to three-quarters of the four years.* The minimum period of *Ineligibility* would thus be one year.
3. Under Regulation 21.10.11, the period of *Ineligibility* would start on the date of the final hearing decision.
4. Since the *Adverse Analytical Finding* was committed in a *Competition*, the panel would automatically *Disqualify* the result obtained in the *Competition*.
5. According to Regulation 21.10.8, all results obtained by the *Athlete* subsequent to the date of *Sample* collection until the start of the period of *Ineligibility* would also be *Disqualified* unless fairness requires otherwise.
6. The information referred to in Regulation 21.14.3(b) must be *Publicly Disclosed*, unless the *Athlete* is a *Minor*, since this is a mandatory part of each sanction (Regulation 21.10.13).
7. The *Athlete* is not allowed to participate in any capacity in a *Competition* or other sport-related activity under the authority of any *Signatory* or its affiliates during the *Athlete's* period of *Ineligibility* (Regulation 21.10.12(a)). However, the *Athlete* may return to train with a team or to use the facilities of a club or other member organization of a *Signatory* or its affiliates during the shorter of: (a) the last two months of the *Athlete's* period of *Ineligibility*, or (b) the last one-quarter of the period of *Ineligibility* imposed (Regulation 21.10.12(b)). Thus, the *Athlete* would be allowed to return to training two months before the end of the period of *Ineligibility*.

EXAMPLE 3.

Facts: An *Adverse Analytical Finding* results from the presence of an anabolic steroid in an *Out-of-Competition* test (Regulation 21.2.1); the *Athlete* establishes *No Significant Fault or Negligence*; the *Athlete* also establishes that the *Adverse Analytical Finding* was caused by a *Contaminated Product*.

Application of Consequences:

1. The starting point would be Regulation 21.10.2. Because the *Athlete* can establish through corroborating evidence that he did not commit the anti-doping rule violation intentionally, i.e., he had *No Significant Fault* in *Using a Contaminated Product* (Regulations 21.10.2(a)(i) and 21.10.2(c)), the period of *Ineligibility* would be two years

2. 第 2 段階として、パネルは軽減の可否を判断する上で過誤に関連する可能性を分析する（規定 21. 10. 4 及び 21. 10. 5）。競技者は、アンチ・ドーピング規則違反が汚染製品により発生し、自らが規定 21. 10. 5 (a) (ii) に基づき重大な過誤又は過失なく行動したことを立証することができるため、資格停止期間の適用範囲は 2 年間から譴責の幅に軽減される。パネルは競技者の過誤の程度に従い、当該範囲内において資格停止期間を決定する（説明目的のため、この例では、パネルは 4 ヶ月の資格停止期間を賦課すると仮定する。）。
3. 規定 21. 10. 8 に従い、検体採取の日の後、資格停止期間の開始までに得られた競技者のすべての結果は、公平性の観点から別途要請される場合を除き、失効する。
4. 各制裁措置の義務事項であるため、規定 21. 14. 3 (b) に言及される情報は、競技者が 18 歳未満の者である場合を除き、一般開示されなければならない（規定 21. 10. 13）。
5. 競技者は、当該競技者の資格停止期間中、署名当事者又はその関係当事者の権限の下にある、競技会その他スポーツ関連活動に、いかなる立場においても参加してはならない（規定 21. 10. 12. (a)）。但し、競技者は、(a) 競技者の資格停止期間の最後の 2 ヶ月間又は (b) 賦課された資格停止期間の最後の 4 分の 1 の期間（規定 21. 10. 12. (b)）のいずれか短い方の間、チームとトレーニングするために、又は、署名当事者若しくはその他関係当事者のクラブ若しくは他の加盟機関の施設を利用するために、復帰することができる。よって、競技者は資格停止期間の終わる 1 ヶ月前に、トレーニングに復帰することが認められる。

例 4

事案：違反の疑われる分析報告がなされず、又は、アンチ・ドーピング規則違反に問われていない競技者が、競技力向上のために蛋白同化ステロイドを使用したことを自発的に自認し、実質的支援も提供した。

措置の適用：

1. 違反が意図的であったため、規定 21. 10. 2 (a) が適用され、賦課される基本的な資格停止期間は 4 年間である。
2. 過誤に関連する資格停止期間の軽減が適用される余地はない（規定 21. 10. 4 及び 21. 10. 5 は適用されない）。
3. 競技者の自発的な自認（規定 21. 10. 6 (b)）のみに基づき、資格停止期間は 4 年間の半分を上限として短縮されうる。競技者の実質的な支援（規定 21. 10. 6 (a)）のみに基づき、資格停止期間は 4 年間の 4 分の 3 を上限として猶予されうる。規定 21. 10. 6 (b) に基づき、自発的な自認及び実質的な支援を共に考慮すると、制裁措置が短縮又は猶予されうるのは 4 年間の 4 分の 3 が上限である。よって、最短の資格停止期間は 1 年となる。
4. 資格停止期間は原則として、聴聞会の終局的な決定の日より開始する（規定 21. 10. 11）。もし、自発的な自認が資格停止期間の短縮の要素とされたのであれば、規定 21. 10. 11 (b) に基づく資格停止期間の早期開始は認められない。同条項は、競技者が同じ事実関係により二重に恩恵を受けることのないよう定められている。但し、資格停止期間が実質的な支援のみに基づき猶予された場合には、規定 21. 10. 11 (b) は依然として適用することができ、資格停止期間は、競技者による蛋白同化ステロイドの最終の使用の時点より開始する。

(Regulations 21.10.2(b)).

2. In a second step, the panel would analyze the *Fault*-related possibilities for reductions (Regulations 21.10.4 and 21.10.5). Since the *Athlete* can establish that the anti-doping rule violation was caused by a *Contaminated Product* and that he acted with *No Significant Fault or Negligence* based on Regulation 21.10.5(a)(ii), the applicable range for the period of *Ineligibility* would be reduced to a range of two years to a reprimand. The panel would determine the period of *Ineligibility* within this range, based on the *Athlete's* degree of *Fault*. (Assume for purposes of illustration in this example that the panel would otherwise impose a period of *Ineligibility* of four months.)
3. According to Regulation 21.10.8, all results obtained by the *Athlete* subsequent to the date of *Sample* collection until the start of the period of *Ineligibility* would be *Disqualified* unless fairness requires otherwise.
4. The information referred to in Regulation 21.14.3(b) must be *Publicly Disclosed*, unless the *Athlete* is a *Minor*, since this is a mandatory part of each sanction (Regulation 21.10.13).
5. The *Athlete* is not allowed to participate in any capacity in a *Competition* or other sport-related activity under the authority of any *Signatory* or its affiliates during the *Athlete's* period of *Ineligibility* (Regulation 21.10.12(a)). However, the *Athlete* may return to train with a team or to use the facilities of a club or other member organization of a *Signatory* or its affiliates during the shorter of: (a) the last two months of the *Athlete's* period of *Ineligibility*, or (b) the last one-quarter of the period of *Ineligibility* imposed (Regulation 21.10.12(b)). Thus, the *Athlete* would be allowed to return to training one month before the end of the period of *Ineligibility*.

EXAMPLE 4.

Facts: An *Athlete* who has never had an *Adverse Analytical Finding* or been confronted with an anti-doping rule violation spontaneously admits that she *Used* an anabolic steroid to enhance her performance. The *Athlete* also provides *Substantial Assistance*.

Application of Consequences:

1. Since the violation was intentional, Regulation 21.10.2(a) would be applicable and the basic period of *Ineligibility* imposed would be four years.
2. There is no room for *Fault*-related reductions of the period of *Ineligibility* (no application of Regulations 21.10.4 and 21.10.5).
3. Based on the *Athlete's* spontaneous admission (Regulation 21.10.6(b)) alone, the period of *Ineligibility* could be reduced by up to one-half of the four years. Based on the *Athlete's* *Substantial Assistance* (Regulation 21.10.6(a)) alone, the period of *Ineligibility* could be suspended up to three-quarters of the four years.* Under Regulation 21.10.6(d), in considering the spontaneous admission and *Substantial Assistance* together, the most the sanction could be reduced or suspended would be up to three-quarters of the four years. The minimum period of *Ineligibility* would be one year.
4. The period of *Ineligibility*, in principle, starts on the day of the final hearing decision (Regulation 21.10.11). If the spontaneous admission is factored into the reduction of the period of *Ineligibility*, an early start of the period of *Ineligibility* under Regulation 21.10.11(b) would not be permitted. The provision seeks to prevent an *Athlete* from benefitting twice from the same set of circumstances. However, if the period of *Ineligibility* was suspended solely on the basis of *Substantial Assistance*, Regulation 21.10.11(b) may still be applied, and the period of *Ineligibility* started as early as the *Athlete's* last *Use* of the anabolic steroid.

5. 規定 21. 10. 8 に従い、検体採取の日の後、資格停止期間の開始までに得られた競技者のすべての結果も、公平性の観点から別途要請される場合を除き、失効する。
6. 各制裁措置の義務事項であるため、規定 21. 14. 3 (b) に言及される情報は、競技者が 18 歳未満の者である場合を除き、一般開示されなければならない (規定 21. 10. 13)。
7. 競技者は、当該競技者の資格停止期間中、署名当事者又はその関係当事者の権限の下にある、競技会その他スポーツ関連活動に、いかなる資格においても参加してはならない (規定 21. 10. 12 (a))。但し、競技者は、(a) 競技者の資格停止期間の最後の 2 ヶ月間又は (b) 賦課された資格停止期間の最後の 4 分の 1 の期間 (規定 21. 10. 12 (b)) のいずれか短い方の間、チームとトレーニングするために、又は、署名当事者若しくはその他関係当事者のクラブ若しくは他の加盟機関の施設を利用するために、復帰することができる。よって、競技者は資格停止期間の終わる 2 ヶ月前に、トレーニングに復帰することが認められる。

例 5

事案： サポートスタッフが、競技者を虚偽の名前のもと競技会に参加させることにより、当該競技者に賦課された資格停止期間を回避することを助けた。当該サポートスタッフは、アンチ・ドーピング機関によりアンチ・ドーピング規則違反の通知を受ける前に、当該アンチ・ドーピング規則違反を自発的に認めた (規定 21. 2. 9)。

措置の適用：

1. 規定 21. 10. 3 (d) に基づき、資格停止期間は、違反の重大性により、2 年間乃至 4 年間となる。(説明目的のため、この例では、パネルは 3 年間の資格停止期間を賦課すると仮定する。)
2. 意図が規定 21. 2. 9 におけるアンチ・ドーピング規則違反の要素であるため、過誤の有無に関連する軽減の余地はない (規定 21. 10. 5 (b) の解説を参照すること)。
3. 規定 21. 10. 6 (b) に基づき、自認が唯一の信頼性のある証拠である場合には、資格停止期間は半分に短縮することができる (説明目的のため、この例では、パネルは 18 ヶ月間の資格停止期間を賦課すると仮定する。)
4. 各制裁措置の義務事項であるため、規定 21. 14. 3 (b) に言及される情報は、競技者が 18 歳未満の者である場合を除き、一般開示されなければならない (規定 21. 10. 13)。

例 6

事案： 競技者が初めてのアンチ・ドーピング規則違反に対する制裁措置として 14 ヶ月間の資格停止期間の措置を受けたが、そのうち 4 ヶ月間は実質的な支援を理由に猶予された。今般、当該競技者は、競技会 (時) 検査において特定物質には該当しない興奮薬が存在した結果として、第二回目のアンチ・ドーピング規則違反を行った (規定 21. 2. 1)。当該競技者は、重大な過誤又は過失がないことを立証するとともに、実質的な支援を提供した。これが初回の違反であったならば、パネルは競技者に対し 16 ヶ月間の資格停止期間の制裁措置を賦課し、実質的な支援を理由として 6 ヶ月間猶予したであろうと仮定する。

措置の適用：

1. 規定 21. 10. 7 (d) (i) 及び 21. 10. 7 (e) が適用されるため、規定 21. 10. 7 が第二回目のアンチ・ドーピング規則違反に適用される。
2. 規定 21. 10. 7 (a) に基づき、資格停止期間は以下のうち最も長い期間となる。

5. According to Regulation 21.10.8, all results obtained by the *Athlete* subsequent to the date of the anti-doping rule violation until the start of the period of *Ineligibility* would be *Disqualified* unless fairness requires otherwise.
6. The information referred to in Regulation 21.14.3(b) must be *Publicly Disclosed*, unless the *Athlete* is a *Minor*, since this is a mandatory part of each sanction (Regulation 21.10.13).
7. The *Athlete* is not allowed to participate in any capacity in a *Competition* or other sport-related activity under the authority of any *Signatory* or its affiliates during the *Athlete's* period of *Ineligibility* (Regulation 21.10.12(a)). However, the *Athlete* may return to train with a team or to use the facilities of a club or other member organization of a *Signatory* or its affiliates during the shorter of: (a) the last two months of the *Athlete's* period of *Ineligibility*, or (b) the last one-quarter of the period of *Ineligibility* imposed (Regulation 21.10.12(b)). Thus, the *Athlete* would be allowed to return to training two months before the end of the period of *Ineligibility*.

EXAMPLE 5.

Facts:

An *Athlete Support Person* helps to circumvent a period of *Ineligibility* imposed on an *Athlete* by entering him into a *Competition* under a false name. The *Athlete Support Person* comes forward with this anti-doping rule violation (Regulation 21.2.9) spontaneously before being notified of an anti-doping rule violation by an *Anti-Doping Organization*.

Application of Consequences:

1. According to Regulation 21.10.3(d), the period of *Ineligibility* would be from two up to four years, depending on the seriousness of the violation. (Assume for purposes of illustration in this example that the panel would otherwise impose a period of *Ineligibility* of three years.)
2. There is no room for *Fault*-related reductions since intent is an element of the anti-doping rule violation in Regulation 21.2.9 (see comment to Regulation 21.10.5(b)).
3. According to Regulation 21.10.6(b), provided that the admission is the only reliable evidence, the period of *Ineligibility* may be reduced down to one-half. (Assume for purposes of illustration in this example that the panel would impose a period of *Ineligibility* of 18 months.)
4. The information referred to in Regulation 21.14.3(b) must be *Publicly Disclosed* unless the *Athlete Support Person* is a *Minor*, since this is a mandatory part of each sanction (Regulation 21.10.13).

EXAMPLE 6.

Facts: An *Athlete* was sanctioned for a first anti-doping rule violation with a period of *Ineligibility* of 14 months, of which four months were suspended because of *Substantial Assistance*. Now, the *Athlete* commits a second anti-doping rule violation resulting from the presence of a stimulant which is not a *Specified Substance* in an *In-Competition* test (Regulation 21.2.1); the *Athlete* establishes *No Significant Fault or Negligence*; and the *Athlete* provided *Substantial Assistance*. If this were a first violation, the panel would sanction the *Athlete* with a period of *Ineligibility* of 16 months and suspend six months for *Substantial Assistance*.

Application of Consequences:

1. Regulation 21.10.7 is applicable to the second anti-doping rule violation because Regulation 21.10.7(d)(i) and Regulation 21.10.7(e) apply.
2. Under Regulation 21.10.7(a), the period of *Ineligibility* would be the greater of:

(a) 6ヶ月間

(b) 規定 21.10.6 に基づく短縮を考慮せずに初回のアンチ・ドーピング規則違反につき賦課された資格停止期間の半分（この例では、14ヶ月の半分、即ち7ヶ月間となる）、又は、

(c) 規定 21.10.6 に基づく短縮を考慮せずに、初回の違反であるかの如く取り扱われた第二回目のアンチ・ドーピング規則違反に別途適用される資格停止期間の2倍（この例では、16ヶ月間の2倍、即ち32ヶ月間となる）。よって、第二回目の違反の資格停止期間は、(a)、(b)及び(c)のうち最も長い期間となり、それは32ヶ月間の資格停止期間となる。

3. 次の段階では、パネルは規定 21.10.6（過誤に関連性を有しない短縮）に基づく猶予又は短縮の可能性を査定する。第二回目の違反の場合には、規定 21.10.6 (a)（実質的な支援）のみが適用される。実質的な支援を理由として、資格停止期間は32ヶ月間の4分の3を猶予されうる。そのため、最短の資格停止期間は8ヶ月間となる（説明目的のため、この例では、パネルが実質的な支援を理由に資格停止期間のうち8ヶ月間分を猶予し、その結果として賦課された資格停止期間を2年間に短縮すると仮定する。）。

4. 違反が疑われる分析報告（の対象となる違反行為）が競技会で行われたため、パネルは当該競技会で得られた結果を自動的に失効させる。

5. 規定 21.10.8 に従い、検体採取の日の後、資格停止期間の開始までに得られた競技者のすべての結果も、公平性の観点から別途要請される場合を除き、失効する。

6. 各制裁措置の義務事項であるため、規定 21.14.3 (b) に言及される情報は、競技者が18歳未満の者である場合を除き、一般開示されなければならない。（規定 21.10.13）

7. 競技者は、当該競技者の資格停止期間中、署名当事者又はその関係当事者の権限にある、競技会その他スポーツ関連活動に、いかなる資格においても参加してはならない規定則 21.10.12 (a)）。但し、競技者は、(a) 競技者の資格停止期間の最後の2ヶ月間又は (b) 賦課された資格停止期間の最後の4分の1の期間（規定 21.10.12 (b)）のいずれか短い方の間、チームとトレーニングするために、又は、署名当事者若しくはその関係当事者のクラブ若しくは他の加盟機関の施設を利用するために、復帰することができる。よって、競技者は資格停止期間の終わる2ヶ月前に、トレーニングに復帰することが認められる。

* WADA の承認のもと、例外的状況において、実質的な支援を理由とする資格停止期間の猶予は最大で4分の3を超える場合があり、報告及び公開が遅れる場合がある。

REGULATIONS

- (a) six months;
- (b) one-half of the period of *Ineligibility* imposed for the first anti-doping rule violation without taking into account any reduction under Regulation 21.10.6 (in this example, that would equal one-half of 14 months, which is seven months); or
- (c) twice the period of *Ineligibility* otherwise applicable to the second anti-doping rule violation treated as if it were a first violation, without taking into account any reduction under Regulation 21.10.6 (in this example, that would equal two times 16 months, which is 32 months).

Thus, the period of *Ineligibility* for the second violation would be the greater of (a), (b) and (c), which is a period of *Ineligibility* of 32 months.

3. In a next step, the panel would assess the possibility for suspension or reduction under Regulation 21.10.6 (non-*Fault*-related reductions). In the case of the second violation, only Regulation 21.10.6(a) (*Substantial Assistance*) applies. Based on *Substantial Assistance*, the period of *Ineligibility* could be suspended by three-quarters of 32 months.* The minimum period of *Ineligibility* would thus be eight months. (Assume for purposes of illustration in this example that the panel suspends eight months of the period of *Ineligibility* for *Substantial Assistance*, thus reducing the period of *Ineligibility* imposed to two years.)
4. Since the *Adverse Analytical Finding* was committed in a *Competition*, the panel would automatically *Disqualify* the result obtained in the *Competition*.
5. According to Regulation 21.10.8, all results obtained by the *Athlete* subsequent to the date of *Sample* collection until the start of the period of *Ineligibility* would also be *Disqualified* unless fairness requires otherwise.
6. The information referred to in Regulation 21.14.3(b) must be *Publicly Disclosed*, unless the *Athlete* is a *Minor*, since this is a mandatory part of each sanction (Regulation 21.10.13).
7. The *Athlete* is not allowed to participate in any capacity in a *Competition* or other sport-related activity under the authority of any *Signatory* or its affiliates during the *Athlete's* period of *Ineligibility* (Regulation 21.10.12(a)). However, the *Athlete* may return to train with a team or to use the facilities of a club or other member organization of a *Signatory* or its affiliates during the shorter of: (a) the last two months of the *Athlete's* period of *Ineligibility*, or (b) the last one-quarter of the period of *Ineligibility* imposed (Regulation 21.10.12(b)). Thus, the *Athlete* would be allowed to return to training two months before the end of the period of *Ineligibility*

* Upon the approval of WADA in exceptional circumstances, the maximum suspension of the period of *Ineligibility* for *Substantial Assistance* may be greater than three-quarters, and reporting and publication may be delayed.

附属文書 2-同意書

[MNA]の会員および/または[MNA または国際競技連盟]が認定または承認した競技大会の参加者として、私は次の通り宣言します。

私は、世界アンチ・ドーピング機構とそのウェブサイトにて公表された国際基準と、World Sailing アンチ・ドーピング規則（都度改正される World Sailing 規定 21 を含む）に従い、拘束されることを認めます。

私は、World Sailing [MNA の会員と、もしくは国内アンチ・ドーピング機関]が World Sailing アンチ・ドーピング規則に規定されている分析の結果、制裁を課すことがあることを認めます。

私は、World Sailing アンチ・ドーピング規則に従ってなされた決定以外から生じた論議は、World Sailing アンチ・ドーピング規則中に明確に規定されている過程の完了後、World Sailing アンチ・ドーピング規定 21.13（不服の申立て）に規定されているとおり、最終で拘束力のある仲裁について不服申立て審査機関、国際水準の競技者の事件ではスポーツ仲裁裁判所(CAS)に対してのみ上告できることも認識し、同意します。

私は、上記に言及されている仲裁不服申立て審査機関の決定が最終であり、強制されるものであること、および他の法廷その他の裁きの場に請求、仲裁、訴訟または係争を持ち込まないことを認識し、同意します。

私はこの同意書を読み、理解しました。

日付 氏名を活字体で（姓、名）

生年月日（日/月/年）

署名（未成年者の場合、法律上の後見人の署名）

ANNEXE 2 Consent Form

As a member of [MNA] and/or a participant in an event authorized or recognized by [MNA or International Federation], I hereby declare as follows:

I acknowledge that I am bound by, and confirm that I shall comply with, all of the provisions of World Sailing Anti-Doping Rules (as contained in World Sailing Regulation 21, as amended from time to time) and the *International Standards* issued by the World Anti-Doping Agency and published on its website.

I acknowledge the authority of World Sailing [and its member MNAs and/or National Anti-Doping Organizations] under the World Sailing Anti-Doping Rules to enforce, to manage results under, and to impose sanctions in accordance with, the World Sailing Anti-Doping Rules.

I acknowledge and agree that any dispute arising out of a decision made pursuant to the World Sailing Anti-Doping Rules, after exhaustion of the process expressly provided for in the World Sailing Anti-Doping Rules, may be appealed exclusively as provided in Regulation 21.13 of the World Sailing Anti-Doping Rules to an appellate body for final and binding arbitration, which in the case of International-Level Athletes is the Court of Arbitration for Sport (CAS).

I acknowledge and agree that the decisions of the arbitral appellate body referenced above shall be final and enforceable, and that I will not bring any claim, arbitration, lawsuit or litigation in any other court or tribunal.

I have read and understand the present declaration.

Date

Print Name (Last Name, First Name)

Date of Birth
(Day/Month/Year)

Signature (or, if a minor, signature of
legal guardian)

附属文書 3-検査

1. 競技者の身元の確認

World Sailing によって指定される検体採取機関は、写真を含むイベント公認あるいはパスポートによって、検体を提供する競技者の身元を確認します。

2. 報告の遅延

DCO/シャペロンは、自己の裁量により、通告を認識及び承諾した後におけるドーピング・コントロール・ステーションへの到着遅延の許可、及び/又は到着後におけるドーピング・コントロール・ステーションからの一時的な退出の許可についての、合理的な第三者の要請、又は競技者による要求を考慮することができ、また、当該競技者が、当該期間の間、継続的に付き添いを受け、直接の監視下に置かれるものであって、かつ、当該要求が以下の活動に関連するものである場合には、許可を与えることができる

(a) 競技会(時)検査

- (i) 安全のため、器材を洗い流すこと
- (ii) 表彰式への出席
- (iii) メディア対応
- (iv) 必要な医療処置を受ける場合
- (v) 同伴者及び/又は通訳を探す場合
- (vi) 写真付きの身分証明書を取得する場合；
- (vii) DCO が決定される、検査管轄機関のどのような状況でも他に正当化され得る事情がある場合

(b) 競技会外の検査

- (i) 同伴者を探す場合
- (ii) トレーニングを終了させる場合
- (iii) 必要な治療を受けること
- (iv) 写真付きの身分証明書を取得する場合
- (v) DCO が決定される、検査管轄機関のどのような状況でも他に正当化され得る事情がある場合

3. 誰が検体採取セッション中に立ち会うことができるか

検体採取要員に加えて、以下の人々は、検体採取セッション中に立ち会う場合があります

- (a) 同伴者及び/又は通訳 ただし競技者が尿検体を排出しているときを除く
- (b) 18 歳未満である競技者は、検体採取セッション全体を通じて、同伴者を伴うことができる。当該同伴者は、18 歳未満の者の要請がない限り、尿検体の排出を目視しないものとする。当該目的は、DCO が検体の提出を正確に監視することを確実にすることである。18 歳未満の者が同伴者を断ったとしても検体採取機関、DCO 又はシャペロンは、競技者に対する通告及び/又は競技者からの検体採取の間に第三者が同席すべきか否かを検討するものとする。

ANNEXE 3 Testing

1. Validation of the Identity of Athletes

The *Sample* Collection Authority appointed by World Sailing will validate the identity of an *Athlete* selected to provide a sample by their Event accreditation which includes a photograph, or by their passport.

2. Delayed Reporting

The DCO / Chaperone may at his / her discretion consider any reasonable third party request or any request by the *Athlete* for permission to delay reporting to the *Doping Control* Station following acknowledgement and acceptance of notification, and / or to leave the *Doping Control* Station temporarily after arrival, and may grant such permission if the *Athlete* can be continuously chaperoned and kept under direct observation during the delay. For example, delayed reporting to / temporary departure from the *Doping Control* Station may be permitted for the following activities:

- (a) For *In-Competition Testing*:
 - (i) The washing down of equipment and making safe;
 - (ii) Participation in a presentation ceremony;
 - (iii) Fulfilment of media commitments;
 - (iv) Obtaining necessary medical treatment;
 - (v) Locating a representative and / or interpreter;
 - (vi) Obtaining photo identification; or
 - (vii) Any other reasonable circumstances, as determined by the DCO, taking into account any instructions of the *Testing Authority*.
- (b) For *Out-of-Competition Testing*:
 - (i) Locating a representative;
 - (ii) Completing a training session;
 - (iii) Receiving necessary medical treatment;
 - (iv) Obtaining photo identification; or
 - (v) Any other reasonable circumstances, as determined by the DCO, taking into account any instructions of the *Testing Authority*

3. Who May be Present During the Sample Collection Session

In addition to the *Sample* Collection Personnel the following people may be present during the *Sample* Collection Session.

- (a) A representative and / or interpreter; except when the *Athlete* is passing a urine sample;
- (b) A *Minor* may choose to be accompanied by a representative throughout the entire *Sample* Collection Session. The representative shall not witness the passing of a urine *Sample* unless requested to do so by the *Minor*. Even if the *Minor* declines a representative, the *Sample* Collection Authority, DCO or Chaperone shall consider whether another third party ought to be present during notification and / or collection of the *Sample* from the *Athlete*.

(c) 知的障害、身体障害又は知覚障害を伴う競技者につき、競技者により権限が与えられ、かつ DCO が同意した場合は、競技者の同伴者又は検体採取要員は検体採取セッション中に補助を行うことができる。

(d) 該当する場合には、独立オブザーバー・プログラムに基づく WADA 監視員。WADA 監視員は、尿検体の排出を直接には監視してはならない。

4. 収集された検体の保管

ドーピング・コントロール・ステーションにおいて採取された検体がドーピング・コントロール・ステーションから発送されるまで安全に保管されているようにすること。

(a) たとえば、それらが冷蔵庫または戸棚に収納されない限り、検体は伴わないままにされてはいけません。接触は、許可された人員に制限されます。”

(b) 可能な限りで、検体は冷たい環境に保管されなければなりません。暖かい状況は避けられなければなりません。

(c) DCO は、分析機関がバッグ/容器の中身を確実に確かめることができるために、輸送バッグ/容器ごとに適切な文書を正確に完了します。

(d) アンチ・ドーピングシステムに従い DCO は、必要と判断した場合、実施される分析の種類に関する指示が分析機関へ提供されることを確実にする体制を構築するものとする。

(e) DCO は、検体管理の連鎖のため、ドーピング・コントロールの分析機関コピーは、検体と輸送バッグ内に置かれなければなりません。競技者を特定する文書は、同梱されないものとする。

(f) DCO は、当該検体が宅配便業者に引き継がれるまで、管轄下に保たなければならない。

- (c) An *Athlete* with an intellectual, physical or sensorial impairment may be assisted by the *Athlete's* representative or *Sample* collection personnel during the *Sample* Collection process where authorized by the *Athlete* and agreed to by the DCO.
- (d) A WADA observer where applicable under the *Independent Observer Program*. The WADA observer shall not directly observe the passing of a urine *Sample*.

4. Storage of *Sample* Collected

To ensure the integrity, identity and security of each *Sample* collected prior to transport from the Doping Control Station:

- (a) *Samples* must not be left unattended, unless they are locked away in a refrigerator or cupboard, for example. Access shall be restricted to authorized personnel.
- (b) Where possible, *Samples* should be stored in a cool environment. Warm conditions should be avoided.
- (c) The DCO shall accurately complete appropriate documentation for each transport bag / container to ensure that the laboratory can verify the contents of the bag / container.
- (d) The DCO shall follow the ADO's system to ensure that, where required, instructions for the type of analysis to be conducted are provided to the laboratory.
- (e) The DCO shall complete the Chain of Custody form. The laboratory copy of this form(s) and the laboratory copy of the Doping Control form should be placed in the transport bag with the *Samples*. Documentation identifying the *Athlete* shall not be included with the *Samples*.
- (i) The DCO shall keep the *Samples* secured and under his or her control until they are passed to the courier.